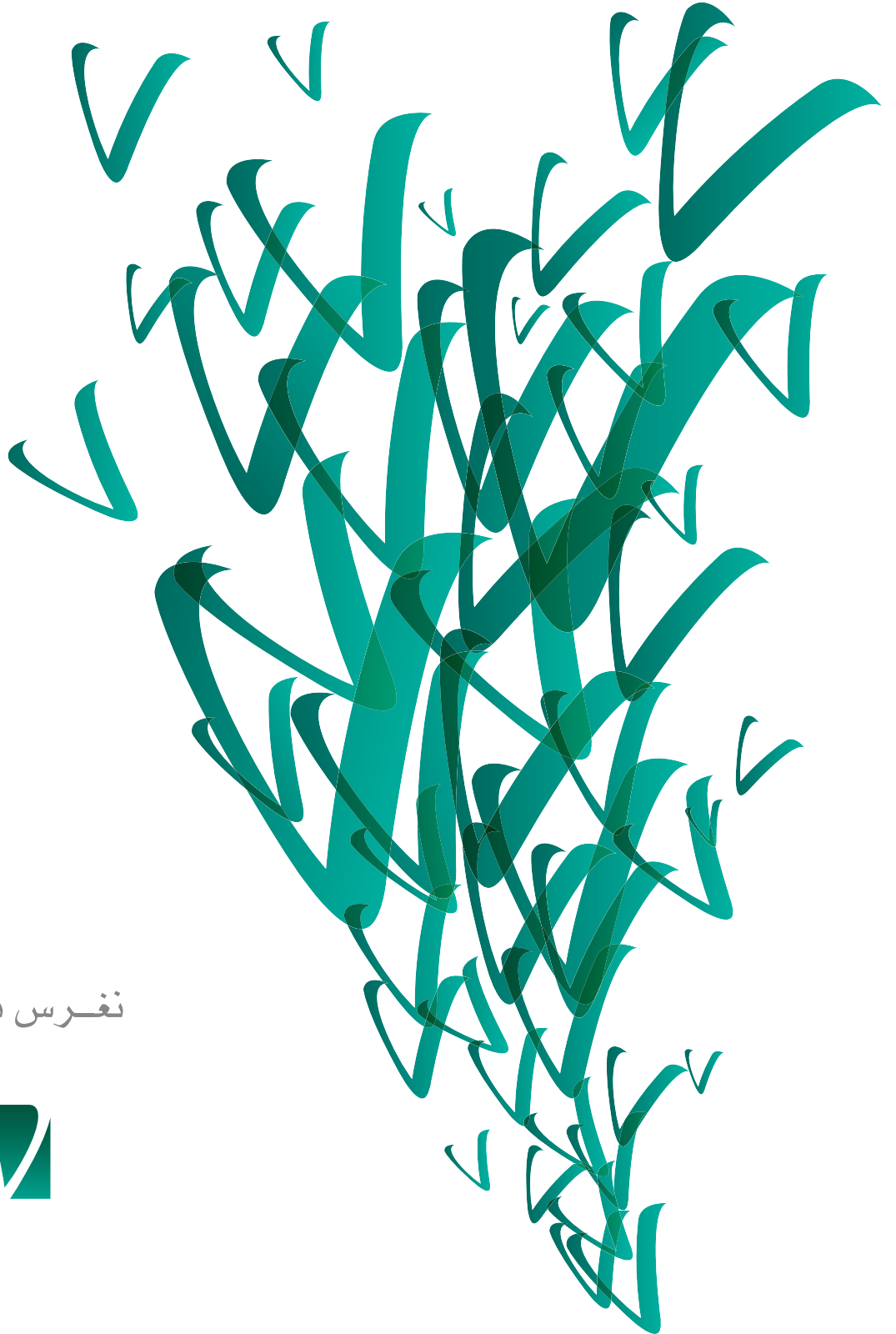


التقرير السنوي

٢٠١١



نغرس بذور النجاح

فينش
كابيتال
بنك





فينشر كابييتال بنك ش.م.ب (م)

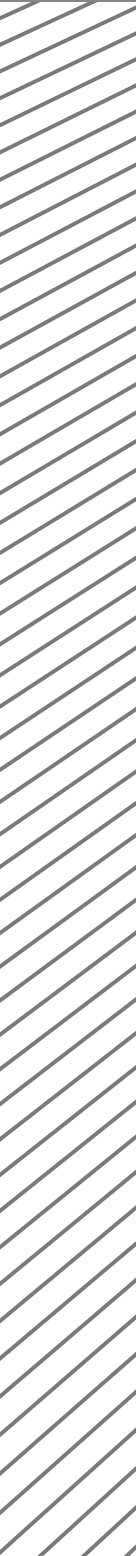
مبنى فينشر كابييتال بنك
مبنى ٢٤٧
طريق ١٧٠٤ ، مجمع ٣١٧
المنطقة الدبلوماسية

ص.ب: ١١٧٥٥ ، المنامة
مملكة البحرين
هاتف: +٩٧٣ ١٧٥١ ٨٨٨٨
فاكس: +٩٧٣ ١٧٥١ ٨٨٨٠

www.vc-bank.com

مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف قطاع جملة (إسلامي)





المحتويات

٣	رؤيتنا، مهمتنا، قيمنا ونبذة عن البنك
٤	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٦	أعضاء مجلس الإدارة
٨	أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
١٠	تقرير الرئيس التنفيذي
١٢	فريق الإدارة التنفيذية
١٤	استعراض للنشاط الاستثماري
٢٤	تسويق وتوظيف الاستثمارات
٢٦	العمليات والمساندة
٢٧	الحوكمة المؤسسية
٢٩	القوائم المالية الموحدة
٩٣	إفصاحات المحور الثالث لإتفاقية بازل ٢



فينشر كابيتال بنك

رؤيتنا، مهمتنا، قيمنا ونبذة عن البنك

نبذة عن فينشر كابيتال بنك

يعد فينشر كابيتال بنك أول بنك استثماري إسلامي في منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا) يتخصص في الاستثمار في المشاريع الصغيرة والمتوسطة والناشئة. تأسس فينشر كابيتال بنك في مملكة البحرين في شهر أكتوبر ٢٠٠٥، ويمارس البنك عمله بموجب ترخيص كمصرف قطاع جملة استثماري (إسلامي) صادر عن مصرف البحرين المركزي. وبرأسمال مصرح به وقدره ٥٠٠ مليون دولار أمريكي، ورأسمال مدفوع بقيمة ٢٥٠ مليون دولار أمريكي، ويحظى البنك بدعم مالي من مجموعة مختارة من المساهمين في المنطقة، ويضم فريق عمل يتمتع بخبرة عريقة في العمل المصرفي، كما يتمتع بشبكة مترابطة من الشركاء الاستراتيجيين وشركاء العمل.

يوفر فينشر كابيتال بنك لعملائه مجموعة متنوعة من الخدمات الراقية والفرص الاستثمارية الفريدة من نوعها ضمن عدد من مجالات العمل الواعدة في أسواق دول مجلس التعاون الخليجي ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ويعمل البنك في أربعة مجالات رئيسية هي: الاستثمار في المشاريع الناشئة وتطوير الأعمال، والاستثمارات المباشرة، والاستثمارات العقارية، إضافة إلى الاستشارات المالية. وينفرد البنك بمكانته المتميزة في قيادة تمويل المشاريع الناشئة والواعدة في المنطقة، وذلك من خلال توفير مستويات لا تضاهي من الدعم للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة التي تتميز بالقوة في الأداء مع تدني قيمتها وتحتاج إلى موارد ضرورية لتحقيق النمو والتوسع.

رؤيتنا

تتلخص رؤيتنا في أن نكون البنك الاستثماري الإسلامي الإقليمي الرائد في الاستثمار عبر تمويل المشاريع الناشئة والواعدة، والعمل على تحقيق النمو لتلك المشاريع، ودعم التنمية الاجتماعية والاقتصادية في منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا).

نسعى إلى تعزيز القيمة والثروة لمساهميننا وعملائنا، وإضافة أبعاد جديدة إلى صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية.

مهمتنا

مهمتنا هي ابتكار نموذج اقتصادي رائد والقيام بدور قيادي في تطوير الاستثمار في قطاع رأس المال المضارب في المنطقة.

ومن خلال إقامة شراكات استراتيجية، فإننا نهدف إلى توفير الدعم والتشجيع للنمو والنهوض بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا) التي تحتاج موارد ضرورية لنموها وتوسعها.

قيمنا

إن قيمنا المهنية في الأداء والابتكار والاهتمام بالعملاء والعمل كفريق والتقدير بأحكام وتعاليم الشريعة الإسلامية الغراء هي التي تحدد مسار سلوكنا المهني.

كما أن تبنينا للمستويات العالمية والتطبيقات الدولية تحكم الطريقة التي ندير بها أعمال البنك في جميع المجالات.

على ضوء ظروف السوق المضطربة وحالة عدم التيقن، قرر البنك دراسة مشاريعه الاستثمارية كافة، واتخذ قراراً حكيماً بحجز مخصصات لعام ٢٠١١ بهدف حماية ميزانيته.

السياسية الإقليمية. لقد انخفضت قيمة معظم فئات الأصول، وشهدت الأسواق العالمية والإقليمية مستويات غير مسبوقة من التذبذب. هذه القضايا الخطيرة كان لها تأثير حاد على الأعمال وثقة المستثمرين، الأمر الذي انعكس بدوره على الصناعة المصرفية الاستثمارية في المنطقة. فقد انخفض عدد الصفقات الاستثمارية خلال العام، واستغرقت عمليات استكمالها وقتاً طويلاً أيضاً. ومع الأخذ في الاعتبار أن نشاط البنك يتركز في الأساس على منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، فقد تأثر فينشر كابيتال بنك بتداعيات الأحداث السياسية التي شهدتها المنطقة، خاصة وأن إحدى شركات البنك الواقع مقرها في ليبيا اضطرت إلى إيقاف عملياتها لمدة عام تقريباً.

على ضوء ظروف السوق المضطربة وحالة عدم التيقن، قرر البنك دراسة مشاريعه الاستثمارية كافة، واتخذ قراراً حكيماً بحجز مخصصات لعام ٢٠١١ بهدف حماية ميزانيته. وقد جاءت تلك المخصصات أكثر تشدداً مما أوصى به المدققون، وذلك بسبب تصميمنا على تخليص محفظتنا الاستثمارية من جميع احتمالات انخفاض القيمة، سواء على المدى القصير أو الطويل. والنتيجة أننا سجلنا إجمالي مخصصات انخفاض القيمة بلغ ٢, ٢٥ مليون دولار أمريكي، وخسائر في القيمة العادلة بقيمة ٩, ٢٢ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١١ وأغلبها تتعلق بالأصول العقارية في بلدان الربيع العربي. وعليه سجل البنك صافي خسارة بقيمة ٧, ٥٨ مليون دولار للعام ٢٠١١، مقارنة مع صافي خسارة ٦, ٤٧ مليون دولار للعام الماضي.

وأود أن أؤكد على أن هذه الخسارة لا يجب أن تفسر على أنها انعكاس سلبي على مركز البنك المالي أو إمكانياته. فالبنك يتمتع برأس مال قوي بقيمة ٢٥٠ مليون دولار، مع أصول سائلة بقيمة ١٤ مليون دولار أمريكي بدون ديون في الوقت الحالي، الأمر الذي يؤكد على متانة مركزه المالي وصلابة مكانته. وفي نهاية ٢٠١١ بلغ معدل ملاءة رأس المال ٣٧ بالمائة، أي أعلى من متطلبات الحد الأدنى لمصرف البحرين المركزي، بينما ارتفعت الأصول تحت الإدارة إلى ٨١٠ ملايين دولار أمريكي.



د. غسان أحمد السليمان
رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي تتم بنعمته الصالحات والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ومن اتبع هداهم إلى يوم الدين.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير السنوي لفينشر كابيتال بنك عن السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١١. عام آخر أكثر تحدياً من عام ٢٠١٠، لقد جاء عام ٢٠١١ حافلاً مرة أخرى بالتحديات وأكثر صعوبة للصناعة المصرفية الاستثمارية، ولصرفنا.

لقد توعت التحديات العديدة التي واجهت البنك خلال عام ٢٠١١ من ركود اقتصادي عالمي، وأزمة مالية ناتجة عن قضية الديون السيادية لمنطقة اليورو، وأحداث الربيع العربي، والاضطرابات

والأهم من ذلك أن البنك واصل إثبات قدرته على طرح أعمال جديدة بالرغم من ظروف السوق المعاكسة. فخلال عام ٢٠١١، طرح البنك عرضين استثماريين جديدين يعززان الكفاءة العالية التي يتمتع بها البنك في القطاع الزراعي والشحن. وحققتنا مستويات معقولة من النمو في محفظة المشاريع الناشئة والاستثمارات المباشرة في الوقت نفسه، كما طبقنا منهجاً واقعياً ومهنياً في إدارة محفظتنا العقارية.

وبالرغم من ذلك وفي ظل النقلة الواسعة التي تشهدها صناعة الخدمات المصرفية الاستثمارية وعلى ضوء الظروف الخارجية الخارجة عن إرادتنا، فإننا أدركنا الحاجة الماسة إلى مراجعة استراتيجيتنا ونموذج عملنا، بهدف ضمان قدرة البنك على تحقيق التطور والنمو في المستقبل. وانطلاقاً من ذلك شارك أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة في سلسلة من ورش العمل الاستراتيجية التي أقيمت في نهاية العام. وقد حرصنا خلال تلك الورش على الاستفادة من تجارب البنوك الاستثمارية العالمية والإقليمية وكيفية مواكبتها لفترة ما بعد الأزمة المالية العالمية، فضلاً عن دراسة نماذج العمل الجديدة لنرى مدى إمكانية تطبيقها على البنك. إننا ندرك جيداً بأن البنك لن يستطيع أن يسبح ضد التيار، ونحتاج إلى تبني ديناميكيات جديدة للسوق. وتشتمل عناصر استراتيجيتنا الجديدة على خفض التكاليف، والاستفادة من أصولنا بشكل أكثر كفاءة، وتعزيز كفاءة التشغيل، والتركيز على بعض القطاعات والمناطق الجغرافية المختارة. ونتوقع اتخاذ قرار حول استراتيجيتنا الجديدة ونموذج عملنا خلال الربع الأول من عام ٢٠١٢.

ولكننا في الوقت نفسه ندرك الحاجة إلى اتخاذ قرار حاسم لمواجهة الموقف الحالي. وفي أعقاب مناقشات بنّاءة بين مجلس الإدارة وفريق الإدارة، قام البنك باتخاذ أصعب قرار ويتمثل في خفض عدد الموظفين بنسبة ٢٥ بالمائة مبدئياً، علاوة عن البحث عن مجالات أخرى لخفض التكاليف، ومراجعة فئات أصولنا، وتواجهنا الجغرافية على أساس حالة بحالة. كما حرصنا أيضاً على تعزيز مبادئ الحوكمة المؤسسية وإطار عمل إدارة المخاطر. وتماشياً مع التزامنا المتواصل بحماية مصالح مساهميننا ومستثمرينا وتعزيز صورة البنك، قررنا الانسحاب من صفقة معينة كنا قد طرحناها بشكل جزئي، وقمنا برد المبالغ إلى المستثمرين، وذلك بسبب ظروف السوق غير المواتية.

وبالنظر إلى المستقبل، فإن لدينا نظرة تفاؤلية حذرة لعام ٢٠١٢. إن فينشر كابيتال بنك يتميز بوجود فريق إدارة قوي، ومجلس إدارة متفهم وحريص على تقديم الدعم اللازم. كما أنه يمتلك صفقات مجزية، ومحفظة استثمارات جيدة. وبشرط عدم تكرار المفاجآت الخارجة عن إرادتنا التي ظهرت خلال ٢٠١١ وبافتراض عودة الاستقرار الاجتماعي والسياسي إلى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، فإن البنك في حالة جيدة تتيح له استقطاب فرص الأعمال

الجديدة والعودة إلى مسار الربحية. ولكن بالنظر إلى توقعات استمرار حالة عدم التيقن في الأسواق وعدم الاستقرار الاقتصادي على المستويين العالمي والإقليمي، فإننا نتوقع أن يكون ٢٠١٢ عاماً آخر حافلاً بالتحديات.

بالياباة عن مجلس الإدارة، وبالأصالة عن نفسي أود أن أتوجه بخالص الامتنان والتقدير إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى على قيادتهم الرشيدة لمسيرة النمو في المملكة ودعمهم المتواصل للصناعة المصرفية الإسلامية. وأتوجه بالشكر والتقدير إلى مصرف البحرين المركزي، والهيئات الحكومية ذات الصلة على ما قدموه من مساندة ومشورة خلال العام.

كما يطيب لي أن أعبر عن خالص امتناني للمساهمين، والعملاء، وشركاء العمل على ولائهم وتشجيعهم المستمر، والشكر موصول إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيّمة، وإلى فريق الإدارة وجميع العاملين في البنك على جهودهم الدؤوبة وتقانيهم في العمل.

أسأل الله العليّ القدير أن يهدينا سواء السبيل، وأن يسدد خطانا لتحقيق أهدافنا، وأن يمن علينا بالنجاح والتوفيق لتعزيز مسيرة فينشر كابيتال بنك.



د. غسان أحمد السليمان
رئيس مجلس الإدارة



عبدالفتاح محمدرفيح معري
نائب رئيس مجلس الإدارة - دولة الكويت



الدكتور غسان أحمد السليمان
رئيس مجلس الإدارة - المملكة العربية السعودية



علي موسى الموسى
عضو مجلس الإدارة - دولة الكويت



عبداللطيف محمد جناحي
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي - مملكة البحرين



صالح محمد الشنفرى
عضو مجلس الإدارة - سلطنة عمان



مروان أحمد الغريير
عضو مجلس الإدارة - دولة الإمارات العربية المتحدة



محمد سليمان أبانمي
عضو مجلس الإدارة - المملكة العربية السعودية



نضال صالح العوجان
عضو مجلس الإدارة - مملكة البحرين



عجلان عبدالعزيز العجلان
عضو مجلس الإدارة - المملكة العربية السعودية



إبراهيم حمد الباطين
عضو مجلس الإدارة - المملكة العربية السعودية



عبد الهادي تريحيب بن نايفة الشهواني
عضو مجلس الإدارة - دولة قطر



سليمان إبراهيم الحديشي
عضو مجلس الإدارة - المملكة العربية السعودية



فريق أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية (من اليمين إلى اليسار)
الشيخ الدكتور عيسى زكي عيسى، الشيخ نظام محمد صالح يعقوبي، الشيخ
الدكتور عبدالستار عبدالكريم أبو غدة

الشيخ نظام محمد صالح يعقوبي رئيس الهيئة

يحضر حالياً أطروحة الدكتوراه في الفقه الإسلامي بجامعة ويلز بالملكة المتحدة، ويحمل شهادة البكالوريوس في الاقتصاد ومقارنة الأديان من جامعة ماكجيل بكندا، بالإضافة إلى الدراسات التقليدية الإسلامية، والتلقي عن العلماء والمشايخ من المملكة العربية السعودية، والبحرين، ومصر، والمغرب والهند. والشيخ نظام كان خطيباً في عدد من جوامع مملكة البحرين في مرحلة التسعينيات، وله دروس في العلوم الشرعية منذ عام ١٩٧٦ وحتى الآن، وهو عضو بهيئة الرقابة الشرعية في عدد من البنوك والمؤسسات المالية والإسلامية في مملكة البحرين، وعضو هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، وعضو بهيئة التصنيف الإسلامي، وعضو بالمجلس الشرعي لمصرف البحرين المركزي، وصندوق داو جونز الإسلامي.

الشيخ الدكتور عيسى زكي عيسى عضو

يشغل الشيخ الدكتور عيسى زكي منصب أستاذ مساعد في كلية التربية الأساسية التابعة للهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب في دولة الكويت، ومشارك في هيئات فتوى ولجان شرعية عديدة. وأثرى المكتبة الإسلامية بمجموعة من المؤلفات والأعمال العلمية، وله حضور متميز وبارز في كثير من المؤتمرات والندوات والمنتديات الإسلامية. الشيخ الدكتور عيسى زكي حاصل على شهادة الدكتوراه في الفقه المقارن من الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة بالملكة العربية السعودية.

الشيخ الدكتور عبدالستار عبدالكريم أبو غدة عضو

عضو مجمع الفقه الإسلامي التابع لمنظمة المؤتمر الإسلامي في جدة بالملكة العربية السعودية، وكان في السابق يعمل باحثاً وخبيراً في الموسوعة الفقهية التابعة لوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية في دولة الكويت، ومشارك في كثير من هيئات الرقابة الشرعية لمجموعة من البنوك الإسلامية، وعضو المجلس الشرعي ومجلس المعايير لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية في مملكة البحرين. الشيخ الدكتور عبدالستار حاصل على شهادة الدكتوراه في الشريعة الإسلامية من الأزهر الشريف، القاهرة، جمهورية مصر العربية.

اعتماداً على سجلنا الاستثماري الحافل بالنجاحات وعلاقاتنا الوطيدة مع قاعدة مستثمرين، نجحنا في ترتيب وطرح صفقتين هامتين خلال ٢٠١١.

المستثمرين حول المستقبل، أصبح من الصعب طرح عروض استثمارية على المستثمرين في هذه الفترة.

بالنظر إلى هذا الوضع، اجتمع أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة في نهاية ٢٠١١ لمراجعة استراتيجية البنك ونموذج العمل. فعلى مدى السنوات الثلاث الماضية في تاريخ عمر البنك، الذي يبلغ ست سنوات، كنا نعمل في ظل ظروف إقليمية اجتماعية غير مستقرة، وتوترات جغرافية سياسية باتت واضحة في عام ٢٠١١. وخلال هذه الفترة كان القطاع المصرفي الاستثماري في المنطقة يعيد تشكيل نفسه لمواكبة ديناميكيات السوق المتغيرة، وقد ارتأينا نحن أيضاً الحاجة إلى ذلك. وعلى هذا الأساس حددنا بعض المجالات الرئيسية التي يتعين مواجعتها، وقد تضمن ذلك تعزيز ميزانيتنا، وخفض قاعدة تكاليفنا، وإعادة تركيز أنشطتنا الاستثمارية، فضلاً عن إعادة هيكل المؤسسة لتحسين الكفاءة ودعم التعاون.

وفي إطار هذا التعديل الاستراتيجي، اتخذ البنك بعض الخطوات التصحيحية الأولية، فقد قررنا خفض ثلث عدد الموظفين، معظمهم من خلال الاستقالات الطوعية، مع الحرص على تنفيذ هذا الإجراء بقدر كبير من الاهتمام والعناية، فضلاً عن الحد من التكاليف التشغيلية غير الضرورية. وبالرغم من أن تلك الإجراءات أسفرت عن خفض ٢٥ بالمائة من إجمالي المصروفات في عام ٢٠١١، إلا أن المزايا الحقيقية لن تبدو واضحة إلا في عام ٢٠١٢. وفي الوقت نفسه قام البنك بمراجعة محفظة استثماراته على حسب فئة الأصول والقطاع، والمنطقة الجغرافية، والمخاطر المرتبطة بالاستثمار. وسوف تركز استراتيجيتنا الاستثمارية المستقبلية على القطاعات الرئيسية التي اكتسبنا فيها خبرة عريضة مثل الرعاية الصحية، والنشاط الزراعي، والنفط والغاز، والشحن، وذلك في أسواق تتميز بالاستقرار الاقتصادي والسياسي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. والأهم من ذلك قمنا بتجنيب مخصصات عالية ضد انخفاض القيمة في كل الظروف الممكنة، وبالتالي استبعاد احتمال مواجهة أية مفاجآت في المستقبل. ثم قام البنك بتطوير خطط لإعادة هيكلة ثلاثة أقسام استثمارية في قسم واحد متكامل بهدف تحسين الكفاءة التشغيلية، وتحفيز الموظفين، وتوفير المزيد من الموارد في الأنشطة الاستثمارية.



عبد اللطيف محمد جناحي

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

بدون أي استثناءات، يمكنني القول أن عام ٢٠١١ كان حافلاً بالتحديات العاتية للقطاع المصرفي الاستثماري في المنطقة. ففي ظل الأزمة المالية العالمية، والاضطرابات الاقتصادية الحادة التي لم تظهر أي علامات للتراجع، واصل المستثمرون تبني سياسة حذرة وإتباع منهج ينادي عن المخاطر. بالنسبة لفينشر كابيتال بنك على وجه الخصوص، وباعتبارنا مصرفاً إسلامياً استثمارياً يقع مقره الرئيسي في مملكة البحرين ويركز على منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، تأثر نشاط البنك بحركات الربيع العربي والاضطرابات التي شهدتها البحرين خلال العام. وفي ظل تزايد حالة عدم التيقن بين

واعتماداً على سجلنا الاستثماري الحافل بالنجاحات وعلاقاتنا الوطيدة مع قاعدة مستثمرينا، نجحنا في ترتيب وطرح صفقتين هامتين خلال ٢٠١١. الأولى كانت شيبكو، وهو مشروع تأجير رأسمالي في قطاع النقل البحري تبلغ قيمته ٢٢,٥ مليون دولار، ويتضمن عمليات بيع وإعادة تأجير بدون طاقم لثلاث سفن سوبراماكس للشحن السائبة، عمرها سنة واحدة بوزن ٥٧ ألف طن. ويعد المستأجر مزوداً عالمياً لخدمات النقل البحري، ويدير حالياً أسطول سفنه الخاصة المكون من سبعة سفن سوبراماكس، كما تعتبر أكبر شركة لنقل الأرز في العالم، وهي سلعة أساسية مقاومة لحالات الركود.

أما الصفقة الثانية فقد بلغت قيمتها ٩٢,٧ مليون دولار، حيث استحوذ فينشر كابيتال بنك على استثمار مباشر في ٦٥ بالمائة في شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية في تركيا. تأسست جوكنور عام ١٩٩٣ وتعتبر أكبر شركة منتجة ومصدرة لعصير الفاكهة المركز وعجينة الفواكه في السوق التركية، حيث تستحوذ على ٥٠ بالمائة من السوق. كان الاقتصاد التركي قد حقق أداءً متميزاً خلال السنوات الثمانية الماضية، حيث تتمتع تركيا بالاستقرار السياسي والاجتماعي. ومن أهم أسباب نجاحنا في الصفقتين الخبرة التي اكتسبناها في قطاعي الزراعة والشحن من خلال استثمارنا الرئيسية في شركة الأبييض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو)، وشركة ليمسولر للملاحة والسفن.

وفي حين تأثر أداء بعض شركائنا بالظروف والأحداث التي سادت خلال العام مثل شركة تشالينجر ليمتد، وهي شركة حضر النفط والغاز التي تعمل في ليبيا بسبب الأزمة الليبية، وشركة ليمسولر للملاحة والسفن بسبب الركود العالمي، فإن بعض الشركات الأخرى حققت أداءً جيداً. على سبيل المثال استفادت شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون)، وهي شركة رائدة في مجال الأعمال الهندسية والمشتريات ومقاولات الإنشاءات، من انتعاش الأسواق القطرية، وقامت بتوزيع أول أرباحها في عام ٢٠١١ بنسبة ١٤ بالمائة. كما قامت شركة شيبكو أيضاً بتوزيع أرباح لعام ٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك، حصل مشروع هام آخر هو شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية على ترخيص تجاري من هيئة السوق المالية السعودية في يونيو ٢٠١١. وقد شهدت الشركة التي تستثمر في المشاريع الصغيرة والمتوسطة في المملكة العربية السعودية نشاطاً ملموساً في اكتشاف فرص الأعمال لعام ٢٠١٢. وسوف نسعى إلى تعزيز التعاون بين فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية وفينشر كابيتال بنك للاستفادة من فرص الأعمال الهائلة التي توفرها المملكة العربية السعودية.

إن الإجراءات التي اتخذناها خلال عام ٢٠١١ قد أسفرت عن تعزيز مكانة فينشر كابيتال بنك كمؤسسة أكثر كفاءة وتركيزاً، مدعومة بعناصر جوهرية مالية قوية. وهذا من شأنه مساعدتنا على حماية

مصالح جميع الأطراف ذات الصلة، والتركيز على تطوير أهدافنا الاستراتيجية وتحقيق أهداف العمل. إن قرار تجنب مخصصات عالية، وتسجيل خسارة للعام سوف يساعد فينشر كابيتال بنك على بدء عام ٢٠١٢ في مركز أقوى بكثير. وفي ظل ميزانية نظيفة، ومحفظة شركات مجزية، وسيولة كافية، وصفقات قوية قيد الانتظار، فإننا مؤهلون للاستفادة من فرص الأعمال الجديدة والعودة إلى مسار الربحية.

إن التوقعات لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ما زالت إيجابية، وبشكل كلي من المتوقع تحقيق نمو بنسبة ٥ بالمائة في المدى القريب، بينما يتوقع أن يصل معدل النمو في اقتصاديات دول مجلس التعاون الخليجي إلى ٤ بالمائة. إن اقتصاديات دول الخليج قد أثبتت قدرتها على مواجهة أسوأ تداعيات الأزمة المالية العالمية، وتحقيق نمو بمعدلات أسرع من المتوسط العالمي. وقد ساهم ارتفاع أسعار النفط في تعزيز العناصر الجوهرية الاقتصادية والديموغرافية لدول الخليج، وستبقى التوقعات الاقتصادية إيجابية. وفي البحرين ساعدت شفافية الإجراءات التي اتخذها حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المدى تجاه الاضطرابات التي شهدتها المملكة العام الماضي، فضلاً عن التزام الحكومة باستكمال مسيرة الإصلاح لوضع حجر الأساس نحو عودة الحوار، واستعادة الاستقرار السياسي، واللحمة الاجتماعية. ووفق تقرير صندوق النقد الدولي من المتوقع أن يحقق الاقتصاد البحريني نمواً بنسبة ٦,٣ بالمائة في عام ٢٠١٢ يحركه ارتفاع أسعار النفط، وانتعاش القطاع السياحي والمالي. وبالنظر إلى تلك العوامل فإن لدينا نظرة تفاؤلية حذرة لأداء البنك في عام ٢٠١٢.

وختاماً وبالنيابة عن فريق الإدارة وموظفي فينشر كابيتال بنك، أود أن أعرب عن خالص شكري وامتناني للدعم المتواصل، والثقة العالية، والتشجيع المستمر من جانب جميع الأطراف ذات الصلة خلال عام ٢٠١١. إن هذا الدعم قد عزز ثقتنا في قدرتنا على مواجهة عام آخر من التحديات في ٢٠١٢.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

عبد اللطيف محمد جناحي
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي



- ٥ - **سانتوش جيكب كاريبات**
مدير تنفيذي - الرقابة المالية
- ٦ - **نجوى عبدالله مهنا**
مدير تنفيذي - العمليات والمساعدة
- ٧ - **محمد جاسم الشيخ**
مدير - تسويق وتوظيف الاستثمارات

- ١ - **عبد اللطيف محمد جناحي**
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
رئيس لجنة الإدارة التنفيذية
عضو لجنة التمويل والاستثمار
- ٢ - **د. خالد عبدالله عتيق**
نائب الرئيس التنفيذي للعمليات والمساعدة
- ٣ - **فيصل عبدالعزيز العباسي**
رئيس تنفيذي - الاستثمارات المباشرة والاستشارات المالية
- ٤ - **سعد عبدالله الخان**
قائم بأعمال الرئيس التنفيذي - الاستثمارات العقارية

نرعى المواهب والمهارات

بالرغم من التدايعات المستمرة للأزمة المالية العالمية والركود الاقتصادي، وحالة عدم الاستقرار التي سادت جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا خلال عام ٢٠١١، نجحت محافظة الاستثمارات المباشرة في فينشر كابيتال بنك في تحقيق أداء جيد نسبياً خلال العام. وهذا يؤكد نجاح استراتيجية البنك في الاكتشاف والاستثمار في الشركات التي تعاني من تدني قيمتها الحقيقية ونقص في مصادر التمويل، والباحثة عن سبل للحصول على مصادر تمويل ودعم فني وتشغيلي إضافي لتعزيز عملية النمو والتوسع في مختلف القطاعات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وقد واصل البنك تبني توجهه حذر تجاه فرص الاستثمار الجديدة، مع التركيز على إمكانات النمو العالية في الاقتصاديات المستقرة وقد نجح في استكمال مشروعين استثماريين من هذا النوع في عام ٢٠١١.

الاستثمارات الجديدة خلال عام ٢٠١١

شيبكو

يتضمن هذا المشروع البالغ قيمته ٢٣,٥ مليون دولار عملية تأجير رأسمالي في قطاع النقل البحري من خلال البيع وإعادة التأجير على أساس بدون طاقم لثلاث سفن سوبراماكس للشحن، عمرها سنة واحدة بوزن ٥٧ ألف طن. تم شراء هذه السفن بسعر ٢٨,٢ مليون دولار وهو أقل من القيمة السوقية لسفن سوبراماكس التي يبلغ عمرها خمس سنوات. يقع المقر الرئيسي لشركة المستأجر في اليونان، ويعد من أكثر مزودي خدمات النقل البحري نمواً، حيث يدير الآن أسطول سفنه الخاصة المكون من سبعة سفن سوبراماكس، كما يدير أسطولاً يتكون من ١٨٠ سفينة مستأجرة.

منذ عام ١٩٨٤، نجحت شركة المستأجر في بناء علاقة عمل طويلة المدى مع ٢٠ شركة دولية تضم بعضاً من أهم الشركات المرموقة في عالم نقل البضائع مثل بي أتش بي بيليتون، وجلينكور، ولوي دريفاس. كما أنها تعد أكبر شركة لنقل الأرز في العالم، وهي سلعة أساسية مقاومة لحالات الركود. بالإضافة إلى ذلك تقوم الشركة بنقل بضائع أخرى مثل الحبوب، والإسمنت، والأسمدة. وقد تضاعف إجمالي الكميات التي نقلتها الشركة منذ عام ٢٠٠٢ لتصل إلى ٨,٣٥ مليون طن في عام ٢٠١٠، ومن المتوقع زيادتها إلى ١٠ ملايين طن في عام ٢٠١١. وتجدر الإشارة إلى أنه خلال الأزمة الحادة التي واجهت قطاع الشحن - من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٠ - حافظت الشركة على ربحيتها. بلغ إجمالي صافي إيرادات الشركة ١٩,٨٥ مليون دولار في ٢٠١٠، بينما بلغ صافي

الدخل التشغيلي ١٠,١٤ مليون دولار. وفي نهاية العام بلغ إجمالي أصول الشركة ١٢,٢٩٩ مليون دولار مع إجمالي حقوق المساهمين ٤٧,٨١ مليون دولار.

شركة جوكنور

في إطار صفقة بقيمة ٩٣,٧ مليون دولار، استحوذ فينشر كابيتال بنك على استثمار مباشر في ٦٥ بالمائة في شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية في تركيا. تأسست جوكنور عام ١٩٩٢ وتعتبر أكبر شركة منتجة ومصدرة لعصير الفاكهة المركز وعجينة الفواكه في السوق التركية، حيث تستحوذ على ٥٠ بالمائة من السوق. تملك جوكنور ٥٠٠٠ فدان من الأرض تم تحويلها مؤخراً إلى بساتين للفواكه العضوية المعتمدة. وتصدر الشركة منتجاتها إلى أكثر من ٦٠ دولة في جميع أنحاء العالم مع التركيز على أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية وروسيا، كما تشمل قائمة عملائها الرئيسيين شركة كوكاكولا، وبيبيسي كولا، وصن توب، وهيرو، وسماكرز.

نجحت جوكنور في التفوق على منافسيها بسبب جهودها في مراقبة التكاليف، ومبادراتها الرامية إلى تحقيق التكامل الرأسي، بما في ذلك بناء توربين بخار لتوليد الكهرباء، والاستثمار في توربين للرياح، وإقامة مصنع متطور للإنتاج، وشراء محطة بترول خاصة بها، وإنتاج أسمدة التربة العضوية والحبوب المجففة. حققت الشركة ربحية على



شركة جوكور



شيبكو



شركة تشالينجر ليتمد

وشركة جافكو، وأي تي ووركس، وكيو كون. وقد تم توضيح التقدم الذي حققته كل شركة خلال ٢٠١١ بشكل منفصل أدناه. ويخطط الصندوق لتنفيذ عملية تخارج خلال ٢٠١٢.

شركة تشالينجر ليتمد

يتركز نشاط شركة تشالينجر ليتمد الواقع مقرها في ليبيا على أعمال حفر آبار النفط والغاز والخدمات ذات الصلة، وتزاول أعمالها بصفة أساسية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ومع اضطراب الوضع السياسي في ليبيا خلال ٢٠١١، هبط إنتاج النفط من ١,٧ مليون برميل يومياً إلى ٣٠٠,٠٠٠ برميل يومياً. وقد توقفت جميع حفارات تشالينجر عن العمل خلال النصف الأول من العام، ولكن تمت حماية جميع أصول الشركة. وفي أعقاب سقوط نظام القذافي واستئناف إنتاج النفط، بدأ تشغيل ست حفارات من بين ثلاثين حفارة تملكها تشالينجر لدى شركة الخليج العربي (أجوكو) للنفط في ليبيا، وهي أكبر عميل لتشالينجر. كما أبدت أجوكو رغبتها في الحصول على مزيد من حفارات الصيانة بدلاً من ماكينات الحفر، وتجري تشالينجر مفاوضات بشأن الحفارات المستأجرة لتلبية احتياجات الشركة.

مدى السنوات الخمس الماضية، حيث بلغ صافي أرباحها ٤,١٢ مليون دولار في عام ٢٠١٠. تشمل خطة توسع الشركة على بناء مستودع في الولايات المتحدة الأمريكية، وشراء بساتين ومزارع إضافية، وبناء مصنعها الثاني. هذا التوسع من شأنه تعزيز فرصها في دخول أسواق الشرق الأوسط.

أظهر الاقتصاد التركي أداءً متميزاً خلال السنوات الثمانية الماضية. فقد انخفضت معدلات التضخم بشكل هائل، وارتفعت مستويات الناتج المحلي الإجمالي بأكثر من ثلاثة أضعاف. تعد تركيا أكبر اقتصاد إسلامي، وتأتي في المركز الـ ١٦ كأكبر اقتصاد في العالم، فضلاً عن أنها واحدة من أكبر منتجي الفواكه في العالم.

آخر التطورات في الاستثمارات الحالية

صندوق مينا للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة

تأسس هذا الصندوق عام ٢٠٠٦، وقد دعا إلى زيادة رأس ماله في عام ٢٠١٠ ثم أغلق الاكتتاب في أعقاب استثماره في شركة كيو كون. حقق الصندوق أداءً جيداً نسبياً منذ تأسيسه، وفي نهاية عام ٢٠١١ بلغت القيمة الصافية للسهم ٤٧,٠٢ دولار أمريكي، أي بانخفاض قدره ٩٨,٢ دولار للسهم الواحد أو أقل من ٦٪ بالمائة من القيمة الأولية للسهم. تشمل محفظة الصندوق على شركة تشالينجر ليتمد،



جافكو



شركة فينشر كابيتال السعودية الاستثمارية

كيو كون

جافكو

و تكنولوجيا المعلومات في قطر. وسيتم الاستفادة من الزيادة الناجحة في رأس مال الشركة خلال العام في تعزيز التواجد التجاري لشركة أي تي ووركس في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، ودعم جهود أبحاث وتطوير المنتج في مجال التعليم والشركات.

كيو كون

تعد قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون) شركة رائدة في مجال الأعمال الهندسية والمشتريات ومقاولات الإنشاءات، وتتخصص في المشاريع وصيانة الوحدات الصناعية في قطاعات النفط والغاز، والبتروكيماويات، والأسمدة، والطاقة، وغيرها من مشاريع البنية التحتية الصناعية في قطر. تأسست الشركة عام ١٩٧٥ وقد نجحت خلال تلك الفترة في بناء مكانة متميزة واكتساب سمعة مرموقة من حيث الجودة والسلامة في المجالات الرئيسية التي تعمل بها. وخلال عام ٢٠١١ فازت الشركة بعدد من العقود الجديدة مع كبرى الشركات مثل قطر غاز، وشركة قطر للأسمدة، وأوريكس جي تي إل. وبعد نجاح الشركة في تحقيق نتائج مالية جيدة، تم توزيع أرباح على المستثمرين بواقع ١٤٪ من قيمة الاستثمار للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

خلال عام ٢٠١١ استمر التحسن الذي طرأ على الطلب على الأسمدة في ٢٠١٠، وهو ما ساعد على زيادة ربحية شركة الأبييض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو). وفي ظل بدء تشغيل أربعة من خطوط الإنتاج الخمسة ضمن مشروع التوسعة الجديد للشركة في عام ٢٠١١، استطاعت جافكو الاستفادة من الطلب الهائل على الأسمدة في جميع أنحاء العالم. وكان قد تم اكتشاف بعض الأمور التقنية خلال المرحلة التجريبية للخطة الخامسة، مما منع تشغيله وفق المخطط. ويتولى مقاليد أعمال الهندسة والمشتريات والإنشاءات حل هذه المشكلات من خلال إعداد خطة عمل تم الاتفاق عليها مع إدارة شركة جافكو.

شركة أي تي ووركس

تعد أي تي ووركس واحدة من أكبر مطوري البرمجيات في مصر، وتملك مكاتب في المملكة العربية السعودية، والإمارات، وقطر، والولايات المتحدة الأمريكية. وقد واصلت الشركة تحقيق الربحية في عام ٢٠١١، والفوز بعدد من العقود الجديدة الهامة. وقد تضمن ذلك برنامج التعليم الاجتماعي الإلكتروني لمجلس مقاطعة دورهام في المملكة المتحدة، وحلول مستودع البيانات لبنك التنمية والائتمان الزراعي في مصر، ومشروع لأدوات الأبحاث لصالح أي سي تي قطر. كما جددت الشركة عقدها المدرسي مع المجلس الأعلى للاتصالات



شركة ليمسولر للملاحة والسفن



شركة أي تي ووركس

بيت التطوير

خلال عام ٢٠١١ واصل بيت التطوير، المزود لحلول أمن المعلومات، تنفيذ عقد «تصديق المستندات» في غرفة التجارة السعودية بمدينة جدة، وهو مشروع يتضمن توفير شهادات اعتماد وتوثيق إلكترونية. وفي الولايات المتحدة الأمريكية تدير الشركة مكتبها في نيويورك، حيث أعادت طرح خدماتها تحت علامة «إندورس تكنولوجيز». تشمل قائمة عملاء الشركة في أمريكا كبرى الشركات مثل مايكروسوفت، وبي سكاى بي، وكوكا كولا. وواصل بيت التطوير تركيز جهوده على الأبحاث والتطوير خلال العام، مع تطوير واعتماد عدد من التكنولوجيات الفريدة في مجال أمن المعلومات.

شركة ليمسولر للملاحة والسفن

بالأخذ في الاعتبار انهيار قطاع الشحن بسبب الأزمة الاقتصادية العالمية، فإن أداء ليمسولر للملاحة والسفن كان معقولاً. وفي ظل بيئة تعاني من انخفاض تقييم السفن وانهيار العديد من الشركات الكبرى، وتحمل الكثير من الشركات في العالم خسائر باهظة، نجحت الشركة في تحقيق مستويات جيدة من العائدات والربحية مع الحفاظ على السيولة وقيمة أصولها. تدير الشركة أسطولاً متنوعاً يضم ١٢ سفينة تتراوح ما بين السفن المتخصصة في نقل البضائع السائبة إلى سفن الحاويات، تعمل بعضها بموجب عقود تأجير طويلة الأجل وعقود تأجير للسفن بدون أطقم ملاحية مع شركات تتمتع بسعة مرموقة.

شركة فينشر كابيتال السعودية الاستثمارية

حصلت شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية على ترخيص لمزاولة النشاط من هيئة السوق المالية السعودية في يونيو ٢٠١١. تقع مكاتب الشركة في الرياض، وتعمل في الوقت الحالي بكامل طاقتها مع الانتهاء من اختيار فريقتي الإدارة والتشغيل. تستثمر الشركة في المشاريع الصغيرة والمتوسطة في المملكة العربية السعودية، وقد شهدت نشاطاً ملموساً في اكتشاف فرص الأعمال لعام ٢٠١٢.

خلال عام ٢٠١١ وبالرغم من التحديات الاقتصادية والاجتماعية التي شهدتها منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، حققت محافظة المشاريع الناشئة وتطوير الأعمال في فينشر كابيتال بنك أداءً ناجحاً. واصل البنك تطبيق استراتيجيته التي تستهدف الاستفادة من الإمكانيات الهائلة وفرص الأعمال غير المستغلة في أسواق دول منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال أفريقيا، التي يعتقد أنها يمكن أن تقدم مصدراً مستقراً لفرص الاستثمارات البديلة للمستثمرين. إن الاستفادة من الاستثمارات في المشاريع الناشئة تمنح عملاء البنك فرصاً جديدة في فئة متميزة من الأصول، كما تساعد على الاضطلاع بدور إيجابي في توجيه الأموال المستثمرة نحو أنشطة استثمارية مجدية تعزز النمو الاقتصادي الحقيقي، وتساهم في دعم جهود تنمية الاقتصاديات الإقليمية.

الاستثمارات الجديدة خلال عام ٢٠١١

شركة في بيلدنجز

استثمر صندوق فينشر كابيتال البحرين في شركة في بيلدنجز، وهي شركة متخصصة في المباني الذكية وحلول الشبكة الذكية. تأسست الشركة على يد اثنين من كبار رجال الأعمال الواقع مقرهما في البحرين لتوفير حلول مبتكرة لشركات الخدمات والاتصالات، ومطوري ومدراء العقارات. تقوم الشركة بتصميم وتحديد وتطبيق خدمات تافسية للمباني الذكية وحلول الشبكات الذكية المعتمدة على منصات تقنية المعلومات المرنة والبنية التحتية الراسخة للأعمال الإلكترونية ميكانيكية. ستقوم في بيلدنجز بالاستفادة من استثمارات صندوق فينشر كابيتال لتعزيز إمكانياتها بما يتيح لها تسليم مشاريعها الحالية، وتأمين المزيد من الأعمال في ظل سوق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا متسارع النمو.

الاستثمارات الحالية

برنامج السيولة

يعد هذا البرنامج قصير المدى المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية هو الأول من نوعه، وقد استكمل عامه الثاني في ٢٠١١، وواصل تحقيق أهدافه الطموحة. وقد تم استكمال عملية الاكتتاب الثانية بنجاح مع تغطيتها بالكامل. وحتى الآن لم يحتاج الصندوق إلى الاعتماد على تسهيلات مزودي السيولة. فقد نجحت شهادات الثقة قصيرة الأجل التي طرحها البرنامج في تحقيق معدل أرباح ما بين ٤ و٦ بالمائة، تدعمها أصول ممتازة تتمثل في مبنى فينشر كابيتال بنك.

المستشفى الألماني للعظام

منذ افتتاحه في عام ٢٠١٠ نجح هذا المستشفى المتخصص في بناء سمعة مرموقة وتوفير خدمات عالمية المستوى لأمراض العظام والجراحة في البحرين ودول مجلس التعاون الخليجي، خاصة المنطقة الشرقية في المملكة العربية السعودية، وفي الكويت. فلم يعد المرضى بحاجة الآن إلى السفر لألمانيا للحصول على علاج متخصص. وتتضمن الاتفاقيات التي وقعها المستشفى حتى الآن اتفاقية مع المؤسسة العامة للشباب والرياضة تشمل علاج لاعبي الفرق الرياضية الوطنية للمملكة. ويتوقع أن يحقق المستشفى المزيد من النجاح في عام ٢٠١٢، حيث حظي بتقدير كبير من قبل عدد متزايد من شركات التأمين لتوفير العلاج لأمراض العظام. ويجري دراسة افتتاح مستشفى مماثل في الرياض بالمملكة العربية السعودية. ويؤكد مشروع المستشفى الألماني للعظام قدرة فينشر كابيتال بنك على اكتشاف الفرص المجزية في الأسواق والاستفادة منها، مع إمكانية تكرار هذا النموذج الناجح في دول الخليج الأخرى.



المستشفى الألماني للعظام



المستشفى الملكي للولادة

المستشفى الملكي للولادة

من أهم التطورات التي شهدتها هذا المشروع في عام ٢٠١١ هو استكمال التصميمات التخطيطية لهذا المرفق الطبي المتخصص، وتعيين مدراء المشروع، والمعماريين، والشركات الاستشارية المختصة بالأعمال المعمارية والهندسية والمعدات الطبية، فضلاً عن مصممي الديكور. وسيتم تعيين المقاول الرئيسي في المستقبل القريب، مع التخطيط لبدء أعمال البناء في أوائل ٢٠١٢. يعتمد مفهوم المستشفى الملكي للولادة على أفضل المعايير الطبية العالمية، ويعمل على

استحداث مزيج متميز من الرعاية الصحية والضيافة، حيث يوفر خدمات متطورة عالية المستوى من الرعاية الصحية للنساء والأطفال. ويتركز نشاط المستشفى على توفير خدمات ولادة كاملة تمتد إلى ما قبل الولادة، وما بعدها، فضلاً عن أمراض النساء.



شركة في بلندنجز



دار الوسمي



داتش ديلايت

جلوري

تساهم الشركة الدولية العمانية للتنمية العمرانية والاستثمار (جلوري) في تزويد فينشر كابيتال بنك بمنصة استثمارية مجزية للفرص المتاحة في سلطنة عمان. وقد نجحت الشركة في تنفيذ العديد من الصفقات في قطاع الضيافة والخدمات اللوجستية، فضلاً عن بعض القطاعات الفرعية المرتبطة بقطاع العقارات مثل المساحات المكتبية. كما حددت الشركة عدداً من المشاريع الجديدة في السلطنة. يشار إلى أن مشروع «خور أوقاد» الذي تنفذه جلوري في سلطنة عمان قد فاز بجائزة «أفضل مشروع بيئي لعام ٢٠١٠».

شركة بيان العقارية

تركز شركة بيان العقارية على المشاريع العقارية التي لا تعتمد على المضاربة في المملكة العربية السعودية، وتنفذ الشركة في الوقت الحالي عدداً من المشاريع في المنطقة الشرقية بالمملكة. كما يتقدم العمل بشكل جيد في مشروعها جاردينيا العزيرية. يتكون هذا الحي السكني المتكامل من فيلات متنوعة من حيث التصميمات والمواصفات والأسعار، فضلاً عن مرافق مجتمعية مثل المساجد، والمدارس، والمراكز الصحية، والمحلات التجارية. يوفر مشروع جاردينيا فرصة سانحة للأسر متوسطة الدخل لاقتناء بيوتهم الخاصة بأسعار مناسبة وجودة عالية.

صندوق فينشر كابيتال البحرين

قام هذا الصندوق الموجه لخدمة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الذي يوفر رأس المال الذكي للمشاريع المحلية، بالاستثمار في شركة في بلندنجز، وهي شركة بحرينية لخدمات المباني الذكية وحلول الشبكة الذكية، وذلك في عام ٢٠١١. ويأتي ذلك بعد الاستثمار الناجح في شركة الشوكولاته داتش ديلايت ومصنع دار الوسمي للأثاث. كما نجح الصندوق أيضاً في تحديد عدد من الفرص الاستثمارية الجديدة في مجال الرعاية الصحية والتجزئة والقطاع الصناعي والخدمات. ويخطط فينشر كابيتال بنك لتكرار التجربة من خلال طرح صناديق مماثلة في أسواق أخرى واعدة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بالتعاون مع بنوك التنمية المحلية في تلك الأسواق.

ذي لاونج

طُرحت تلك الشركة المتخصصة في تأجير المساحات المكتبية المجهزة في البحرين عام ٢٠٠٨، وقد حققت تقدماً ملموساً بالرغم من ظروف السوق الصعبة. وفي ظل تحقيق نسبة إشغال تبلغ ٨٠ بالمائة، تكون الشركة قد حققت ربحية في عام ٢٠١١، بالرغم من العمل في ظل سوق تنافسية سريعة التأثير بالأسعار. وتؤكد ذي لاونج التوجه الطموح للمشاريع الناشئة في فينشر كابيتال بنك الذي يعتمد على طرح مفاهيم جديدة في البحرين، ثم العمل على نشرها في أماكن أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.



برنامج السيولة



دي لاونج

شركة مزن الاستثمارية القابضة

تعد هذه الشركة بمثابة منصة استثمارية مثالية للبنك في المملكة المغربية. وقد تم تكرار نجاح شركة دي لاونج - شركة متخصصة في المساحات المكتبية طرحت في البحرين عام ٢٠٠٨ - في الدار البيضاء. استكملت مزن بنجاح عمليات استثمارات في قطاع التعليم والإسكان الاقتصادي خلال ٢٠١١، كما حددت عدداً من فرص النمو الإضافية التي تعتمزم متابعتها.

تبلغ تكلفة المشروع ٨٠٠ مليون ريال سعودي ويقع على مساحة ٦٢٥ ألف متر مربع في منطقة العزيزية في الخبر، بالقرب من شاطئ نصف القمر وجامعة الأمير محمد بن فهد. يشتمل مؤسسو الشركة على نخبة من كبرى الشركات وأهم المستثمرين من السعودية والكويت والبحرين. دأبت شركة بيان العقارية على تحقيق أرباح منذ تأسيسها عام ٢٠٠٧.

شركة مشاريع الخليج

تعد هذه الشركة هي المالكة جزئياً والمشغلة لمبنى فينشر كابيتال بنك في المنطقة الدبلوماسية في المنامة بمملكة البحرين. ويدار هذا المبنى متعدد الاستخدامات الذي يضم وحدات تجارية وتجزئة وموقف سيارات بطاقة تقارب ١٠٠ بالمائة. ويعد مبنى فينشر كابيتال بنك الأصل الأساسي لشهادات السيولة القصيرة التي ي طرحها فينشر كابيتال بنك.

على ضوء أجواء التشغيل الحافلة بالتحديات والصعوبات التي سادت عام ٢٠١١ التي ما زالت تداعياتها تلقي بظلالها على القطاع العقاري، لم يطرح فينشر كابيتال بنك أي مشاريع جديدة خلال العام. وقد ركز البنك على إدارة محفظة استثماراته العقارية القائمة في الوقت الحالي مع مواصلة دوره الاستشاري في هيكلة وتنسيق العناصر المتنوعة في المشاريع العقارية. ويتبنى البنك اكتشاف الفرص في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في القطاعات التي تتمتع بعناصر نمو قوية والمرتكزة على المستخدم النهائي مثل إسكان ذوي الدخل المحدود. وفي الوقت نفسه حدد البنك عدداً من الفرص الاستثمارية البديلة في الأسواق العالمية، تشمل الأسواق المتطورة والمستقرة مثل المملكة المتحدة، والأسواق الزاخرة بفرص النمو مثل تركيا.

الاستثمارات الحالية

مشروع تطوير وسط جدة

يعد فينشر كابيتال بنك أحد المستثمرين المؤسسين لائتلاف شركة سيتي سنتر للتطوير التي فازت بمشروع تطوير المخطط الرئيسي والنموذج الاقتصادي لتطوير وسط جدة والحي التاريخي، وهي منطقة واسعة تعطي مساحة ستة ملايين متر مربع من الأرض. يهدف مشروع التطوير وإعادة الإحياء البالغ تكلفته مليارات الدولارات إلى تحويل المنطقة إلى وجهة حيوية ديناميكية تصنف من بين الأفضل في العالم.

وفي الوقت الحالي تضافرت جهود الشركات الخاصة والقطاع العام لإيجاد بيئة جديدة تتميز بالبنية التحتية المتطورة والمرافق العصرية والطراز المعماري الحديث الذي يعكس اعتزاز المدينة بهويتها وتراثها العريق، ومساحاتها العامة الخضراء، بما يدعم جهود مدينة جدة في تعزيز اقتصاد قوي جديد. وقد حصل المخطط الرئيسي على موافقة ومباركة خادم الحرمين الشريفين الملك عبد الله بن عبدالعزيز آل سعود حفظه الله ورعاه، مع تعيين شركة سيتي سنتر للتطوير رسمياً لتكون المطور الرئيسي للمشروع. وقد تم تأسيس شركة قابضة بين سيتي سنتر للتطوير وأمانة جدة وهي شركة تطوير وسط جدة لتولي عملية التطوير الفعلية لمنطقة الواحة المائية، باعتبارها المنطقة الأساسية التي سينطلق منها هذا المشروع الضخم.

مشروع إسكان جبل علي للعمال

يتواصل العمل في بناء ثلاثة مجمعات للعمال ضمن منطقة جبل علي الصناعية في الإمارات العربية المتحدة لاستكمالها في أوائل ٢٠١٢. وبالإضافة إلى الإشراف على عمليات تنفيذ المراحل النهائية للمشروع، واصل فينشر كابيتال بنك حملاته التسويقية لضمان استقطاب المستأجرين. وتتماشى تلك المجمعات مع الأحكام التنظيمية التي وضعتها دولة الإمارات لسكن العمال حيث ستوفر مستويات عالية الجودة من المرافق السكنية والتجهيزات المساندة لأكثر من ٤٠٠٠ عامل.

مشروع وان البحرين

يقع هذا المشروع السكني والفندقي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية على جزيرة ريف الكائنة على الساحل الشمالي للمنامة. وقد تم الاستحواذ على هذه الأرض من خلال مشروع مشترك مع شريك بحريني خلال عام ٢٠٠٨. يعد وان البحرين مشروعاً سكنياً راقياً ينقسم إلى مكونين رئيسيين: شقق فندقية ووحدات سكنية سيتم بيعها إلى المستخدمين النهائيين. وخلال ٢٠١١ أجرى البنك مفاوضات مع مشغل دولي معروف لإدارة الشقق الفندقية في المشروع.



مشروع وان البحرين



ضفاف



مشروع تطوير وسط جدة

جريت هاربور

تأسست شركة جريت هاربور لمباشرة مشروع مختلط الاستخدامات يقع على قطعة أرض تزيد مساحتها عن ٣٥,٠٠٠ متر مربع في منطقة الحد بالبحرين. وتتميز قطعة الأرض بموقعها الفريد المطل على البحر مع إمكانيات تطوير هائلة، بالإضافة إلى وجودها بمحاذاة حديقة الشيخ خليفة الجديدة التي تم افتتاحها رسمياً في أواخر عام ٢٠١١.

ضفاف

يتكون هذا المشروع العقاري المتميز بطابعه المعماري المبههر من برجين سكنيين يتمتعان بموقع استراتيجي على جزيرة ريف الواقعة قبالة الساحل الشمالي للمنامة في البحرين. وقد تم شراء الأرض، وإعداد الرسومات، واستكمال أعمال البناء الأولية مثل وضع الأساسات.

كان عام ٢٠١١ عاماً آخر أكثر صعوبة وتحدياً بالنسبة لصناعة الاستثمارات المصرفية في المنطقة. فقد واصلت الأزمة المالية العالمية وحالة الركود الاقتصادي إلقاء ظلالها على دول مجلس التعاون الخليجي، بينما أضافت الاضطرابات السياسية والاجتماعية في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا بما في ذلك البحرين بُعداً جديداً للمخاطر وحالة عدم التيقن خلال العام. هذا الأمر كان له تأثير واضح على ثقة المستثمرين، مما دفعهم إلى اتخاذ منهج أكثر حذراً وابتعاداً عن المخاطر تجاه الفرص الاستثمارية الجديدة.

وجوكنور، إضافة إلى الاكتتاب الثاني لبرنامج السيولة من فينشر كابيتال بنك، وقد تم استكمال جميع تلك العروض بنجاح. وخلال عام ٢٠١١، تمكن فريق توظيف الاستثمار في البنك من تعزيز سمعته المرموقة وتأكيد قدراته الفنية وكفاءة أعماله وسرعة الإنجاز والمهنية العالية التي يتميز بها، وذلك من خلال دعم العلاقات الوثيقة مع عملائه عبر زيارته الدورية إلى مختلف دول الخليج. وخلال السنوات الست الأولى من العمل في فينشر كابيتال بنك، نجح الفريق في توظيف العروض الاستثمارية كافة التي طرحها البنك في المشاريع الناشئة وتطوير الأعمال والحصول على الحصص الخاصة والعقارات المجزية.

كما واجه فينشر كابيتال بنك زيادة المنافسة، ليس فقط من البنوك الاستثمارية الأخرى، بل من البنوك التجارية وأسواق الأسهم في المنطقة، فضلاً عن الشركات العالمية، بيد أن فريق توظيف الاستثمار نجح في تعزيز علاقة البنك بالمستثمرين الاستراتيجيين، والمؤسسات والشركات، والأفراد من خلال التركيز على الإنجازات الاستثمارية الناجحة التي حققها البنك حتى الآن، بما في ذلك السنوات الثلاث الماضية التي كانت حافلة بالتحديات والصعوبات للقطاع المصرفي العالمي.

وبالرغم من ظروف السوق غير المواتية، نجح فريق توظيف الاستثمارات في البنك في تغطية ثلاث عمليات استثمارية جديدة خلال العام. وقد تضمنت عرضين استثماريين لطرح شركتي شيبكو

نحقق النمو والارتقاء

يتبنى قطاع العمليات والمساندة في فينشر كابيتال بنك أرقى المعايير المهنية، ويحرص على توفير الدعم والمساندة اللازمة لتسهيل نشاطات البنك الجوهرية. ويتركز الهدف الرئيسي لهذا القطاع منذ تأسيسه في تقديم خدمات متميزة ومساندة فعالة للقطاعات الأخرى في البنك، وفق أعلى مستويات الأمانة والنزاهة. ويشكل القطاع الآن عنصراً حيوياً في خلق القيمة لمجمل عمليات البنك، وذلك من خلال تحسين عوائد العمليات، والعمل في الوقت ذاته على خفض مستوى المخاطر المصاحبة وضبط المصاريف التشغيلية من خلال إتباع سياسة خفض المصاريف.

الخزانة

بشأن عمليات التوظيف وتهيئة الموظفين. أما من ناحية الشؤون الإدارية، فقد ساهم فريق دعم المساهمين والمستثمرين في اختبار نظام إدارة علاقات العملاء الجديد الذي سيساعد فينشر كابيتال بنك على تعزيز مستوى دعمه لمساهميهم ومستثمريه.

تقنية المعلومات

خلال عام ٢٠١١ واصل فريق تقنية المعلومات تحديد وتطبيق أفضل الطرق الفعالة ومناسبة التكاليف لتوفير الدعم للبنك ومحفظة شركاته. ومن أبرز إنجازات عام ٢٠١١ البدء في تهيئة برنامج مواجهة الكوارث الإلكتروني الجديد، وإجراء الاختبار النهائي مع بيانات حقيقية لنظام إدارة علاقات العملاء، وتركيب أنظمة تقنية المعلومات لشركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية، إضافة إلى تحديث كتيب سياسات وإجراءات تقنية المعلومات. وقد منح القسم الأولوية لأمن المعلومات خلال العام مع طرح إجراءات جديدة للأمن، وتعزيز مستوى وعي الموظفين وتفهمهم للقضايا الأمنية. وقد حصل موظف تقنية المعلومات في البنك على شهادة إيثكل هاكر (Certified Ethical Hacker).

الرقابة المالية

خلال العام ٢٠١١، واصل البنك تحديث وتحسين عمليات وإجراءات الرقابة المالية بغية تطوير جميع جوانب وظيفة الرقابة المالية. وقد ساعد ذلك على تعزيز قدرة فريق الرقابة المالية على تزويد الإدارة العليا بالتقارير المالية في الوقت المحدد لمساعدتها في عملية اتخاذ القرارات، بالإضافة إلى إعداد البيانات المالية الموحدة الفصلية والسبوعية، بما يتماشى مع أحدث الأحكام التنظيمية السائدة.

الاتصالات المؤسسية

نجح فينشر كابيتال بنك في الحفاظ على أعلى مستويات الكفاءة فيما يتعلق بسبل التواصل الداخلي والخارجي مع الأطراف ذات الصلة خلال عام ٢٠١١. وقد تركزت قنوات الاتصال الأساسية على الموقع الإلكتروني للبنك، والكتيبات، ونشرة البنك نصف السنوية، والتقرير السنوي، والتصريحات الدورية في وسائل الإعلام المحلية. كما قام فريق العمل في الاتصالات المؤسسية بتوفير خدمات استشارية لمحفظه شركات البنك.

في ظل التداعيات المتواصلة للأزمة المالية العالمية، ركز فريق العمل في الخزانة خلال عام ٢٠١١ على الإدارة الفعالة لسيولة البنك ومتابعة عمليات التعرض للمخاطر ومعدلات الأرباح بعناية فائقة، مع تأمين التمويل الكافي لفينشر كابيتال بنك ومحفظة شركاته. كما يعمل قسم الخزانة كمدير للنقد لمحفظه شركات البنك بغرض المساعدة في إدارة السيولة لدى تلك الشركات ومتابعة برنامج سندات السيولة (شهادات الثقة) من فينشر كابيتال بنك، بالتزامن مع إدارة ورعاية البرامج الخارجية.

العمليات

خلال عام ٢٠١١ واصل فريق العمل في وحدة العمليات توفير خدمات مساندة فعالة للعمليات في جميع القطاعات في البنك. وقد اشتمل ذلك على تولي مسؤولية عقود المراجعة، والمعاملات من خلال سويتف، إلى جانب التسويات، وتقديم الدعم لوثائق المشاريع الاستثمارية. بالإضافة إلى ذلك واصل فريق العمل تعزيز العلاقات التبادلية بين الرقابة المالية والخزانة وإدارة الاستثمار.

الموارد البشرية والشؤون الإدارية

استمر فينشر كابيتال بنك في الاستثمار في مجالات تدريب وتطوير موارد البشرية خلال عام ٢٠١١، مع التركيز على تعزيز المهارات المهنية. وقد استكمل عدد من الموظفين برنامج التطور المهني من تمكين الذي استمر لمدة عام واحد، وصمم لصقل معارف وإمكانيات الموظفين ودعم سياسة الإستمرار في البنك. كما تم تحديث كتيب سياسات وإجراءات الموارد البشرية، والانتهاء من عملية مراجعة توصيف الوظائف لجميع الموظفين.

وقدم البنك الدعم للبرنامج التابع لصندوق الوقف لخريجي معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، حيث أتاح فرصة التدريب العملي لاثنتين من الطلاب وقام بتعيين أحدهما بعد انقضاء فترة التدريب الذي استمر لمدة عام واحد، كما استضاف طالباً واحداً من برنامج المتدربين التابع لوزارة العمل وتم تعيينه لاحقاً. وأتاح البنك أيضاً لعدد من طلاب الجامعة فرصة الاستفادة من برنامج التلمذة المهنية في الصيف. وواصل فريق الموارد البشرية توفير خدمات استشارية لشركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية في الرياض

يلتزم فينشر كابيتال بنك بأعلى معايير الحوكمة المؤسسية في التماشي مع القوانين والأحكام التنظيمية السارية وأفضل الممارسات العالمية ذات الصلة. وتأسيساً على ذلك قام البنك بإعداد إطار عمل متكامل وراسخ للحوكمة المؤسسية يهدف إلى ضمان فعالية العمليات التشغيلية، وفي الوقت نفسه حماية حقوق ومصالح جميع الأطراف ذات الصلة. وقد تمت مراجعة وتطوير إطار العمل بما يتماشى مع المبادئ التسعة المتعلقة بقواعد الحوكمة المؤسسية لمملكة البحرين التي أصدرتها وزارة الصناعة والتجارة في مارس ٢٠١٠، التي تم تفعيلها لاحقاً في أكتوبر ٢٠١٠ من قبل مصرف البحرين المركزي و إدراجها ضمن قوانينها وارشاداتها في نموذج المراقبة عالية المستوى.

أهم عناصر إطار عمل الحوكمة المؤسسية في فينشر كابيتال بنك:

- ١- المواثيق المتكاملة وأوصاف الوظائف التي تحدد بوضوح مهمات ومسؤوليات وصلاحيات مجلس الإدارة ولجان المجلس والإدارة التنفيذية ومهام المراقبة.
 - ٢- مجموعة متكاملة من الكتيبات الإرشادية للسياسات والإجراءات بما في ذلك الحدود التقديرية للصلاحيات، وقواعد الأخلاقيات المهنية، وسياسة تضارب المصالح، وسياسة التبليغ عن المخالفات، وإطار عمل الحوكمة في الشركات الاستثمارية، فضلاً عن سياسة استقلالية أعضاء مجلس الإدارة، وسياسة محاضر اجتماعات لجان الإدارة.
 - ٣- الإشراف الفعال والمستقل لمجلس الإدارة من خلال تشكيل خمس لجان إدارة مستقلة، ومن خلال تنفيذ إجراءات المراقبة في البنك مع وضع خطوط عريضة واضحة ومباشرة للإبلاغ عن المخالفات.
 - ٤- توصيات هيئة الرقابة الشرعية التي تتمتع بسمعة مرموقة واستقلالية تامة.
 - ٥- تقييم ذاتي متكامل يجرى سنوياً لأعضاء مجلس الإدارة ولجان الإدارة.
 - ٦- مجموعة فعالة من السياسات والإجراءات التي تراقب أنشطة العمل في البنك والوظائف المساندة.
 - ٧- خطة إحلال رسمية مناسبة ومطورة للمناصب الرئيسية في البنك.
- وقد تم طرح بعض المبادرات خلال العام وتشمل:
- مراجعة وتطوير إطار عمل الحوكمة المؤسسية للبنك بما يتماشى مع متطلبات نموذج المراقبة عالية المستوى الذي طرحه مصرف البحرين المركزي.
 - تطوير تقرير تحليل الفجوات حول التزام البنك بمتطلبات مصرف البحرين المركزي، وتقديمه إلى مصرف البحرين المركزي.
 - تطوير وتنفيذ العديد من السياسات الجديدة وتشمل:
 - إطار عمل الحوكمة للشركات الاستثمارية.
 - سياسة استقلالية أعضاء مجلس الإدارة.
 - سياسة محاضر اجتماعات لجان الإدارة.

أعضاء مجلس الإدارة

يضطلع مجلس الإدارة بمسؤولية الإشراف على نشاط البنك وإدارة شؤونه نيابة عن المساهمين، مع الالتزام بتعزيز قيمة المساهم على المدى البعيد، والحفاظ على مصالح المساهمين الآخرين، والتمسك بأعلى مستويات الشفافية والمصادقية. يتكون المجلس من ١٢ عضواً، وهم جميعاً من الأعضاء المستقلين غير التنفيذيين فيما عدا الرئيس التنفيذي. وقد تم إدراج أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة عن خبراتهم في الصفحتين ٣٢-٣٥ من هذا التقرير السنوي.

أهم التطورات في عام ٢٠١١

خلال عام ٢٠١١، واصل فينشر كابيتال بنك تعزيز هيكل الحوكمة المؤسسية، وطرح مبادرات جديدة تهدف إلى نشر الممارسات المتطورة للحوكمة المؤسسية، ومع التركيز على زيادة وعي المدراء وفريق الإدارة والموظفين بتلك القضية الهامة.

لجان مجلس الإدارة

يلقى مجلس الإدارة دعماً من ٥ لجان هي لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة الحوكمة المؤسسية، لجنة التمويل والاستثمار، لجنة التدقيق، ولجنة المخاطر. والجدول التالي يوضح أعضاء لجان مجلس الإدارة:

لجان الإدارة	اسم العضو	منصب العضو
لجنة التمويل والاستثمار	الدكتور غسان أحمد السلیمان عبد الفتاح محمد رفیع معرفی عبد اللطیف محمد جناحي صالح محمد الشنفری محمد بن سلیمان أبانمی عجلان عبد العزیز العجلان	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو عضو عضو عضو
لجنة الحوكمة المؤسسية	عبد الفتاح محمد رفیع معرفی الدكتور غسان أحمد السلیمان مروان أحمد الفریر محمد السرحان	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو عضو من خارج مجلس الإدارة
لجنة التدقيق	نضال صالح العوجان سلیمان إبراهيم الحدیثي الدكتورة جواهر المضحكي	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو من خارج مجلس الإدارة
لجنة المخاطر	على موسى الموسی إبراهيم حمد الباطین عبد الهادي تريحيب الشهبواني	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو
لجنة الترشيحات والمكافآت	الدكتور غسان أحمد السلیمان عبد الفتاح محمد رفیع معرفی صالح محمد الشنفری	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو

لجنة الترشيحات والمكافآت

يتعين على لجنة الترشيحات والمكافآت مساعدة مجلس الإدارة في تنفيذ عملية الترشيحات وفق سياسة عادلة تركز على مبادئ الشفافية، وذلك فيما يتعلق بتعيين ومكافأة أعضاء المجلس، ولجان الإدارة الأخرى، والرئيس التنفيذي، فضلاً عن فريق الإدارة التنفيذية.

لجنة الحوكمة المؤسسية

تتولى لجنة الحوكمة المؤسسية مساعدة مجلس الإدارة على الوفاء بمسؤولياته المتعلقة بالحوكمة المؤسسية، وضمان توافق عمليات البنك مع المتطلبات القانونية والتنظيمية وأحكام الشريعة الإسلامية.

لجنة التمويل والاستثمار

يتركز الهدف من لجنة التمويل والاستثمار في الإشراف على الشؤون المالية والاستثمارية للبنك، بما في ذلك إدارة الموجودات والمطلوبات بالتنسيق مع لجنة الإدارة التنفيذية.

لجنة التدقيق

تتولى لجنة التدقيق مهمة الإشراف على إعداد التقارير المالية، والمراقبة الداخلية، وإدارة المخاطر، إلى جانب إجراء عمليات التدقيق الداخلية والخارجية، والالتزام بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

لجنة المخاطر

تتولى لجنة المخاطر الإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر في البنك، بما في ذلك إطار عمل اتفاقية بازل ٢ الذي يغطي جميع المخاطر التي يواجهها البنك، فضلاً عن عمليات المراقبة.

جدول حضور اجتماعات أعضاء مجلس الإدارة من يناير لغاية ديسمبر ٢٠١١

أعضاء المجلس	اجتماعات المجلس	اجتماعات لجنة التمويل والاستثمار	اجتماعات لجنة الحوكمة المؤسسية	اجتماعات لجنة التدقيق	اجتماعات لجنة المخاطر	اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت
الدكتور غسان أحمد السليمان رئيس مجلس الإدارة	٤ (٤)	٤ (٤)*	٢ (٢)			٢ (٢)*
عبد الفتاح محمد رفيع معرفي نائب رئيس مجلس الإدارة	٣ (٤)	٣ (٤)	٢ (٢)*			٢ (٢)
عبد اللطيف محمد جناحي	٤ (٤)	٤ (٤)				
علي موسى الموسى	٤ (٤)			٤ (٤)*		
مروان أحمد الغريير	٤ (٤)		٢ (٢)			
صالح محمد الشنفرى	٤ (٤)	٤ (٤)				٢ (٢)
نضال صالح العوجان	٤ (٤)			٥ (٥)*		
محمد بن سليمان أبانمي	٣ (٤)	٤ (٤)				
سليمان إبراهيم الحديثي	٤ (٤)			٥ (٥)		
عجلان عبدالعزيز العجلان	٢ (٤)	٣ (٤)				
إبراهيم حمد البابطين	٢ (٤)				٣ (٤)	
عبد الهادي تريحيب الشهبواني	٣ (٤)				٤ (٤)	

الأرقام بين القوسين تشير إلى الحد الأقصى لعدد الاجتماعات خلال عام ٢٠١١.
* يشير إلى رئيس اللجنة



مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تضطلع لجنة الترشيحات والمكافآت بمسؤولية مساعدة مجلس الإدارة على تطبيق عملية الترشيحات والمكافآت وفق سياسة عادلة تركز على مبادئ الشفافية، وذلك فيما يتعلق بتعيين ومكافأة أعضاء المجلس، ولجان الإدارة الأخرى. وتدار أعمال تلك اللجنة على أساس ميثاق لجنة الترشيحات والمكافآت الذي يعتبر جزءاً من إطار العمل الكلي للحوكمة المؤسسية في البنك.

الإدارة

يتم تفويض الرئيس التنفيذي من قبل أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية الأعمال الإدارية اليومية للبنك. ويلقى الرئيس التنفيذي دعماً من قبل فريق الإدارة التنفيذية الذي يتمتع بالكفاءة العالية والخبرة الواسعة. وقد تم إدراج أسماء أعضاء الإدارة التنفيذية ونبذة عن خبراتهم في الصفحتين ٣٦-٣٧ من هذا التقرير السنوي.

لجنة الإدارة التنفيذية

تتكون لجنة الإدارة التنفيذية من أعضاء من فريق الإدارة التنفيذية. وتتولى اللجنة مسؤولية مساعدة الرئيس التنفيذي على الإشراف على العمليات التشغيلية اليومية للبنك، ومتابعة أداء نشاط البنك وإداراته فيما يتعلق بالإستراتيجية، والسياسات، والأهداف، والحدود، إلى جانب اتخاذ القرارات الاستثمارية بناءً على تفويض من أعضاء مجلس الإدارة وفق حدود الصلاحيات الاختيارية، إضافة إلى إدارة الموجودات والمطلوبات بالتنسيق مع لجنة الشؤون المالية والاستثمار.

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عبارة عن منحة متميز قائم على معادلة تعتمد على مستوى ربحية البنك وعدد اجتماعات مجلس الإدارة التي حضرها كل عضو. كما إنها تعكس حجم المسؤولية التي يناط بها كل عضو. وتشمل المكافآت الإجمالية عضوية أعضاء مجلس الإدارة في واحدة أو أكثر من لجان الإدارة. ويتم الكشف عن المكافآت الفعلية لأعضاء مجلس إدارة فينشر كابييتال بنك وسياسة البنك في هذا الإطار في التقرير السنوي للبنك. وهذه السياسة تدعم التزام البنك تجاه مساهميه فيما يتعلق بالإفصاح والكشف عن سياسات البنك الخاصة بالمكافآت.

بيان الاستراتيجية

يعتبر فينشر كابييتال بنك أول بنك إسلامي استثماري في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا يتخصص في الاستثمارات في المشاريع الصغيرة والمتوسطة والناشئة. يوفر البنك لعملائه مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات المتميزة في مختلف القطاعات الواعدة في المنطقة. وينشط البنك في مجال المشاريع الناشئة وتطوير الأعمال، والاستثمارات المباشرة، والعقارات الاستثمارية والاستشارات المالية. يتمتع البنك بمكانة متميزة تؤهله لتطوير صناعة المشاريع الناشئة في المنطقة، من خلال تقديم مستويات لا تضاهى من الدعم للمؤسسات الصغيرة إلى المتوسطة القوية التي تفتقر إلى الموارد اللازمة لتحقيق النمو والتوسع. ويجرى في الوقت الحالي مراجعة استراتيجية البنك ونموذج العمل.

مجلس الإدارة وتطوير لجانته

تطوير أعضاء مجلس الإدارة

اشتملت خطة التدريب السنوية لأعضاء مجلس الإدارة على حضور ورش عمل صممت لمساعدتهم على أداء مهام وظائفهم الإشرافية والاضطلاع بمسؤولياتهم على أكمل وجه. وقد تضمنت تلك الورش أهم الموضوعات ذات الصلة ومن بينها الحوكمة المؤسسية والالتزام بالأنظمة وإدارة المخاطر. كما حضر أعضاء مجلس الإدارة أيضاً ورشة عمل استراتيجية سنوية مع فريق الإدارة التنفيذية لمراجعة خطة البنك الاستراتيجية وأهداف العمل.

تقييم أعضاء المجلس

يلتزم البنك بتطبيق برنامج متكامل لتقييم أعضاء مجلس الإدارة. وقد صمم هذا البرنامج لمساعدتهم على تحديد مجال تطويرهم، ودعم مسؤولياتهم. يتكون البرنامج من ثلاث مراحل من التقييم الذاتي، وهي مستوى مجلس الإدارة، ومستوى لجان مجلس الإدارة، ومستوى أعضاء مجلس الإدارة بشكل فردي.

قواعد السلوك المهني

حرص البنك على تطوير قواعد السلوك المهني التي تتضمن السلوكيات الأخلاقية، والتصرفات المهنية التي يجب إتباعها من قبل المديرين والموظفين في البنك. وقد تم إعداد هذه القواعد لإرشاد جميع المديرين والموظفين حول سبل الوفاء بمتطلبات ووظائفهم وإنجاز مسؤولياتهم والتزاماتهم تجاه مساهمي البنك بما يتوافق مع جميع القوانين والأحكام السارية. وقد تم تحميل قواعد السلوك المهني على الموقع الإلكتروني للبنك.

هيئة الرقابة الشرعية

تضم هيئة الرقابة الشرعية نخبة من علماء الدين البارزين، وتتولى الهيئة التوجيه والمراجعة والإشراف على أنشطة البنك، بما يضمن تماشيها مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء. وقد تم إدراج أسماء أعضاء هيئة الرقابة الشرعية ونبذة عن خبراتهم في صفحة ٩ من هذا التقرير السنوي.

التواصل مع المساهم / المستثمر وتعزيز الوعي

يلتزم مجلس الإدارة بالتواصل مع مساهميه ومستثمريه بأسلوب مهني متطور يعتمد على الشفافية والدقة والتوقيت المناسب، كما يتبنى عدداً من الطرق المختلفة التي يقوم من خلالها بتعزيز التواصل ودعم الحوار مع جميع الأطراف ذات الصلة. ويتم ذلك من خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية، والتقارير السنوية، والتقارير المالية ربع السنوية، والموقع الإلكتروني للبنك والكتيبات والفيديو، والإشعارات الدورية في وسائل الإعلام المحلية. بالإضافة إلى ذلك يصدر فينشر كاييتال بنك نشرة نصف سنوية تساعد على إطلاع المساهمين والمستثمرين والموظفين على آخر التطورات المتعلقة بمشاريع البنك، واستثماراته، وتطور الأعمال، وغيرها من الأنشطة. وتشتمل النشرة أيضاً على أبواب منتظمة لتعزيز الوعي بالحوكمة المؤسسية والالتزام بالأنظمة وإدارة المخاطر.

وظائف الرقابة والحوكمة

بالإضافة إلى مسؤولياتها الخاصة، تتعاون أقسام الالتزام بالأنظمة، وإدارة المخاطر، والتدقيق الداخلي، والتنسيق والمرجعة الشرعية معاً في مساعدة مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك على الالتزام بأعلى معايير الحوكمة المؤسسية.

الالتزام

يأتي الالتزام بنتيجة فعالة في حالة تواجده وسط ثقافة مؤسسية تركز على معايير عالية من الأمانة والنزاهة، وحيث يكون أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية نماذج أمثلة واضحة يحتذى بها. في فينشر كاييتال بنك يعد الالتزام مسؤولية شخصية لكل موظف، بحيث لا يقتصر هذا الالتزام على الموظفين المسؤولين عن الالتزام بالأنظمة فقط. ويعتبر الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والسياسات والإجراءات الداخلية عملية مستمرة، وجزءاً لا يتجزأ من ثقافة البنك. يحرص فينشر كاييتال بنك على الالتزام التام بالقواعد والأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة، وغيرها من القوانين السارية، والتنظيمات، وأفضل الممارسات الدولية. ويبدل البنك جهوداً حثيثة لتحسين مستوى الالتزام في ممارسة عمله من خلال توعية موظفيه وزيادة وعيهم بقضايا الالتزام ومبادئه.

تعد إدارة الالتزام في البنك نقطة مركزية لجميع عمليات الالتزام بالأحكام التنظيمية، فضلاً عن الالتزام بسياسات وإجراءات البنك الداخلية. وتعتبر إدارة الالتزام بمثابة كيان مستقل وموضوعي في البنك يعمل بشكل مستقل عن باقي أنشطة

البنك، وتقوم برصد عمليات وأنشطة البنك والتأكد من التزامها بقواعد وأنظمة مصرف البحرين المركزي بما ذلك مكافحة غسل الأموال. ترفع إدارة الالتزام تقاريرها مباشرة إلى لجنة الحوكمة المؤسسية التابعة لمجلس الإدارة، كما أنها مسؤولة إدارياً أمام الرئيس التنفيذي، وذلك لضمان تحقيق أهداف الالتزام من جانب البنك بما يتماشى مع أعلى المعايير المهنية والأخلاقية. وتعمل الإدارة وفق إطار عمل راسخ موضح في الكتيب الإرشادي المعتمد من مجلس إدارة البنك. ويهدف هذا الكتيب الإرشادي إلى تسهيل عملية غرس ثقافة راسخة تركز على الالتزام في فينشر كاييتال بنك، فضلاً عن تمكين البنك من الاضطلاع بمسؤولياته تجاه جميع متطلبات الهيئات التنظيمية، وضمان الإدارة المناسبة للمخاطر التي يواجهها البنك.

مكافحة غسل الأموال

تعتمد إجراءات مكافحة غسل الأموال في فينشر كاييتال بنك على ثلاثة محاور رئيسية:

- ١- المحور الأخلاقي، من خلال المشاركة الفعالة في مكافحة الجرائم المالية.
- ٢- المحور المهني، من خلال منع استخدام البنك ومنتجاته كقناة لغسل الأموال وتمويل الإرهاب عن طريق إعادة تدوير عائدات هذه الجريمة.

- ٣- المحور القانوني، من خلال الالتزام بالتشريعات والقوانين المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

وقد تم تطوير كتيب مكافحة غسل الأموال بما يتماشى مع إرشادات مصرف البحرين المركزي، والمتطلبات المنصوص عليها في نموذج الجرائم المالية من مجلد قواعد مصرف البحرين المركزي رقم ٢ - البنوك الإسلامية، وأفضل الممارسات الدولية التي طورها فريق العمل الخاص بالإجراءات المالية المتمثلة في ٤٠ توصية حول غسل الأموال و٩ توصيات خاصة بتمويل الإرهاب، فضلاً عن إرشادات لجنة بازل حول العناية الخاصة بالعملاء. ويوفر الكتيب مجموعة متكاملة من سياسات وإجراءات مكافحة غسل الأموال التي توضح متطلبات تفصيلية تتعلق بتحديد هوية العملاء، وتقديم الرعاية الواجبة للعملاء، والمتابعة المستمرة، وإعداد تقارير الأنشطة المريبة، ومكافحة تمويل الإرهاب، والاحتفاظ بسجلات، وتوعية الموظفين وتدريبهم. ويتم متابعة التزام البنك بالأحكام التنظيمية لمكافحة غسل الأموال من قبل مسؤول مكافحة غسل الأموال ونائبه، فضلاً عن تقييم هذا الالتزام بشكل مستقل سواء داخلياً أو خارجياً من قبل المدقق الداخلي، والمدقق الخارجي للبنك على أساس سنوي. علاوة على



ذلك يقوم مصرف البحرين المركزي بإجراء عمليات تفتيش دورية ورصد مدى التزام البنك بالأحكام التنظيمية لمكافحة غسل الأموال.

إدارة المخاطر

يعد فريق إدارة المخاطر مسؤولاً مباشرة أمام لجنة المخاطر في مجلس الإدارة، كما أنه مسؤول إدارياً أمام الرئيس التنفيذي للبنك. تتركز الأهداف الرئيسية لفريق إدارة المخاطر في وضع إطار عمل متكامل لإدارة المخاطر للبنك، وتحديد الحد الأدنى من معايير إدارة المخاطر بالنسبة للمؤسسة بأكملها، ونشر ثقافة يكون بموجبها جميع موظفي البنك مسؤولين عن حماية البنك من المخاطر. وتحرص الإدارة على مراجعة وتقييم سياسات وعمليات وإجراءات إدارة المخاطر في البنك، وتقديم المشورة فيما يتعلق بتعزيز الضوابط الداخلية، وتحديد المخاطر الرئيسية التي قد يتعرض لها البنك، وتطوير مختلف المبادرات الرامية إلى إدارة ورصد والحد من هذه المخاطر. كما تتولى الإدارة أيضاً تطوير إطار عمل لعمليات إدارة المخاطر وتقييم كفاية رأس المال الذي يتضمن عملية تخصيص رأس المال لضمان قيام البنك بإدارة رأس ماله وفق المعايير التي وضعها مصرف البحرين المركزي.

التدقيق الداخلي

تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها مباشرة إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، كما أنها مسؤولة إدارياً أمام الرئيس التنفيذي. يقوم فريق التدقيق الداخلي بتقييم مدى فعالية عمليات الرقابة وإدارة المخاطر والحوكمة وتأكيد ذلك للإدارة وأعضاء مجلس إدارة البنك. وهذا يتضمن مراجعة مدى فاعلية وكفاءة معاملات البنك كافة وضمان تماشيها مع السياسات والمعايير والإجراءات والقوانين السارية والأحكام التنظيمية المطبقة. كما تقوم الإدارة بتدقيق أنشطة الشركات المدرجة في محفظة البنك حيث يتحمل البنك مسؤولية الإشراف عليها. وتقوم الإدارة بعملها وفق خطة التدقيق المعتمدة من لجنة التدقيق. ويتم تطوير خطة التدقيق باستخدام منهجية قائمة على المخاطر بحيث تعكس أي مخاطر حددها فريق إدارة المخاطر، أو الإدارة التنفيذية، أو المدققين الخارجيين. تتولى الإدارة رفع تقارير دورية عن أنشطة التدقيق الداخلي إلى لجنة التدقيق. ويقوم فريق التدقيق الداخلي بتزويد الإدارة والموظفين بالمشورة والتوجيه.

التنسيق والمراجعة الشرعية

يعد فريق التنسيق والمراجعة الشرعية في البنك مسؤولاً مباشرة أمام هيئة الرقابة الشرعية في البنك، كما أنه مسؤول إدارياً أمام الرئيس التنفيذي. تتبنى الإدارة منهجية مراجعة متميزة ومتواصلة بدلاً من التدقيق السنوي، مع الحرص على مراجعة جميع المعاملات والصفقات حتى وإن كانت سابقة. تشارك الإدارة بشكل فعال في تطوير جميع المنتجات والاستثمارات، ومتابعة معاملات الخزنة ومدفوعات التشغيل على أساس يومي. تلعب الإدارة دوراً محورياً في إيصال جميع المعاملات والهياكل والمستندات الخاصة بكل خطة عمل إلى هيئة الرقابة الشرعية للتأكد من أن جميع أنشطة البنك تتماشى مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

نشر الوعي والتدريب حول قضايا الحوكمة

تتعاون إدارة الالتزام، وإدارة المخاطر، والتدقيق الداخلي، والتنسيق والمراجعة الشرعية مع إدارة الموارد البشرية للتنسيق حول طرح برنامج للتثقيف والتدريب والتطوير والتوعية يغطي جميع جوانب الحوكمة المؤسسية ويتوجه إلى المديرين وفريق الإدارة والموظفين.

الالتزام بمتطلبات الحوكمة من مصرف البحرين المركزي

وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي، أجرى فينشر كابيتال بنك تحليلاً تفصيلياً للفقوة حول مدى التزام البنك بمتطلبات الحوكمة المنصوص عليها في نموذج المراقبة عالية المستوى لمصرف البحرين المركزي في كتيب قواعد البنك مجلد ٢ - البنوك الإسلامية. وقد كشف تحليل الفجوات مستوى عال من الالتزام مع المبادئ التسعة، وقواعد وإرشادات الحوكمة المؤسسية لمملكة البحرين. وفي مستوى الإرشادات التي تخضع لآلية «الامتثال» أو «التوضيح»، لم يكن البنك ملتزماً بشكل كلي مع البندين الإرشادين الموضحين أدناه. ولكن يجب ملاحظة بأنه في إطار جهود فينشر كابيتال بنك للالتزام بأهداف مصرف البحرين المركزي، قام بتطبيق ترتيبات داخلية بديلة، كما هو موضح أدناه.

الإرشادات HC-7.2.4: يجب أن يحتفظ البنك بموقع إلكتروني

يحتوي على قسم خاص يوضح حق المساهمين في المشاركة والتصويت في كل اجتماع للمساهمين، ووضع الوثائق المتعلقة بالاجتماعات، وتوفير وسائل إلكترونية للتواصل مع المساهمين، بما في ذلك تعيين وكلاء.

توضيح فينشر كايبتال بنك: يملك البنك موقعاً إلكترونياً يتم تطويره باستمرار ويخضع حالياً لعملية تجديد شاملة من المتوقع استكمالها قريباً. في الوقت الحالي يجري التواصل مع المساهمين من خلال نظام إدارة علاقات العملاء، ولكن بسبب حجم مساهمي البنك حالياً، لا توجد حاجة ماسة لتطبيق برنامج إلكتروني للتعامل مع عملية تعيين وكلاء للمساهمين. ويعتبر المنهج اليدوي الحالي كافياً، ولكن البنك سيأخذ هذا الموضوع في اعتباره عند إجراء تحسينات مستقبلية.

الإرشادات HC-9.2.4b: تتكون لجنة الحوكمة المؤسسية من ثلاثة أعضاء على الأقل، بحيث يكون أحد الأعضاء من هيئة الرقابة الشرعية.

توضيح فينشر كايبتال بنك: تجدر الإشارة إلى أن فينشر كايبتال بنك قام بتشكيل لجنة متخصصة في الحوكمة المؤسسية قبل صدور متطلبات مصرف البحرين المركزي، وذلك انطلاقاً من التزامه بالحفاظ على مستويات جيدة للحوكمة. وبالرغم من أن لجنة الحوكمة المؤسسية لا تضم عضواً من هيئة الرقابة الشرعية، إلا أن البنك يرى أنه يمكن تحقيق غاية هذا البند الإرشادي من مصرف البحرين المركزي من خلال ترتيبات داخلية بديلة. وهذا يتضمن تزويد هيئة الرقابة الشرعية بجدول أعمال اجتماعات لجنة الحوكمة المؤسسية. ووفقاً على ذلك فلهيئة الرقابة الشرعية مع المراجع الشرعي مطلق الحرية لحضور اجتماعات اللجنة، بالإضافة إلى تزويدهم بمحاضر اجتماعات لجنة الحوكمة لتحقيق قدر أعلى من الشفافية.

نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة

الدكتور غسان أحمد السليمان

رئيس مجلس الإدارة

المملكة العربية السعودية

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٢ سنة

عضوية لجان فينشر كايبتال بنك: رئيس لجنة التمويل والاستثمار، رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت، نائب رئيس لجنة الحوكمة المؤسسية.

رئيس مجلس إدارة: شركة غسان السليمان للتطوير المحدودة، مؤسسة غسان السليمان للتجارة، شركة غسان السليمان لتجارة المفروشات (إيكيا)، مركز المنشآت الصغيرة والمتوسطة التابع للفرقة التجارية بجدة، شركة تطوير وسط المدن، شركة عنيزة الاستثمارية، شركة المذاق المتقدمة المحدودة، شركة الطالع للتجارة، شركة دلتا المتحدة المحدودة، شركة فينشر كايبتال السعودية الاستثمارية.

عضو مجلس إدارة: شركة بن سليمان القابضة، الشركة العربية للأسمنت، مجموعة صافولا، شركة مستشفيات ومراكز المغربي وشركة نماء.

عبدالفتاح محمدرفيق معري

نائب رئيس مجلس الإدارة

دولة الكويت

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٥ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٢ سنة

عضوية لجان فينشر كايبتال بنك: رئيس لجنة الحوكمة المؤسسية، نائب رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت، نائب رئيس لجنة التمويل والاستثمار

رئيس مجلس إدارة والعضو المنتدب في الشركة التجارية العقارية. رئيس مجلس الإدارة والمدير العام ورئيس اللجنة التنفيذية لشركة مزن الاستثمارية القابضة

رئيس مجلس إدارة شركة الدرّة التجارية

عضو مجلس إدارة وعضو لجنة الاستثمار في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية

عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية في شركة بيان العقارية
عضو مجلس إدارة: شركة عمار للتمويل والإجارة، شركة عمران البحرين، الصندوق الوقفي للتنمية العلمية والاجتماعية/الأمانة العامة للأوقاف

عضو لجنة الاشراف على الدورة ٢٦ لانتخاب نصف أعضاء مجلس إدارة غرفة التجارة والصناعة

عضو لجنة أمناء جائزة الدولة للاقتصاد المعرفي في مركز التميز في الإدارة وكلية العلوم الإدارية بجامعة الكويت

عضو المجلس الاستشاري بكلية الدراسات الإدارية بجامعة الكويت
عضو مجلس إدارة ومؤسس في الجمعية الكويتية للعلوم الاسلامية.

أمين صندوق اتحاد العقاريين



عبد اللطيف محمد جناحي

عضو مجلس الإدارة

مملكة البحرين

المدير التنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٩ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: رئيس لجنة الإدارة التنفيذية، وعضو في لجنة التمويل والاستثمار.

رئيس مجلس إدارة: شركة أويسيس (الشرق الأوسط) القابضة، شركة ليسمولر للملاحة والسفن، شركة وورلد ديفلومنت، شركة مشاريع الخليج، صندوق فينشر كابيتال البحرين، شركة الجزيرة للبلاستيك، والمستشفى الألماني للعظام.

نائب رئيس مجلس إدارة: شركة تشالينجر ليمتد، وشركة الأبيض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو).

عضو مجلس إدارة: جلوري في عمان ورئيس اللجنة الاستثمارية في الشركة، وشركة بيان ريالتي (تعرف سابقاً باسم أساس) في المملكة العربية السعودية، وشركة مزن الاستثمارية القابضة في المغرب.

علي موسى الموسى

عضو مجلس إدارة

دولة الكويت

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٤٠ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: رئيس لجنة المخاطر.

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب: شركة مجموعة الأوراق المالية.

عضو مجلس إدارة: فينشر كابيتال السعودية الاستثمارية.

نائب رئيس مجلس إدارة شركة ثمار الدولية القابضة - سابقاً.

عضو مجلس إدارة بنك الكويت الصناعي - سابقاً.

نائب محافظ بنك الكويت المركزي - سابقاً.

وزير التخطيط ووزير الدولة للتنمية الإدارية - دولة الكويت - سابقاً.

مروان أحمد الغريير

عضو مجلس إدارة

دولة الإمارات العربية المتحدة

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٢ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة الحوكمة المؤسسية.

رئيس مجلس إدارة: شركة فنن للاستثمار، شركة فنن للمواد الغذائية، مدرسة دبي الوطنية.

صالح محمد الشنفرى

عضو مجلس إدارة

سلطنة عمان

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٤ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة التمويل والاستثمار رئيس مجلس إدارة: الشركة الدولية لخدمات الحاسب الآلي.

عضو مجلس إدارة: الشركة الدولية العمانية للاستثمار، الشركة العالمية للمحاجر، الشركة العالمية للجيبس، العمانية للخدمات اللوجستية، جلوري، الحلول اللوجستية، الروابي - الامارات، سنرجي -

الكويت، العربية لإنتاج وتصنيع الدواجن بالسودان، الصفا للاغذية، الصفاء لتصنيع اللحوم.

غرفة تجارة وصناعة عمان (لجنة)، لجنة الأمن الغذائي، لجنة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، لجنة الصناعة، مجلس رجال الأعمال العماني الإماراتي المشترك، مجلس رجال الأعمال العماني

السوداني المشترك.

نضال صالح العوجان

عضو مجلس إدارة

مملكة البحرين

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٩ عاماً

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: رئيس لجنة التدقيق

رئيس تنفيذي: بنك البحرين للتنمية

رئيس مجلس إدارة: مركز الخليج التخصصي للسكر، الشركة العربية لسيارات الأجرة

عضو مجلس إدارة: شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية

(بتلكو)، شركة ريتيل أربيا، شركة الخليج لصناعة صفائح القار والطلاء.

رئيس اللجنة التنفيذية لمركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة.

محمد بن سليمان أبانمي

عضو مجلس إدارة

المملكة العربية السعودية

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٤ مارس ٢٠٠٨

خبرة ٣٢ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة التمويل والاستثمار. رئيس تنفيذي: مؤسسة أبانمي الصناعية. نائب رئيس مجلس إدارة: فينشر كابيتال السعودية الاستثمارية. عضو مجلس إدارة: شركة سابك، شركة ملاذ للتأمين. عضو: لجنة صندوق الاستثمار في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

سليمان إبراهيم الحديتي

عضو مجلس إدارة

المملكة العربية السعودية

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٤ مارس ٢٠٠٩

خبرة ٢٩ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: نائب رئيس لجنة التدقيق. عضو منتدب: شركة جدة للاستثمار التجاري. عضو مجلس إدارة: المجموعة السعودية للأبحاث والتسويق، الشركة السعودية للطباعة والتغليف، شركة عسير للتجارة والسياحة والصناعة، الشركة السعودية للمختبرات الخاصة، مجموعة نجمة المدائن، شركة السعودية للسفن وخدمات الملاحة.

عجلان عبدالعزيز العجلان

عضو مجلس إدارة

المملكة العربية السعودية

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٤ مارس ٢٠٠٩

خبرة ٣٥ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة التمويل والاستثمار. رئيس مجلس إدارة: شركة عجلان وأخوانه، شركة عجلان بن عبدالعزيز العجلان وأخوانه، شركة أبناء عبد العزيز العجلان للإستثمار التجاري والعقاري، شركة نمو للتطوير العقاري، شركة الأزياء العالمية، شركة الأزياء المحدودة للتجارة والعقارات. عضو مجلس إدارة: الغرفة التجارية الصناعية بالرياض.

إبراهيم حمد الباطين

عضو مجلس إدارة

المملكة العربية السعودية

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٤ مارس ٢٠٠٩

خبرة ٢٧ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: نائب رئيس لجنة المخاطر. رئيس مجلس إدارة: شركة الباطين للطاقة والاتصالات (بصفته الشخصية)، جيه إيكويتي بارترز البحرين (بصفته الشخصية). نائب رئيس مجلس إدارة: شركة الباطين القابضة للاستثمار (بصفته الشخصية). مدير تنفيذي: شركة المواساة للخدمات الطبية، شركة المكتبة للتسويق.

عضو مجلس إدارة: شركة الباطين القابضة، شركة الباطين للمقاولات، شركة المواساة للخدمات الطبية (بصفته الشخصية)، شركة مكتبة المكتبة (بصفته ممثلاً عن شركة الباطين القابضة للاستثمار)، فينشر كابيتال بنك البحرين (بصفته ممثلاً عن شركة الباطين القابضة للاستثمار)، شركة الباطين للطاقة والاتصالات مصر (بصفته الشخصية)، شركة مشيد (بصفته ممثلاً عن شركة الباطين للطاقة والاتصالات).

عبد الهادي تريحيب الشهواني

عضو مجلس الإدارة

دولة قطر

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٤ مارس ٢٠٠٩

خبرة ٣٢ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة المخاطر رئيس مجلس إدارة: مجموعة شركات الشهواني وتشمل: شركة بن نايفه الشهواني الدولية، مجموعة ابناء هادي، شركة الهادي للسيارات والآلات الثقيلة، مصنع الخليج لرغاوي مكافحة الحريق، شركة قطر لطفايات مكافحة الحريق، شركة الشهواني للحماية من الحريق والخدمات التقنية.

أعضاء الإدارة التنفيذية

عبد اللطيف محمد جناحي

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
رئيس لجنة الإدارة التنفيذية
عضو لجنة التمويل والاستثمار
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٥
خبرة ٢٩ سنة

متشئ مبادرة فينشر كابيتال بنك وأحد مؤسسي البنك الرئيسيين. عمل السيد جناحي مديراً تنفيذياً للجنة تأسيس البنك، وهو رئيس مجلس إدارة شركة أوبيس الشرق الأوسط القابضة، وهي شركة استثمارية قابضة كانت مسؤولة عن إنشاء وهيكله والتخارج من مشروع المدينة الزرقاء في سلطنة عمان، الذي يعتبر من أكبر مشاريع التطوير العقاري في الشرق الأوسط. كما أنه رئيس مجلس إدارة شركة ليمسولر للملاحة والسفن، شركة ورلد ديفلوبيمنت، شركة مشاريع الخليج، صندوق فينشر كابيتال البحرين، شركة الجزيرة للبلستيك والمستشفى الألماني للعظام. كما يشغل السيد جناحي منصب نائب رئيس مجلس إدارة شركة تشالينجر ليمتد، وشركة الأبيض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو). وهو عضو مجلس إدارة شركة جلوري في عمان، ورئيس اللجنة الاستثمارية في الشركة، كما أنه عضو مجلس إدارة في شركة بيان ريالتي (تعرف سابقاً باسم أساس) في المملكة العربية السعودية، ومزن القابضة في المغرب.

كان السيد جناحي سابقاً أحد المؤسسين الرئيسيين وعضو لجنة تأسيس بنك الاستثمار الدولي وهو مصرف إسلامي مقره مملكة البحرين. شغل السيد جناحي قبل ذلك منصب مدير قسم الاستشارات الإدارية في شركة آرثر أندرسون في البحرين وهو حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ودرجة الماجستير في المحاسبة والتمويل من كلية ليستر للأعمال، جامعة دي مونتفورت في المملكة المتحدة، وهو محاسب إداري قانوني من نقابة المحاسبين الإداريين المؤهلين في المملكة المتحدة.

الدكتور خالد عبدالله عتيق

نائب الرئيس التنفيذي - العمليات والمساندة
عضو لجنة الإدارة التنفيذية
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٥
خبرة ٢٢ سنة

يملك الدكتور خالد عتيق خبرة تزيد على ٢٦ عاماً في الأعمال المصرفية والتمويل والتدقيق والمحاسبة. وقبل انضمامه إلى فينشر كابيتال بنك، كان يشغل منصب المدير التنفيذي للرقابة المصرفية

في مصرف البحرين المركزي، حيث كان مسؤولاً عن منح تراخيص المؤسسات المالية ومراقبة عملها والإشراف عليها بما يضمن التزام جميع المؤسسات المالية والمصرفية سواء التي تم تأسيسها في البحرين أو العاملة فيها بجميع القوانين والأحكام التنظيمية السارية. قبل التحاقه بمصرف البحرين المركزي، كان أستاذاً مساعداً في جامعة البحرين. كما شغل العديد من المناصب العليا في عدد من الشركات والبنوك المرموقة. الدكتور خالد عتيق حاصل على درجة الدكتوراه في فلسفة المحاسبة من المملكة المتحدة.

فيصل عبدالعزيز العباسي

رئيس الاستشارات المباشرة والاستشارات المالية
عضو لجنة الإدارة التنفيذية
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٥
خبرة ١٢ سنة

اكتسب السيد فيصل العباسي خبرة عريضة في مجال الاستثمارات المباشرة والخدمات المصرفية الاستثمارية من خلال عمله في القطاع المالي على مدى ١٢ عاماً، حيث عمل مع العديد من المؤسسات المالية الرائدة في منطقة الشرق الأوسط. وقبل انضمامه إلى فينشر كابيتال بنك، كان عضواً بارزاً في فريق الاستثمارات المباشرة للشرق الأوسط في بنك الخير (سابقاً بنك يونيكورن للاستثمار). وقبل ذلك كان يعمل في مجموعة الاستثمار المباشر في بيت التمويل الكويتي البحرين، وفي قسم الاستثمار في بنك البحرين والكويت. السيد العباسي حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

سعد عبدالله الخان

القائم بأعمال رئيس الاستثمارات العقارية
عضو لجنة الإدارة التنفيذية
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٧
خبرة ١٤ سنة

يتمتع السيد سعد الخان بخبرة ١٤ عاماً في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية. وقبل التحاقه بفينشر كابيتال بنك كان يشغل منصب مدير أول الاستثمارات والتسويق في بنك البركة الإسلامي. وخلال عمله في بنك البركة اكتسب خبرة واسعة في أنشطة الخدمات المصرفية الاستثمارية الإسلامية، كما نجح في بناء شبكة واسعة من العلاقات الإقليمية خاصة في دولة الإمارات العربية المتحدة. السيد سعد الخان حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

سانتوش جيڪب كاريبات

مدير تنفيذي - الرقابة المالية

عضو لجنة الإدارة التنفيذية

انضم إلى فينشر كاييتال بنك في ٢٠٠٦

خبرة ٣٠ سنة

يتمتع السيد كاريبات بخبرة طويلة في المحاسبة والتحليل المالي وتقييم الاستثمارات والمراجعة والضوابط الداخلية والخدمات الاستشارية في مجال الإدارة العامة، وقد حصل على هذه الخبرات من خلال عمله لأكثر من عشرين عاماً مع أكبر أربع شركات محاسبة في المملكة المتحدة والشرق الأوسط. وشغل السيد كاريبات قبل التحاقه بفينشر كاييتال بنك منصب مدير المراجعة والخدمات الاستشارية في شركة «كي بي إم جي البحرين». أما قبل ذلك، فقد عمل لحساب ديوليت أند توش في الرياض و جدة بالمملكة العربية السعودية، ولحساب كوبر أند ليبراند في المملكة المتحدة. ويحمل السيد كاريبات، وهو محاسب قانوني حصل على هذا الدرجة من معهد المحاسبين القانونيين في إنكلترا وويلز، درجة الماجستير في العلوم الإدارية (تخصص تمويل أعمال) من معهد العلوم والتكنولوجيا في جامعة مانشستر بالمملكة المتحدة.

نجوى عبد الله مهنا

مدير تنفيذي - العمليات والمساندة

عضوة لجنة الإدارة التنفيذية

انضمت إلى فينشر كاييتال بنك في ٢٠٠٦

خبرة ٢٧ سنة

انضمت السيدة نجوى عبد الله مهنا إلى فينشر كاييتال بنك في عام ٢٠٠٦ كرئيسة لدائرة الموارد البشرية والمساندة، إضافة إلى إدارة قسم دعم المساهمين والمستثمرين. ثم تمت ترقيتها إلى منصب المدير التنفيذي، العمليات والمساندة. وقد ساهمت بدور بارز في تأسيس شركة فينشر كاييتال الاستثمارية السعودية. وقد شغلت السيدة نجوى قبل التحاقها بالعمل لدى فينشر كاييتال بنك، عدة مناصب عليا في شركة نפט البحرين - بابكو (شركة نפט البحرين الوطنية سابقاً)، وتعددت مسؤولياتها لتشمل قسمي الإدارة والمالية حيث كانت مسؤولة عن تقارير وتحليل الأرباح، والتكاليف والميزانية، والمبيعات الدولية، بما في ذلك الرواتب وغيرها. كما شاركت في قيادة مشروع التخطيط الاستراتيجي وتخطيط الأعمال في بابكو، إلى جانب إسهاماتها الكبيرة في مختلف المشاريع والأنشطة الرئيسية المتعلقة بمشاريع الاندماج. السيدة نجوى مهنا محاسبة قانونية حاصلة على شهادة (CPA) من مجلس المحاسبة في ولاية أوريغون بالولايات المتحدة.

محمد جاسم الشيخ

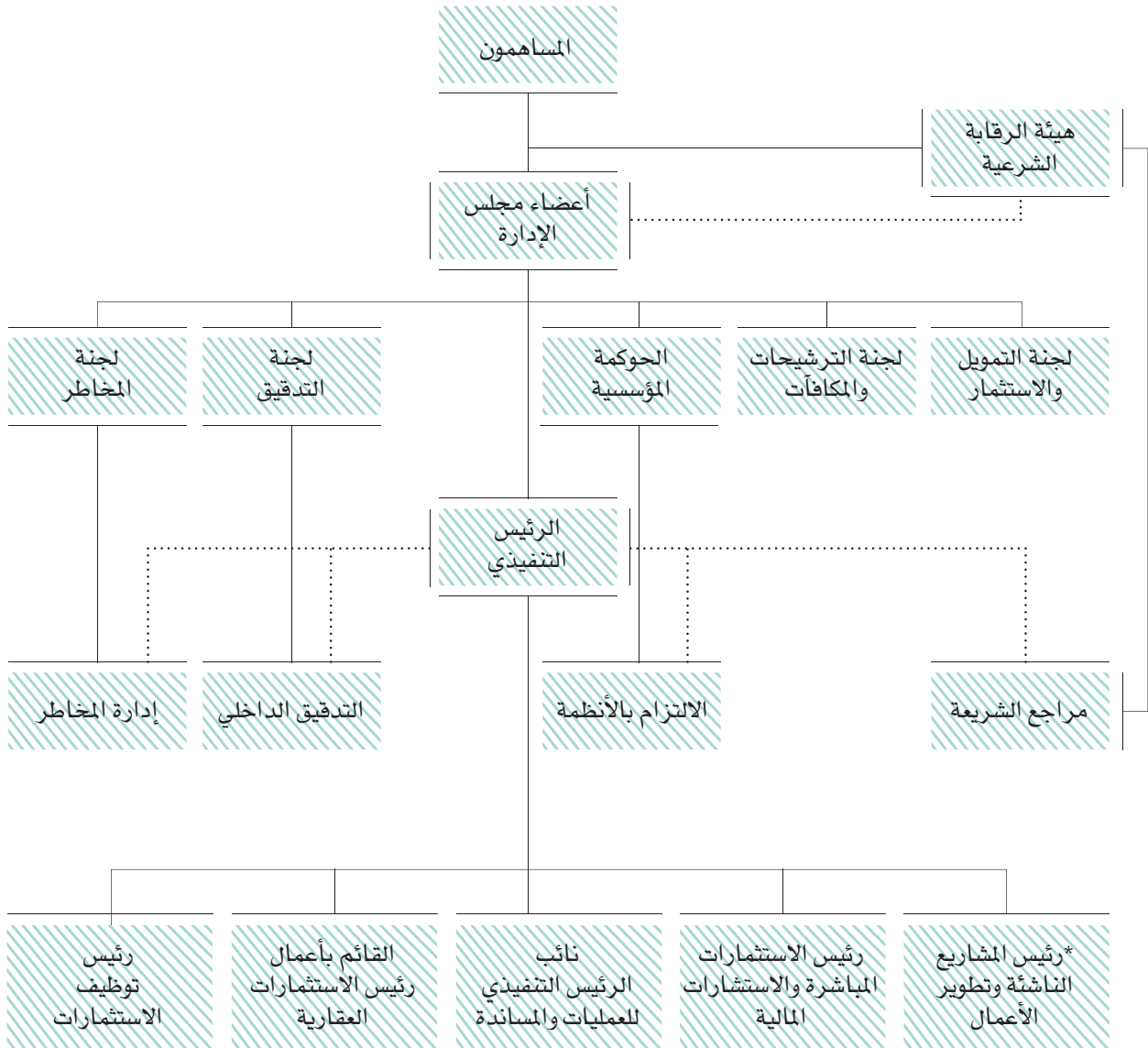
مدير - تسويق وتوظيف الاستثمارات

انضم إلى فينشر كاييتال بنك في ٢٠٠٦

خبرة ١٠ سنوات

في إطار سياسة الإستمرار الوظيفي التي يتبناها البنك، تم اختيار السيد محمد جاسم الشيخ وإعداده ليضطلع بمهام السيد مسعود أحمد البستاني، رئيس توظيف الاستثمارات الذي عبر عن رغبته في التقاعد في أواخر عام ٢٠١١. ويتولى السيد محمد في الوقت الحالي الإشراف على فريق توظيف الاستثمارات. وقبل انضمامه إلى فينشر كاييتال بنك كان يشغل مناصب بارزة في دائرة توظيف الاستثمارات والخدمات المصرفية الخاصة مع بيت التمويل الكويتي-البحرين، وبنك طيب على التوالي.

هيكل الحوكمة المؤسسية



* تحت إشراف مباشر من الرئيس التنفيذي.

القوائم المالية الموحدة

المحتويات

- | | |
|----|--|
| ٤٠ | تقرير هيئة الرقابة الشرعية |
| ٤١ | تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي فينشر كابيتال بنك |
| ٤٢ | القائمة الموحدة للمركز المالي |
| ٤٣ | القائمة الموحدة للدخل |
| ٤٤ | القائمة الموحدة للدخل الشامل |
| ٤٥ | القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق |
| ٤٦ | القائمة الموحدة للتدفقات النقدية |
| ٤٧ | القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار خارج الميزانية |
| ٤٨ | قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة الموحدة |
| ٤٩ | إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة |

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

بسم الله الرحمن الرحيم

التقرير الختامي لهيئة الرقابة الشرعية بخصوص أعمال سنة ٢٠١١م


الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله، وعلى آله وصحبه ومن والاه وبعد،
فإن هيئة الرقابة الشرعية لفينشر كابتال بنك، قد راجعت جميع أعمال واستثمارات البنك، خلال اجتماعها لسنة ٢٠١١م.
كما قامت أيضاً بدراسة ومناقشة القوائم المالية، وبيان الدخل للفترة من ٢٠١١/١/١م لغاية ٢٠١١/١٢/٣١م مع إدارة البنك.
علماً بأن مسؤولية التأكد من أن البنك يعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية تقع على الإدارة، أما مسؤولية هيئة الرقابة فتتخصص في إبداء رأي مستقل بناء على مراقبة عمليات البنك وفي إعداد التقرير لكم.
هذا وقد رأت الهيئة - خلال اطلاعها ومراقبتها المستمرة لأعمال البنك - أن ما قام به البنك، من أعمال وأنشطة واستثمارات ومشاريع، تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.
كما قامت الهيئة ممثلة في رئيسها بمراجعة جميع النشرات التعريفية بالاستثمارات التي يوظفها البنك، والصناديق التي أنشأها، وصادقت على أنها استثمارات ونشرات وصناديق إسلامية.
كما قامت الهيئة بمراجعة القوائم المالية المعتمدة من قبل المدققين القانونيين للفترة المذكورة، ورأت أنها موافقة لأحكام الشريعة الإسلامية الغراء.
كما قامت الهيئة بحساب مقدار الزكاة الواجبة في كل سهم وتقع مسؤولية إخراج الزكاة على المساهمين في أسهمهم.

وعلى ما سبق فإن الهيئة إذ تصدر تقريرها المبين لشرعية أعمال واستثمارات وصناديق وقوائم فينشر كابتال بنك خلال هذا العام، تحمد الله عز وجل على هذا التسديد والتوفيق في العمل، خاصة في ظل هذه الظروف المالية الصعبة التي تعرضت لها معظم دول العالم في قطاعها المالية والاقتصادية.
وختاماً فإن هيئة الرقابة الشرعية لتشييد وتنوّه بجهود جميع منسوبي البنك في تسهيل أعمال الهيئة، شاكرة ومقدرة لهم كل ذلك، داعية الله عز وجل أن يوفقهم للمزيد بحمته وكرمه، إنه ولي ذلك والقادر عليه.

وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً ، ،

وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين


عيسى زكي


نظام بن محمد صالح يعقوبي
رئيس هيئة الرقابة الشرعية


عبد الستار أبو غدة



حرر يوم السبت الثامن من جمادى الأولى لعام ألف وأربعمائة وثلاثة وتسعون للهجرة النبوية
الموافق للحدادي والثلاثين من مارس لعام الفين وألعمائة ميلادية.

A. K.
31 Mar 2012

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي فينشر كابييتال بنك ش.م.ب. (مقفلة)

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

باعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لإبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الرأي

في رأينا إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ وعن أدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لفينشر كابييتال بنك ش.م.ب. (مقفلة) [البنك] وشركاته التابعة (المشار إليهم «بالمجموعة»)، التي تشمل قائمة المركز المالي الموحد كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التي تشمل ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وكذلك عن نظام المراقبة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن أية تجاوزات أو أخطاء.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني ودليل الأنظمة واللوائح لمصرف البحرين المركزي (مجلد رقم ٢)، نفيد بما يلي:

(أ) يحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك السجلات.

(ب) المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

مسئولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تتطلب هذه المعايير منا الإلتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

وحسب علمنا لم تقع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو مصرف البحرين المركزي وقوانين الشركات المالية أو دليل الأنظمة واللوائح لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة للمجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والأنظمة والقرارات والقواعد والإجراءات لبورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد. وقد تم تقديم توضيحات ومعلومات مرضية لنا من قبل الإدارة استجابة لجميع طلباتنا.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار الإجراءات المناسبة يعتمد على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجراها مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

إلى السادة مساهمي

٢٩ فبراير ٢٠١٢

المنامة، مملكة البحرين

القائمة الموحدة للمركز المالي

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠ ديسمبر ٢٠١١ ديسمبر
ألف دولار أمريكي ألف دولار أمريكي

٢٠١٠ ديسمبر	٢٠١١ ديسمبر	إيضاح	
٢,٦٧٢	٣,٢٨٦		الموجودات
١١,٢٦٧	١٠,٦٥٢	٨	أرصدة لدى البنوك
١٣٥,٣٩٦	١١٢,٩٥٤	٩	إبداعات لدى مؤسسات مالية
٣١,٦٧٧	٢٩,٤٧٤	١٠	استثمارات
٩,١٣٠	٩,١٣٠	١١	استثمارات عقارية
١٣,٨٢٧	٦,٥٥٠	١٢	مبالغ مستحقة القبض من خدمات مصرفية استثمارية
٢٠,٩٧٥	٥,٨٣٩	١٣	تمويل شركات المشاريع
١١,٩٤٢	٩,٦٧٣	١٤	موجودات أخرى
١٢,٣٥٠	١٠,٩٧٧	١٥	عقارات ومعدات
٢٤٩,٢٤٦	١٩٨,٥٣٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٤٤	٨,٦٣١		تمويل إسلامي مستحق الدفع
٥,٧٨٥	٦,٣٢٣		مستحقات الموظفين
٣,٧١٥	٣,٨٦٥	١٦	مطلوبات أخرى
٩,٥٤٤	١٨,٨١٩		مجموع المطلوبات
			الحقوق
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٧	رأس المال
٢٨,٤٢٩	٢٨,٤٢٩	١٧	علاوة إصدار أسهم
(٢٢,٧٦٤)	(٢٢,٧٦٤)		أسهم غير مستحقة بموجب خطة ملكية أسهم الموظفين
١٠,٤١٤	١٠,٤١٤	١٧	احتياطي قانوني
٢,٢٢٩	٦٢٨	١٧	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
٥,٠٦٤	٥,٣٤٩		احتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين
(٣٢,٦٧٠)	(٩٢,٣٤٠)		خسائر متراكمة
٢٣٩,٧٠٢	١٧٩,٧١٦		مجموع الحقوق
٢٤٩,٢٤٦	١٩٨,٥٣٥		مجموع المطلوبات والحقوق
١٦,٢١٩	١٦,٨٤٦		بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي
			حقوق حاملي حسابات الاستثمار



عبد اللطيف محمد جناحي
عضو مجلس الإدارة
والرئيس التنفيذي



د. غسان السليمان
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القائمة المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
			الدخل
١٣,٢٤٩	٢,٩٦٦	١٨	دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٨٦٣	٥٧٤	٢٣	دخل التمويل
٢,٣٠٠	٢,٨٢٠		دخل آخر
١٦,٤١٢	٦,٣٦٠		مجموع الدخل
(١٣,٦٥٨)	(١٤,١٤٩)	١٩	مكاسب أخرى (خسائر) خسارة من استثمارات - صافي
٢,٧٥٤	(٧,٧٨٩)		مجموع الدخل
			المصروفات
٩,٨٩٠	٨,٤٢٢	٢٠	تكاليف الموظفين
٧٥٣	٧٦٦		مصروفات السفر وتطوير الأعمال
١,٣٣٣	١,٤٣٥		أتعاب قانونية ومهنية
٢٥٤	٧٥	٢٣	مصروفات التمويل
١,٦١٢	١,٥٠٩	١٥	الاستهلاك
٢,٣١٥	٢,٣٢٣	٢٢	مصروفات أخرى
١٦,١٥٧	١٤,٥٣٠		مجموع المصروفات
(١٣,٤٠٣)	(٢٢,٣١٩)		الخسارة قبل الإضمحلال وحصاة المجموعة من خسارة شركات زميلة ومشروع مشترك
(٣٠,٩٩٩)	(٣٥,١٧٢)	٢١	مخصصات الإضمحلال
(٣,٢٠٠)	(١,١٧٩)	١٠	حصاة المجموعة من خسارة شركات زميلة ومشروع مشترك - صافي
(٤٧,٦٠٢)	(٥٨,٦٧٠)		صافي الخسارة للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القائمة المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	٢٠١١ ألف دولار أمريكي	إيضاح	
(٤٧,٦٠٢)	(٥٨,٦٧٠)		الخسارة للسنة
-	(٨٦٧)	١٩	(خسارة) دخل شامل آخر
٧٣٣	(٧٣٤)	٩	إعادة تدوير المكسب من بيع استثمارات متاحة للبيع للقائمة الموحدة للدخل
٧٣٣	(١,٦٠١)		التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٤٦,٨٦٩)	(٦٠,٢٧١)		(خسارة) دخل شامل آخر للسنة
			مجموع الخسارة الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القائمة المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الإيضاحات	رأس المال	إصدار أسهم	علاوة	أموال مستلمة من أجل زيادة رأس المال	أموال غير مستحقة بموجب خطة ملكية الموظفين	احتياطي قانوني	القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة لأسهم الموظفين	خسائر متراكمة	المجموع	
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	-	-	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٢,٢٢٩	٥,٠٦٤	(٢٢,٦٧٠)	٢٣٩,٧٠٢	
صافي الخسارة للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٨,٦٧٠)	(٥٨,٦٧٠)	
خسارة شاملة أخرى للسنة	-	-	-	-	-	-	(١,٦٠١)	-	-	(١,٦٠١)	
مجموع الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١,٦٠١)	-	(٥٨,٦٧٠)	(٦٠,٢٧١)	
مصروفات اكتساب خطة ملكية أسهم الموظفين	-	-	-	-	-	-	-	٢٨٥	-	٢٨٥	٢٤
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	-	-	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٦٢٨	٥,٣٤٩	(٩٢,٣٤٠)	١٧٩,٧١٦	
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١٧٣,٢٥٠	١٣,٥٣٢	٦٤,٩٠٥	٦٤,٩٠٥	(١٥,٠٠٠)	١٠,٤١٤	١,٤٩٦	٤,٢١١	٣٢,٩٨٨	٢٨٥,٧٩٧	
إصدار رأس المال	٥٧,٧٧٣	١٤,٨٩٦	(٦٤,٩٠٥)	(٧,٧٦٤)	-	-	-	-	-	-	١٧
صافي الخسارة للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٧,٦٠٢)	(٤٧,٦٠٢)	
دخل شامل آخر للسنة	-	-	-	-	-	-	٧٣٣	-	-	٧٣٣	
مجموع الدخل (الخسارة) الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	٧٣٣	-	(٤٧,٦٠٢)	(٤٦,٨٦٩)	
إصدار أسهم منحة خلال السنة	١٨,٩٧٧	-	-	-	-	-	-	-	(١٨,٩٧٧)	-	١٧
مساهمة الزكاة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧٩)	(٧٩)	٣٠.٢٦
مصروفات اكتساب خطة ملكية أسهم الموظفين	-	-	-	-	-	-	-	٨٥٣	-	٨٥٣	٢٤
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	-	-	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٢,٢٢٩	٥,٠٦٤	(٣٢,٦٧٠)	٢٣٩,٧٠٢	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القائمة المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
(٤٧,٦٠٢)	(٥٨,٦٧٠)		الأنشطة التشغيلية
			صافي الخسارة للسنة
			تعديلات للبنود التالية:
١٢,٦٥٨	١٤,١٤٩	١٩	خسارة من استثمارات
٢,٢٠٠	١,١٧٩	١٠	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق
٨٥٣	٢٨٥		مصرفات اكتساب خطة ملكية أسهم الموظفين
٣٠,٩٩٩	٣٥,١٧٢	٢١	مخصصات الإضمحلال
١,٦١٢	١,٥٠٩	١٥	الاستهلاك
٢,٧٢٠	(٦,٣٧٦)		(الخسارة) الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٣٢,١٢٨)	٤٦٩	٩	استثمارات
(٧,٦٦١)	١,٩٠٧	١٢	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
(١٦,٢٩٤)	(٦,٩٤٤)	١٣	تمويل شركات المشاريع
١١,٦٤٧	١,٨٠٤	١٤	موجودات أخرى
١٨	٥٣٨		مستحقات الموظفين
(٥,٥٥٧)	١٥٠	١٦	مطلوبات أخرى
(٤٨,٢٥٥)	(٨,٤٥٢)		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٧٥)	(١٣٦)	١٥	شراء عقارات ومعدات
(١,٤٨١)	-	١٠	شراء استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق
٥٣,٨٧٤	-	١١	متحصلات من بيع استثمارات عقارية
٥٢,٣١٨	(١٣٦)		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(١٢,٣٨٤)	٨,٥٨٧		تمويلات إسلامية مستحقة الدفع
(٤١,٧٣٧)	-	١١	مبالغ مستحقة الدفع لإقتناء استثمارات عقارية
(٧٩)	-	٢٦,٢٠	مساهمة الزكاة
(٥٥,٢٠٠)	٨,٥٨٧		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٥١,١٣٧)	(١)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
٦٥,٠٧٦	١٣,٩٣٩		النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٢,٩٣٩	١٣,٩٣٨		النقد وما في حكمه في نهاية السنة
			يتكون من:
٢,٦٧٢	٣,٢٨٦		أرصدة لدى البنوك
١١,٢٦٧	١٠,٦٥٢	٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٢,٩٣٩	١٣,٩٣٨		

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القائمة المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار خارج الميزانية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

التغيرات خلال السنة						
الرصيد كما في ١ يناير ألف دولار أمريكي	استثمارات/ العادلة/ (الإضمحلل) ألف دولار أمريكي	تغيرات القيمة	إجمالي الدخل ألف دولار أمريكي	أرباح أسهم مدفوعة ألف دولار أمريكي	أتعاب البنك كوكيل ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٣,٨٧٨	(٢٦٦)	(٢)	٧١	-	-	٣,٦٨١
١٢,٣٤١	-	-	٨٨٦	-	(٦٢)	١٣,١٦٥
١٦,٢١٩	(٢٦٦)	(٢)	٩٥٧	-	(٦٢)	١٦,٨٤٦
٢٠١٠						
٤,٤٧١	-	(٥٩٥)	٢	-	-	٣,٨٧٨
١٢,٣٠٨	-	-	٨٨٧	(٧٩٢)	(٦٢)	١٢,٣٤١
١٦,٧٧٩	-	(٥٩٥)	٨٨٩	(٧٩٢)	(٦٢)	١٦,٢١٩
٢٠١٠						
٣,٦٧٩						٣,٦٨١
١٣,١٦٧						١٢,٥٣٨
١٦,٨٤٦						١٦,٢١٩

يستهدف صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي قبل طرح المبدئي العام استثمارات في أسهم حقوق الملكية في عدة شركات في دول مجلس التعاون الخليجي في مرحلة ما قبل طرح المبدئي العام بهدف أساسي للاستفادة من المكاسب السوقية المحتملة المتوقعة أن تنتج من طرحها المبدئي العام. يرشح المستثمرون أسهم حقوق ملكية محددة التي يرغبون في المشاركة بها من ضمن مجموعة من أسهم حقوق الملكية في شركات دول مجلس التعاون الخليجي قبل طرح المبدئي العام، تحديد مبالغ في كل منها، والحصول على جميع العوائد بعد حسم أتعاب البنك بنسبة ٢٠٪ زيادة على ١٠٪ من العائد الأساسي.

تقدم مشاريع المراجعات الاستثمارية لفينشر كايبتال بنك فرصاً للمستثمرين لاكتساب عوائد جذابة من خلال تمويل السيولة لعدد معين من المشاريع الاستثمارية من محفظة المشروع التي تروج لها المجموعة.

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القائمة المالية الموحدة.

قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
		٢٦,٣٠
		مصادر أموال صندوق الزكاة
		مساهمات من قبل المجموعة
٧٩	-	
		مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة
٧٩	-	
		استخدامات أموال صندوق الزكاة
		تبرعات للجمعيات الخيرية
٧٩	-	٢٦,٣٠
		مجموع استخدامات أموال صندوق الزكاة
٧٩	-	
		أموال صندوق الزكاة غير الموزعة في ٣١ ديسمبر
-	-	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القائمة المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ ديسمبر ٢٠١١

١ التأسيس والأنشطة

تأسس فينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة) («البنك») كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين بتاريخ ٢٦ سبتمبر ٢٠٠٥ بموجب سجل تجاري رقم ٥٨٢٢٢ صادر من قبل وزارة الصناعة والتجارة. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي إسلامي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي ويعمل تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تشتمل الأنشطة الرئيسية للبنك على محاصة رأس المال والاستثمارات العقارية ومعاملات استثمارات الأسهم الملكية الخاصة وخدمات الاستشارات الاستثمارية المتعلقة بها. يمارس البنك جميع أنشطته وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية تحت إشراف ومتابعة هيئة الرقابة الشرعية للبنك، وبالالتزام بالقوانين والأنظمة المعمول بها.

تتكون القوائم المالية الموحدة من القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة (ويشار إليهم «بالمجموعة»)، يرجع للإيضاح رقم ٦ لتفاصيل الشركات التابعة للبنك.

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٩ فبراير ٢٠١٢.

٢ أسس الإعداد

بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية ودليل الأنظمة واللوائح لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة للمجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي ولأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة، تم عرضها بالدولار الأمريكي لكونها العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

أساس التوحيد

إن الشركة التابعة هي المؤسسة التي تمارس عليها المجموعة السيطرة للحصول على المنافع الاقتصادية فيما عدا تلك المحتفظ بها بصفة إئتمانية. أعدت القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاقتناء، الذي يعد التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف هذه السيطرة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات فيما بين شركات المجموعة بالكامل. تمثل الحقوق غير المسيطرة جزءاً من الربح أو الخسارة وصافي الموجودات غير المملوكة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من قبل المجموعة ويتم عرضها كبنء منفصل في قائمة الدخل الموحدة والدخل الشامل الموحدة وضمن الحقوق منفصلة عن حقوق مساهمي الشركة الأم.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣ التقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة

إن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرضيات وآراء قد تؤثر على المبالغ المدرجة في القوائم المالية الموحدة ولكن عدم التيقن بشأن هذه الفرضيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية. إن أهم استخدامات التقديرات والفرضيات هي كالاتي:

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تصنيف الاستثمارات

عند إقتناء الموجودات المالية تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها «كمحتفظ بها لغرض المتاجرة» أو «متاحة للبيع» أو «محتفظ بها حتى الاستحقاق». يعكس تصنيف كل استثمار من الاستثمارات عن نية الإدارة فيما يتعلق بكل استثمار من الاستثمارات وتخضع لمعالجات محاسبية مختلفة بناءً على التصنيف.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم عمل تقديرات القيمة العادلة لفترة زمنية محددة، بناءً على أوضاع السوق والمعلومات حول الشركات المستثمر فيها/الأموال. تتضمن هذه التقديرات عدم التيقن ومسائل تعتمد على قرارات هامة، وبالتالي، لا يمكن تحديده بدقة. ويوجد هناك عدم تيقن حول الأحداث المستقبلية (مثل الأرباح التشغيلية المستمرة والقوة المالية). من المحتمل بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية القادمة عن الفرضيات المبينة على المعرفة القائمة ويمكن أن تتطلب تعديلات جوهرياً للقيمة المدرجة للاستثمارات.

تم الإفصاح عن تفاصيل التقديرات وما يتعلق بها من تحليل الحساسية في الإيضاحين رقم ٢٥ و٣٦.

إضمحلال الموجودات المدرجة بالتكلفة المطلقة

يتطلب من الإدارة عمل فرضيات في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد خسارة الإضمحلال. عند تقدير هذه التدفقات النقدية، تقوم المجموعة بعمل فرضيات حول السيولة الموجودة للمشروع، والدليل على التدهور المالي للمشروع وتأثيرات التأخير في عملية التنفيذ وصافي القيمة المتوقع تحقيقها للموجودات المعنية. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات. يتم تقييم استحقاق كل موجود من الموجودات وإستراتيجية إستردادها ويتم تقييم التدفقات النقدية المقدرة التي يعتقد بأنها قابلة للإسترداد بشكل منفصل من قبل قسم إدارة المخاطر والمعتمدة من قبل لجنة التمويل والاستثمار.

إضمحلال الاستثمارات المتاحة للبيع

تقوم المجموعة أيضاً بتسجيل مخصص إضمحلال على استثمارات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع عندما يكون هناك انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة للاستثمارات مقارنة بتكلفتها. تحديد ما إذا كان «انخفاض هام» أو «طويل الأمد» يتطلب إصدار قرار ويتم تقييم كل استثمار على حدة. في حالة سندات أسهم حقوق الملكية المسعرة، تعتبر المجموعة الانخفاض لأكثر من ٣٠٪ في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها بأنها انخفاض هام وتعتبر الانخفاض أدنى من تكلفتها لاستمراره لأكثر من ستة أشهر كطويل الأمد. عند عمل هذا القرار، تقييم المجموعة، من بين العوامل الأخرى، التغيرات في أسعار الأسهم التاريخية ومدتها والحد الذي كانت فيها القيمة العادلة للاستثمارات أدنى من تكلفتها.

حيثما تكون القيم العادلة غير متوافرة بسهولة، وتم إدراج الاستثمارات بالتكلفة، فإنه يتم تقدير المبلغ القابل للإسترداد لهذه الاستثمارات لفحص الإضمحلال. يشتمل جزء هام من الاستثمارات المتاحة للبيع للمجموعة على استثمارات في مشاريع عقارية قيد التطوير طويلة

الأجل. عند إصدار قرار باحتمال الإضمحلال، تقيم المجموعة من بين العوامل الأخرى، الدليل على التدهور المالي للمشروع وتأثيرات التأخير في عملية التنفيذ والأداء القطاعي والصناعي والتغيرات في التكنولوجيا والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. ومن المحتمل بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية القادمة عن الفرضيات المبينة على المعرفة القائمة ويمكن أن تتطلب تعديلات جوهرية للقيمة المدرجة للاستثمارات نتيجة لتغيرات في الفرضيات المترتبة على هذه التقييمات.

توحيد شركات ذات أغراض خاصة

تكفل المجموعة تأسيس الشركات ذات الأغراض الخاصة أساساً لفرض السماح للعملاء للاحتفاظ بالاستثمارات. تقدم المجموعة المرشحين وإدارة الشركات وخدمات إدارة الاستثمارات والخدمات الاستشارية لهذه الشركات ذات الأغراض الخاصة، التي تتضمن صناعات قرارات المجموعة نيابةً عن هذه الشركات. تدير المجموعة هذه الشركات نيابةً عن عملائها، الذين هم أطراف كبيرة أخرى والمستفيدين الاقتصاديين من الاستثمارات المعنية. لم تتم المجموعة بتوحيد الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمتلك القدرة على السيطرة عليها. لتحديد ما إذا كانت المجموعة لديها القدرة على السيطرة على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فإنه يتم عمل فرضيات حول أهداف أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وتعرضها للمخاطر والمكافآت وكذلك عن نية وقدرة المجموعة على اتخاذ القرارات التنفيذية للشركات ذات الأغراض الخاصة وما إذا كانت المجموعة تستمد مكافآت من هذه القرارات.

٤ التغيرات المحتملة في السياسات المحاسبية

معايير وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي المعايير الصادرة ولكنها غير إلزامية حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تتضمن القائمة المعايير والتفسيرات الصادرة، التي تتوقع المجموعة تطبيقها بصورة معقولة مستقبلاً. وتعتمد المجموعة تطبيق هذه المعايير (متى أنطبق ذلك) عندما تصبح إلزامية.

معييار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية

تصبح التعديلات إلزامية للفترة السنوية إعتباراً من أو بعد تاريخ ١ يوليو ٢٠١٢ وتقتضي قيام المؤسسة بعرض بنود الدخل الشامل الآخر بشكل منفصل التي سيعاد تصنيفها (إعادة تدويرها) للربح أو الخسارة في المستقبل في حال تلبية شروط معينة (على سبيل المثال، عند الإستبعاد أو السداد)، من تلك التي لن يتم تصنيفها كربح أو خسارة. سيؤثر التعديل على العرض فقط، وبالتالي لن يكون له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معييار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١٩، وتعتبر إلزامية للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. وتشمل هذه التعديلات إستبعاد طريقة المرور وإثبات جميع المكتسبات والخسائر الفعلية في الدخل الشامل الآخر عند حدوثها، إثبات فوري لجميع تكاليف الخدمات السابقة، واستبدال تكلفة الفوائد والعائد المتوقع على الموجودات المخططة لها بصافي فائدة تحسب بتطبيق سعر الخصم على صافي المطلوب المحدد (الموجود)، وتوضيحات معينة وإعادة صياغة. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذه التعديلات.

المعييار الدولي رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية

يعكس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما تم إصداره المرحلة الأولى من عمل مجلس معايير المحاسبة الدولي لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الذي ينطبق على تصنيف وقياس الموجودات المالية كما هو محدد بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

يستبدل هذا المعيار معيار المحاسبة الدولي ٣٩ المرتبط بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يقتضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تصنيف الموجودات المالية في فئتين للقياس: تلك المقاسة بالقيمة العادلة وتلك المقاسة بالتكلفة المطلقة. يتم التحديد عن الإثبات الأولى. ويعتمد التصنيف على نموذج عمل المؤسسة في إدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٤ التغييرات المحتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

المعيار الدولي رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية (تتمة)

بخصوص المطالبات المالية، يبقى المعيار على أغلب متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢٩. والتغيير الرئيسي هو أنه في بعض الحالات حيث يؤخذ خيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، ويتغير جزء من القيمة العادلة بسبب تسجيل مخاطر الائتمان للمؤسسة في دخل شامل آخر وليس قائمة الدخل، ما لم يكن فيه تعارضاً محاسبياً.

كما يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢٩ على فقرات متعلقة بكيفية قياس القيمة العادلة والمحاسبة للمشتقات المدرجة في العقد الذي لا يحتوي على موجودات مالية، إضافة إلى متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إعادة تقييم المشتقات المضمنة.

ستصبح التعديلات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إلزامية من ١ يناير ٢٠١٢ وحتى ١ يناير ٢٠١٥ ويسمح بالتطبيق المبكر. وفي مراحل لاحقة، سيقوم مجلس معايير المحاسبة الدولي بمعالجة محاسبة التحوط واضمحلال الموجودات المالية.

ستقوم المجموعة بتقدير مدى تأثير تطبيق هذا المعيار، وفقاً للمراحل الأخرى، عند إصدارها لبيان الصورة الشاملة.

معيار إعداد التقارير المالية ١٠ الأدوات المالية الموحدة

يقدم معيار إعداد التقارير المالية ١٠ طريقة جديدة لتحديد المؤسسات المستثمر فيها الواجب توحيدهم وتقديم نموذج توحيد مستقل يحدد السيطرة كأساس لتوحيد أنواع المؤسسات كافة.

يقوم المستثمر بالسيطرة على المؤسسة المستثمر فيها عندما تكون:

- معرضة أو لديها حقوق بالعوائد المتغيرة من إشراكها لدى تلك المؤسسة المستثمر فيها.
- لديها القدرة على تنفيذ العائدات من خلال سلطته على المؤسسة المستثمر بها.
- هناك رابط ما بين الصلاحية والعائدات.

يعاد تقييم السيطرة حسب تغير الحقائق والظروف.

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١٠ يستبدل معيار المحاسبة الدولي ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ولجنة تفسير المعايير التوحيد - مؤسسات لأغراض خاصة. ومعيار إعداد التقارير رقم ١٠ إلزامي للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة يضع الأسس لإعداد التقارير المالية من قبل الأطراف للترتيبات المشتركة ويحسن معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ بوضع المعايير المنطبقة على المحاسبة لجميع الترتيبات المشتركة.

معيار رقم ١١ يصنف الترتيبات المشتركة في نوعين - عمليات مشتركة ومشروعات مشتركة، وتعمل على تحديد السيطرة المشتركة كمشاركة متفقة عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب، التي توجد فقط عندما تتطلب قرارات متعلقة بالأنشطة ذات العلاقة (مثل الأنشطة التي تؤثر بصورة جوهرية على عائدات الترتيب)، موافقة بالإجماع للأطراف المشاركة بالسيطرة.

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١١ يلغي معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ الحقوق في المشروعات المشتركة. ولجنة تفسير المعايير -

مؤسسات ذات سيطرة مشتركة - مساهمات غير مالية من قبل أصحاب المشاريع. معيار إعداد التقارير المالية رقم ١١ إلزامي للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١٢ إفصاحات الحقوق في مؤسسات أخرى

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١٢ يجمع، يعزز ويستبدل متطلبات الإفصاح للشركات التابعة، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة، والمؤسسات غير الموحدة. ونتيجة لهذه المعايير الجديدة لإعداد التقارير، قام مجلس معايير المحاسبة الدولي أيضاً، بإصدار وتعديل وإعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية المنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشروعات مشتركة.

- يهدف معيار إعداد التقارير المالية رقم ١٢ الى تقديم معلومات لتمكين المستخدمين من تقييم:
 - طبيعة والمخاطر المتعلقة بحقوق المؤسسة في مؤسسات أخرى و
 - تأثير تلك الحقوق على المركز المالي، الأداء المالي والتدفقات النقدية للمؤسسة.

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١٢ إلزامي للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المتعلق بقياس القيمة العادلة

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ التوجيهات حول قياس القيمة العادلة الموجودة في معايير دولية متفرقة ويجمعها في معيار واحد. يحدد المعيار إطار عمل قياس القيمة العادلة ويقدم متطلبات الإفصاح لقياس القيمة العادلة. ويوضح كيفية قياس القيمة العادلة ولا يقدم المعيار استخدام محاسبة القيمة العادلة لكنه يقدم توجيهات حول كيفية تطبيقه عندما تقتضي أو تسمح به المعايير الدولية الأخرى.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ إلزامي للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية المنفصلة (كما عدلت في ٢٠١١)

يلغي معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠١١) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠٠٨). ونتيجة للمعيار الجديد لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ورقم ١٢ المذكورين أعلاه، فإن معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠١١) يرحل المتطلبات الحالية للمحاسبة والإفصاح للقوائم المالية المنفصلة، مع بعض الإيضاحات الطفيفة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠١١) إلزامي للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق باستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (كما تم تعديله في ٢٠١١)

يلغي معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠٠٨). ونتيجة للمعايير الجديدة لإعداد التقارير المالية رقم ١١ ورقم ١٢ المذكورين أعلاه، وأعيد تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ بمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة ويوضح طريقة الحقوق للاستثمارات في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) إلزامي للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار المعدل.

ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٥ المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الإلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١

السياسات المحاسبية المتبعة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة المالية السابقة، باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والتالية الإلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١:

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ المتعلق بإفصاح الأطراف ذات العلاقة (المعدل)

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الذي يوضح تعريف الأطراف ذات العلاقة بصورة خاصة، فيما يتعلق بالتأثير الهام أو السيطرة المشتركة. تركز التعريفات الجديدة على وجهة نظر متماثلة بشأن علاقات الأطراف ذات العلاقة، إضافة إلى توضيح أي الأشخاص وموظفي الإدارة الرئيسيون الذين يؤثرون على علاقات الأطراف ذات العلاقة في المؤسسة. ثانياً، يقدم التعديل إعفاءً من متطلبات الإفصاح للأطراف ذات العلاقة للمعاملات مع الجهات الحكومية والمؤسسات التي يجري السيطرة عليها، السيطرة المشتركة التي تتأثر بشكل جوهري من قبل نفس الجهة الحكومية كجهة تعد التقارير. إن تطبيق هذا المعيار ليس له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

١-٥ المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الإلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ (تتمة)

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (المعدل)

يعدل التعديل تعريف المطلوب المالي الوارد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ لتمكين المؤسسات من تصنيف إصدارات الحقوق وخيارات معينة أو ضمانات كأدوات حقوق أسهم. ويطبق التعديل إذا أعطيت الحقوق بالتناسب لجميع الملاك الحاليين لنفس الفئة من الأدوات غير المشتقة للمؤسسة، للحصول على عدد محدود من أدوات حقوق ملكية المؤسسة مبلغ ثابت في أي عملة. لم يكن للتعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة لأن المجموعة لم تتم بإصدار هذه الأنواع من الأدوات.

المعييار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات (المعدل)

تقدم هذه التعديلات متطلبات إفصاح لتحويلات الموجودات المالية، وتشمل الإفصاحات ما يلي:

- الموجودات المالية غير المستبعدة بكاملها و
 - الموجودات المالية المستبعدة بكاملها لكن المجموعة تحتفظ بمشاركة مستمرة فيها.
- ليس للتعديل أي تأثير على الإفصاحات التي قدمتها المجموعة لكون المجموعة لم تصدر هذه الأنواع من الأدوات.

التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في مايو ٢٠١٠ تعديلاته الثالثة على معييره بشكل رئيسي لإزالة التعارضات وتوضيح الصياغة. وهناك شروط إنتقالية منفصلة لكل معيار. أن تطبيق هذه التعديلات التالية أدى إلى تغيير في السياسات المحاسبية لكن ليس لها تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ المتعلق بدمج الأعمال: تم تعديل خيارات القياس المتاحة للحقوق غير المسيطرة. يجب أن تقاس مكونات الحقوق غير المسيطرة التي تشكل حقوق ملكية حالية بتحويل حاملها حصة نسبية من صايف موجودات المؤسسة في حال التصفية يجب قياسها إما بالقيمة العادلة أو بالحصة النسبية لأدوات الملكية الحالية لصايف الموجودات المعروفة للمستحوز. يتم قياس جميع المكونات الأخرى بالقيمة العادلة لتاريخ الإقتناء.
 - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بالأدوات المالية - الإفصاحات - عدل المعيار لتبسيط الإفصاحات المطلوبة، بخفض مقدار الإفصاحات بشأن الضمانات المحتفظ بها وتحسين الإفصاحات بطلب معلومات نوعية لوضع المعلومات الكمية الواردة في السياق.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض القوائم المالية: التعديل يوضح أنه يمكن تقديم تحليل كل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إما في قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة أو في إيضاحات القوائم المالية الموحدة.
- التعديلات الأخرى الناتجة عن التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لن يكون لها تأثير على السياسات المحاسبية، المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة:
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال (الدفع المحتمل الناتج عن دمج الأعمال قبل تطبيق المعيار رقم ٣ (المعدل في ٢٠٠٨))
 - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ المتعلق بدمج الأعمال (منحة الدفع على أساس الأسهم المستبدلة طوعاً وغير المستبدلة)
 - معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ القوائم المالية المرحلية.
 - تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ إطفاء المطلوبات المالية بأدوات حقوق الملكية.

(أ) تحويلات العملات الأجنبية

(١) العملة الرئيسية الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية الموحدة باستخدام العملة الرئيسية للبيئة الإقتصادية التي تعمل فيها الوحدة (العملة الوظيفية الرئيسية). تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونها العملة الوظيفية الرئيسية وعملة العرض للبنك.

(٢) التحويلات والأرصدة

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. وترحل جميع الفروق إلى قائمة الدخل الموحدة.

يعاد تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات المبدئية ولا يتم لاحقاً إعادة عرضها. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة ويتم تضمين الفروق في الحقوق كجزء من تعديل القيمة العادلة تعديل القيمة العادلة للبنود ذات الصلة. ترحل فروق القيمة العادلة الناتجة من الاستثمارات في الشركات الزميلة بالعملة الأجنبية إلى «احتياطي تحويل العملات الأجنبية» كجزء من الحقوق.

(٣) شركات المجموعة

لا تملك المجموعة استثمارات جوهرية في العمليات الخارجية بعملة وظيفية مختلفة عن عملة العرض للمجموعة. إن العملة الوظيفية لأغلبية شركات المجموعة هي الدولار الأمريكي أو عملات مشبته بشكل فعال بالدولار الأمريكي، وبالتالي، لا ينتج عن تحويل القوائم المالية لوحدات المجموعة التي لديها عملة وظيفية مختلفة عن عملة العرض فروق تحويل جوهرية.

(ب) الموجودات والمطلوبات المالية

(١) الإثبات والاستبعاد

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى مؤسسات مالية واستثمارات (فيما عدا الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق)، ومبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية وتمويل شركات المشاريع ومبالغ أخرى مستحقة القبض وموجودات أخرى. تشتمل المطلوبات المالية للمجموعة على تمويل إسلامي مستحق الدفع ومستحقات الموظفين ومطلوبات أخرى. يتم إثبات جميع الموجودات المالية (باستثناء الاستثمارات في الأوراق المالية) والمطلوبات المالية بالتاريخ الذي نشأت فيه. يتم إثبات الاستثمارات في الأوراق المالية بتاريخ السداد، وهو التاريخ الذي تتعاقد فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في المخصصات التعاقدية للأداة.

يتم مبدئياً قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي بالقيمة العادلة الذي يعد المقابل المدفوع (في حالة الموجود المالي) أو المستلم (في حالة المطلوب المالي).

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابه) عند:

(أ) إنتهاء الحق في استلام التدفقات النقدية من الموجود؛

(ب) احتفظت المجموعة بحقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهرى إلى طرف ثالث بموجب «ترتيب سداد»؛ أو

(ج) قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجودات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ب) الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(١) الإثبات والاستبعاد (تتمة)

عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولم يتم نقل السيطرة على الموجودات، فإنه يتم إثبات الموجود طالما إستمرت المجموعة في المشاركة في الموجود. تقوم المجموعة باستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإلتزام بموجب العقد قد تم إخلائه أو إنفاؤه أو انتهاء مدته.

(٢) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

تصنف المجموعة الموجودات المالية وفقاً للفئات التالية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر؛ المبالغ المستحقة القبض؛ محتفظ بها حتى الاستحقاق؛ وموجودات مالية متاحة للبيع. باستثناء الاستثمارات في الأوراق المالية، تصنف المجموعة جميع الموجودات المالية الأخرى كقروض ومبالغ مستحقة القبض. يتم تصنيف جميع المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة. تحدد الإدارة تصنيف أدواتها المالية عند الإثبات المبدئي.

(٣) أسس القياس

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية إما بالقيمة العادلة أو بالتكلفة المطفأة أو في بعض الحالات تدرج بالتكلفة.

قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هو المبلغ الذي يمكن أن يتم بموجبه مبادلة موجود أو تسوية مطلوب في معاملة تجارية تتم بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة ودون شروط تفضيلية بتاريخ القياس.

عندما تكون متوافرة، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في السوق النشطة لتلك الأداة. يعتبر السوق سوقاً نشطاً إذا توافرت الأسعار المدرجة بسهولة وبصورة منتظمة وتمثل المعاملات الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة دون شروط تفضيلية. إذا لم تتوافر سوق نشطة للأداة المالية، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام تقنية التقييم. تتضمن تقنيات التقييم استخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة (إن وجد)، بالإضافة إلى تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التقييم الأخرى ذات منهجيات إقتصادية مقبولة لتسعير الأدوات المالية.

التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود المالي أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي بموجبه يتم قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي عند الإثبات المبدئي، محسوماً منه المدفوعات الرئيسية، أو مضافاً إليه أو محسوم منه الاستهلاك المتراكم باستخدام طريقة الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المبدئي المثبت والمبلغ المستحق، محسوماً منه أي مخصص للإضعفلال. تتضمن عملية حساب معدل الربح الفعلي جميع الأتعاب المدفوعة أو المستلمة التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي.

(ج) استثمارات

تصنف المجموعة استثماراتها باستثناء الاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق، ضمن الفئات التالية: استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر؛ استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق؛ واستثمارات متاحة للبيع.

(١) التصنيف

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر هي موجودات مالية يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو التي يتم تصنيفها عند الإثبات المبدئي كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف الاستثمارات كمحتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تم إقتنائها أساساً لغرض بيعها أو إعادة شرائها في المدى القريب أو كجزء من محفظة الأدوات المالية المحددة التي يتم إدارتها معاً والتي يوجد بشأنها دليل حديث لنمو فعلي لتحقيق الأرباح القصيرة الأجل. تتضمن هذه الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية.

تصنيف المجموعة الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسارة فقد عندما يتم إدارتها وتقييمها وتقديهما داخلياً على أساس القيمة العادلة. تتضمن هذه بعض استثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة، بما في ذلك الاستثمارات في بعض الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق هي عبارة عن استثمارات في أوراق مالية لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق والتي لدى المجموعة النية والقدرة الإيجابية للاحتفاظ بها حتى الاستحقاق ولا يتم تصنيفها كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر أو كمناحة للبيع. لا تحتفظ المجموعة حالياً بأي استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق.

الاستثمارات المناحة للبيع هي عبارة عن موجودات مالية وليست استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر أو محتفظ بها حتى الاستحقاق أو فروض ومبالغ مستحقة القبض. تتضمن هذه استثمارات في بعض سندات أسهم حقوق الملكية المسعرة وغير المسعرة.

(٢) الإثبات المبدئي

يتم مبدئياً إثبات استثمارات في أوراق المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة لجميع الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر. تدرج تكاليف المعاملة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم إحتسابها كمصروفات في قائمة الدخل عند تكبدها.

(٣) القياس اللاحق

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المناحة للبيع بالقيمة العادلة. تدرج المكاسب والخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم إثباتها في قائمة الدخل الموحدة في الفترة التي تنتج فيها. يتم إثبات المكاسب أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المناحة للبيع في قائمة الدخل الشامل الموحدة ويتم عرضها في «احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات» ضمن الحقوق. عندما يتم بيع أو إضمحلال أو تحصيل أو إستبعاد الاستثمارات المناحة للبيع، فإنه يتم تحويل المكسب أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في الحقوق إلى قائمة الدخل الموحدة.

تدرج الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطلقة بعد حسم أي مخصص للإضمحلال. تدرج الاستثمارات المناحة للبيع التي لا توجد لديها أسعار سوقية مسعرة أو طرق أخرى مناسبة يمكن من خلالها اشتقاق قيم عادلة موثوقة بالتكلفة بعد حسم مخصص الإضمحلال.

(٤) أسس قياس القيمة العادلة

يعتمد تحديد القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية على السياسات المحاسبية الموضحة أدناه:

(١) يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في السوق النشطة بالرجوع إلى أسعار المسعرة السوق؛
(٢) يتم تحديد القيم العادلة لاستثمارات الوحدات في الصناديق بناءً على أحدث تقييم لصافي القيمة للموجودات المقدم من قبل مدير الصندوق؛ و

(٣) بالنسبة للاستثمارات غير المسعرة، التي لا يمكن اشتقاق قيمتها العادلة من الأسواق النشطة باستخدام تقنيات تقييم متنوعة متضمنة استخدام نماذج حسابية. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، ولكن عندما لا تتوافر معلومات يمكن ملاحظتها في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيم العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات لمدخلات مثل مخاطر السيولة ومدخلات لنماذج مثل التدفقات النقدية المتوقعة والحجم المتوقع للنشاط مضاعفات الإيرادات قبل احتساب الفائدة والضرائب والاستهلاك والإطفاء ومعاملات الخصم.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) استثمارات (تتمة)

(٤) أسس قياس القيمة العادلة (تتمة)

بالنسبة لاستثمارات معينة، تستخدم المجموعة نماذج الملكية الخاصة، والتي يتم عادة وضعها من نماذج التقييم المثبتة لتقييم العادل. قد تكون بعض أو جميع المدخلات في هذه النماذج لا يمكن ملاحظتها في السوق، ولكن تم تقديرها بناءً على الافتراضات. تمثل مدخلات تقنيات التقييم بشكل معقول توقعات السوق ومقياس عوامل مخاطر العائد الكامنة في الأداة المالية. يتم تسجيل تعديلات التقييم للسماح لتوزيع مخاطر العطاءات ومخاطر السيولة وكذلك العوامل الأخرى. تعتقد الإدارة بأن تعديلات التقييم هذه ضرورية ومناسبة للإدراج العادل لقيم هذه الاستثمارات.

(٥) إضمحلال الاستثمارات

تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ إعداد كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت بأن الاستثمارات غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر هي مضمحلة. يتم تقييم الإضمحلال بشكل فردي لكل استثمار ويتم مراجعتها مرتين في السنة. لا تقوم المجموعة بإجراء تقييم جماعي للإضمحلال لاستثماراتها في الأوراق المالية حيث تختلف مخاطر وخصائص الإثتمانية لكل من تعرضات الاستثمار.

حالة سندات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع المدرجة بالقيمة العادلة، يعتبر الانخفاض الهام أو الطويل الأمد في القيمة العادلة للسندات أدنى من تكلفتها دليلاً موضوعياً للإضمحلال مما ينتج عنه إثبات خسارة إضمحلال. إذا وجد دليل موضوعي للإضمحلال الاستثمارات المتاحة للبيع، فإنه يتم قياس الخسارة المتراكمة كفرق بين تكلفة الإقتناء والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الموجود المالي المثبت مسبقاً في الأرباح أو الخسائر - ويتم إلغاؤها من الحقوق وإثباتها في قائمة الدخل الموحدة. خسائر الإضمحلال المثبتة في قائمة الدخل الموحدة لأدوات أسهم حقوق الملكية لا يتم استرجاعها من خلال ضمن قائمة الدخل الموحدة.

بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة، تقوم المجموعة بعمل تقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال كل استثمار من الاستثمارات عن طريق تقييم المؤشرات المالية والتشغيلية والاقتصادية الأخرى. يتم إثبات الإضمحلال إذا تم تقييم المبلغ القابل للإسترداد المقدر أدنى من تكلفة الاستثمار.

(د) موجودات مالية أخرى مدرجة بالتكلفة المطفأة

تصنف جميع الموجودات المالية الأخرى كفروض وذمم مدينة وتدرج بالتكلفة المطفأة بعد حسم مخصص الإضمحلال. يتم قياس خسارة الإضمحلال كفرق بين القيمة المدرجة للموجود المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المقدرة بمعدل الربح الفعلي للموجودات الأصلية. عند وجود خسائر، فإنه يتم إثباتها في قائمة الدخل الموحدة ويتم عكسها في حساب المخصص مقابل الموجود المالي المعني.

(هـ) استثمارات في شركات زميلة بموجب طريقة الحقوق

تحتسب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق المساهمين للمحاسبة. هذه هي المؤسسات التي تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً.

تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركات الزميلة. أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتفصح عن هذا، إذا استلزم الأمر، في قائمة التغييرات في حقوق المساهمين الموحدة. يتم إستبعاد المكاسب أو الخسائر غير المحققة الناتجة من معاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إظهار حصة المجموعة في ربح الشركات الزميلة في مقدمة القائمة الموحدة للدخل. هذا هو الربح الذي ينسب إلى حاملي أسهم الشركة الزميلة ولذلك فهو الربح بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركة التابعة للشركات الزميلة.

تعد القوائم المالية للشركات الزميلة لنفس فترة التقرير كمجموعة. وعندما يكون ضرورياً، يتم إجراء التعديل لوضع السياسات المحاسبية وفقاً للسياسات التي تتبعها المجموعة.

بعد تطبيق طريقة الحقوق، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة إضمحلال إضافية لحصة استثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الاستثمار في الشركات الزميلة. ففي هذه الحالة تقوم المجموعة بإحساب قيمة الإضمحلال الذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة وإثبات المبلغ في القائمة الموحدة للدخل.

عند فقدان التأثير على الشركة الزميلة تقيس وتثبت المجموعة أي استثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل.

(و) استثمار في مشروع مشترك بموجب طريقة الحقوق

لدى المجموعة حقوق ملكية في مشروع مشترك، وهي شركة تخضع لسيطرة مشتركة، حيث يكون لدى أصحاب المشروع ترتيباً تعاقدياً يحدد السيطرة المشتركة على النشاطات الاقتصادية للشركة. تتطلب الاتفاقية موافقة بالإجماع على القرارات المالية والتشغيل بين أصحاب المشروع. وتقوم المجموعة بإثبات حصتها في المشروع المشترك باستخدام طريقة الحقوق. وتقدم المجموعة إجمالي حصتها في الأرباح أو الخسائر من الشركة التي تخضع لسيطرة مشتركة التي تحسب بموجب طريقة الحقوق في القائمة الموحدة للدخل «حصة الخسارة للشركات الزميلة والمشروع المشترك».

يتم إجراء التعديلات في القوائم المالية الموحدة للمجموعة لاستبعاد حصة المجموعة في الأرصدة والمعاملات والمكاسب والخسائر غير الحقيقية التي تتم بين المجموعة لمثل هذه المعاملات ما بين المجموعة والمشروع المشترك. يتم إثبات الخسائر من المعاملات فوراً إذا قدمت الخسارة دليلاً على الخفض في صافي القيمة القابلة للتحقيق للموجودات الجارية أو إضمحلال الخسائر.

عند فقدان السيطرة المشتركة، تقوم المجموعة بقياس وإثبات استثمارها المتبقي بالقيمة العادلة. وأي فرق بين المبلغ المدرج للشركة التي خضعت لسيطرة مشتركة سابقة عند فقدان السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي والمتحصلات من الإستبعادات المثبتة في القائمة الموحدة للدخل. وعندما يشكل الاستثمار المتبقي تأثيراً هاماً، تحسب كاستثمار في الشركة الزميلة وتحسب بموجب طريقة الحقوق.

(ز) الاستثمارات العقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما التي لا يتم إستخدامها من قبل شركات المجموعة كاستثمارات عقارية وتحسب بالتكلفة بعد حسم الاستهلاك المتراكم. تشمل الاستثمارات العقارية على أراضٍ مملوكة ملكاً حراً ومبانٍ.

بموجب طريقة الحقوق، تدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة بالتكلفة ضمن القائمة الموحدة للمركز المالي إضافة إلى التغيرات ما بعد الإفتناء في حصة المجموعة لصافي الموجودات للشركة الزميلة. الشهرة المتعلقة بالشركات الزميلة تدرج ضمن القيمة المدرجة للاستثمار ولا يتم إطفائها أو فحصها بشكل منفرد للاضمحلال.

يمكن شغل العقارات جزئياً من قبل المجموعة، مع الإحتفاظ بالجزء الآخر لغرض الحصول على دخل الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها. إذا كان جزء العقار الذي تشغله المجموعة يمكن بيعه بشكل منفصل، فإن المجموعة تحسب تلك الأجزاء بشكل منفصل. يتم احتساب الجزء الذي يشغله المالك بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق «بالعقارات والآلات والمعدات»، ويتم معاملة الجزء المحتفظ به لغرض الحصول على دخل الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما كاستثمار عقاري بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ المتعلق «بالاستثمار العقاري». يتم تحديد الأجزاء التي تتطلب تخصيص بين العقار المشغول من قبل المالك والاستثمار العقاري بناءً على الحجم النسبي للعقار.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ز) الاستثمارات العقارية

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة متضمنة تكاليف المعاملة ويتم تضمين النفقات اللاحقة في القيمة المدرجة للموجود فقط عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بواقعية. يتم احتساب جميع تكاليف الصيانة والتصليلات الأخرى في قائمة الدخل الموحدة خلال الفترة المالية التي تم فيها تكبدها.

(ح) النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل النقد وما في حكمه على نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل.

(ط) عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات مبدئياً بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال. يتم احتساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لإظهار تكلفة الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة التالية. يتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية، ويتم تعديلها إذا تطلب الأمر، بتاريخ إعداد كل تقرير.

مبنى	٤٠ سنة
معدات مكتبية	٤ سنوات
أثاث وتراكيبات	٥ سنوات
مركبات	٤ سنوات

(ي) إضمحلال موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير، لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر بأن الموجود المالي يمكن أن يكون مضمحل. إذا وجد مثل هذا المؤشر أو عندما يتطلب عمل فحص الإضمحلال السنوي للموجود، تقوم المجموعة بتقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد. يتم إظهار الموجودات بالمبلغ القابل للاسترداد أو الوحدة المنتجة للنقد الذي يعد الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع والقيمة المستخدمة. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للاسترداد.

عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المستقبلية يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة الذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد حسم تكاليف البيع، فإنه يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. هذه الحسابات يتم تأييدها من قبل مضاعفات التقييم، أسعار الأسهم المعلنة للشركات التابعة المتداولة العامة أو مؤشرات أخرى متاحة للقيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات باستثناء الشهرة، يتم عمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير، حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الإضمحلال المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم استرجاع خسارة الإضمحلال المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابلة للاسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة اضمحلال. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمتها القابلة للاسترداد، وإلا تتجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها، بعد حسم الاستهلاك كما لو لم يتم إثبات خسارة اضمحلال للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذه الاسترجاعات في قائمة الدخل الموحدة. لا يمكن استرجاع خسائر الإضمحلال المتعلقة بالشهرة في الفترات المستقبلية.

(ك) التمويل الإسلامي المستحق الدفع

يتم قياس التمويل الإسلامي المستحق الدفع بالقيمة العادلة مضافاً إليه تكاليف المعاملة، ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة باستخدام طريق معدل الربح الفعلي. يتم إثبات مصروفات التمويل في القائمة الموحدة للدخل على أساس تزامني بمعدل الربح الفعلي.

(ل) مطلوبات تمويلية

يتم مبدئياً قياس المطلوبات التمويلية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المضافة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إثبات تكاليف التمويل في قائمة الدخل الموحدة على أساس التناسب الزمني بمعدل الربح الفعلي.

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها نتيجة لفشل مدين معين بسداد المدفوعات عندما يحين موعد استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إثبات عقد الضمان المالي من تاريخ إصداره. يتم إثبات المطلوب الناتج عن عقد الضمان المالي بالقيمة الحالية لأي مدفوعات متوقعة، عندما تصبح المدفوعات بموجب الضمان محتملة. تصدر المجموعة الضمانات المالية فقط لدعم مشاريعها قيد التطوير والشركات المستثمر فيها.

(م) أرباح أسهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم إثبات أرباح أسهم المساهمين ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كمطلوبات في الفترة التي تتم الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية.

(س) رأس المال والاحتياطي القانوني

يتم تصنيف الأسهم العادية الصادرة من قبل البنك كأسهم حقوق الملكية. تصنف المجموعة أدوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات أسهم حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات المالية. يتم خصم التكاليف الإضافية التي تتسبب مباشرة إلى إصدار أدوات أسهم حقوق الملكية من القياس المبدئي لأدوات أسهم حقوق الملكية.

أسهم خزانة

يتم إثبات المقابل المدفوع متضمناً جميع التكاليف النسوية مباشرة المتكبدة في ما يتعلق باقتناء أسهم خزانة في الحقوق. يتم عرض المقابل المستلم من بيع أسهم الخزانة في القوائم المالية كتغير في أسهم حقوق الملكية. لم يتم إثبات مكسب أو خسارة في قائمة الدخل الموحدة للمجموعة من بيع أسهم الخزانة.

احتياطي قانوني

يتطلب قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ بأن يتم تخصيص ١٠٪ من الربح السنوي إلى الاحتياطي القانوني وهو عادةً غير قابل للتوزيع إلا عند تصفية البنك. يجوز إيقاف التخصيصات عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

(ع) إثبات الإيراد

دخل من الخدمات المصرفية

يشتمل الدخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية على الدخل من الاستشارات الاستثمارية ودخل الهيكلية وأتعاب الاستشارة وطرح الاستثمار وأتعاب الترتيب والأتعاب الأخرى الناتجة من الأنشطة ذات الصلة، كما هو موضح بالتفصيل أدناه:

(١) دخل الاستشارات الاستثمارية والهيكلية

يتم إثبات دخل الاستشارات الاستثمارية والهيكلية عند تقديم الخدمات واكتساب الدخل. ويتم ذلك عادةً عندما تقوم المجموعة بتنفيذ جميع الأعمال الهامة المتعلقة بالمعاملات ومن المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة.

(٢) دخل الأتعاب

يتم إثبات دخل الأتعاب عند اكتسابها وتم تقديم الخدمات ذات الصلة و/ أو عند تحقيق الأداء المطلوب.

(٣) دخل من إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم إثبات الدخل من المؤسسات المالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد.

دخل أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود الحق لاستلام مدفوعاتها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

١٢-٥ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ف) عقود التأجير التشغيلية

يتم إثبات المدفوعات التي يتم عملها بموجب عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى عقد التأجير في قائمة الدخل الموحدة.

(ص) حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية

تمثل حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية الموجودات المقتناة باستخدام الأموال المستلمة من قبل حاملي حسابات الاستثمار المقيدة ويتم إدارتها من قبل المجموعة كمدير استثمار إما على أساس عقد المضاربة أو عقد الوكالة. تقتصر حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية بشكل خاص لغرض استثمارها في مشاريع محددة وفقاً لتوجيهات حاملي حسابات الاستثمار. لا يتم تضمين الموجودات المحتفظ لهذا الغرض كموجودات للمجموعة في القوائم المالية الموحدة.

(ق) مكافآت الموظفين

(١) مكافآت قصيرة الأجل

يتم قياس مكافأة الموظفين القصيرة الأجل على أساس غير مخصوم ويتم احتسابها كمصروفات عند تقديم الخدمات ذات الصلة. يتم إثبات مخصص للمبلغ المتوقع دفعة بموجب المكافآت النقدية القصيرة الأجل أو خطط تقاسم الأرباح إذا كان لدى المجموع التزام حالي قانوني أو متوقع لدفع هذا المبلغ كنتيجة لخدمات سابقة مقدمة من قبل الموظفين ويمكن قياس الالتزام بواقعية.

(٢) مكافآت ما بعد التوظيف

يتم تغطية معاشات التقاعد والمكافآت الاجتماعية الأخرى للموظفين البحرينيين بواسطة نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي البحريني، وهو «نظام المساهمة المحددة» بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق «بمكافآت الموظفين» التي بموجبها يقوم البنك والموظفين بالمساهمة على أساس شهري بنسبة ثابتة من الرواتب. يتم إثبات المساهمات من قبل البنك كمصروفات في قائمة الدخل الموحدة.

كما يستحق الموظفون مكافآت نهاية الخدمة بناءً على مدة الخدمة وآخر راتب شهري. تم عمل المخصص لهذا الإلتزام غير الممول، وهو «نظام مزايا المحدود» بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩، ويتم حسابه على افتراض بأن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ قائمة المركز المالي. يتم إثبات أي زيادة أو نقصان في الإلتزام بالمزايا في قائمة الدخل الموحدة.

(٣) معاملات الدفع على أساس الأسهم

لقد قامت المجموعة بوضع خطة ملكية أسهم الموظفين التي بموجبها يحق للموظفين شراء وحدات في خطة ملكية أسهم الموظفين على أساس الدفع المؤجل. تحمل كل وحدة الحق في منافع الملكية في سهم واحد من أسهم البنك عند استكمال خدمة لمدة خمس سنوات في البنك. تمثل التكلفة على المجموعة، القيمة العادلة للوحدات المعروضة، ويتم إثباتها كمصروف في قائمة الدخل الموحدة على مدى فترة الاكتساب، مع عمل زيادة مماثلة في احتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين ويتم إثباتها كبند منفصل في قائمة التغيرات في الحقوق. ويتم تعديل المبلغ المثبت كمصروف لعكس عدد الأسهم الممنوحة مقابل الشروط التي يجب استيفاؤها، على أن يكون المبلغ المثبت في النهاية كمصروف هو على أساس عدد الأسهم الممنوحة التي تستوفي شروط الخدمة ذات الصلة بتاريخ الاكتساب.

(ر) المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام قانوني أو متوقع على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل إن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الإلتزامات.

(ش) تقارير القطاعات

تعمل المجموعة بصورة رئيسية كبنك استثماري وتشمل خطوط أعماله على محاصة رأس المال وأسهم الملكية الخاصة والعقارات. يتم مراجعة إيرادات المجموعة في الوقت الحالي الحاضر على أساس خطوط الأعمال ويتم مراجعة المصروفات والنتائج على مستوى المجموعة ولذلك، لم يتم تقديم نتائج منفصلة أو إفصاحات أخرى عن القطاعات التشغيلية في هذه القوائم المالية الموحدة.

(ت) الزكاة

نظراً لعدم تكليف البنك بدفع الزكاة نيابةً عن المساهمين، فإن مسؤولية دفع الزكاة تقع على عاتق مساهمي المجموعة أنفسهم.

(ث) مقاصة الأدوات المالية

يتم عمل مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي الموحدة فقط إذا كان هناك حق ديني أو قانوني (على أساس الشريعة الإسلامية) قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتبوي المجموعة تسويتها على أساس صافي المبلغ.

(خ) المحاسبة بتاريخ المتاجرة والتسوية

يتم إثبات جميع المشتريات العادية ومبيعات الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بالشراء أو بيع الموجود.

٦ استثمارات في شركات تابعة

الشركات التابعة مملوكة بالكامل من قبل المجموعة، جميعها تتخذ من ٢١ ديسمبر كنهاية سنة مالية، وهي مدرجة أدناه. لا توجد تغيرات في نسبة الملكية المحتفظ بها في الشركات التابعة خلال السنة.

اسم الشركة التابعة	سنة التأسيس	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة مشاريع الخليج ذ.م.م.	١٩٩٨	مملكة البحرين	تملك وإدارة بناية فينشر كابيتال بنك
إدارة صندوق ميناء أس أم أي المحدودة	٢٠٠٦	جزر كيمن	إدارة صندوق ميناء أس أم إي ١ أل بي
مطعم ليم ذ.م.م.	٢٠٠٧	مملكة البحرين	تملك وتشغيل وإدارة المطاعم وشركات خدمات التموين
شركة لاونج لخدمات المكاتب ذ.م.م.	٢٠٠٧	مملكة البحرين	تملك وتشغيل وإدارة المكاتب الخدمائية في البحرين وإقليمياً.
شركة فينشر كابيتال بنك لخطة تملك أسهم البنك من قبل الموظفين (شركة ذات غرض خاص)	٢٠٠٨	مملكة البحرين	تحتفظ بأسهم الموظفين بموجب خطة ملكية الأسهم نيابةً عن موظفي البنك
شركة تطوير للاستشارات ذ.م.م.	٢٠١٠	مملكة البحرين	تقديم خدمات تدريب واستشارات إدارية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٧ تصنيف الأدوات المالية

تم تصنيف الأدوات المالية للمجموعة لغرض القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس على النحو التالي:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع ٢٠١١	التكلفة المطفأة / التكلفة	متاحة للبيع	القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر	ألف دولار أمريكي
٣,٢٨٦	٣,٢٨٦	-	-	أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	١٠,٦٥٢	-	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٢,٩٥٤	-	٤٠,٧٧٩	٧٢,١٧٥	استثمارات
٦,٥٥٠	٦,٥٥٠	-	-	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٥,٨٣٩	٥,٨٣٩	-	-	تمويل شركات المشاريع
٩,٦٧٣	٩,٦٧٣	-	-	موجودات أخرى
١٤٨,٩٥٤	٣٦,٠٠٠	٤٠,٧٧٩	٧٢,١٧٥	مجموع الموجودات المالية
١٦,٨٤٦	١٣,١٦٧	٣,٦٧٩	-	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المجموع ٢٠١٠	التكلفة المطفأة / التكلفة	متاحة للبيع	القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر	ألف دولار أمريكي
٢,٦٧٢	٢,٦٧٢	-	-	أرصدة لدى البنوك
١١,٢٦٧	١١,٢٦٧	-	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٣٥,٣٩٦	-	٤٩,١٩٠	٨٦,٢٠٦	استثمارات
١٣,٨٣٧	١٣,٨٣٧	-	-	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٢٠,٩٧٥	٢٠,٩٧٥	-	-	تمويل لمشاريع الشركات
١١,٩٤٢	١١,٩٤٢	-	-	موجودات أخرى
١٩٦,٠٨٩	٦٠,٦٩٣	٤٩,١٩٠	٨٦,٢٠٦	مجموع الموجودات المالية
١٦,٢١٩	١٢,٥٢٨	٣,٦٨١	-	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

جميع المطلوبات المالية للمجموعة تم تصنيفها بموجب «التكلفة المطفأة» كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠): تم تصنيف جميع المطلوبات بالتكلفة المطفأة).

٨ إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١١,٢٧١	١٠,٦٩٤	إيداعات قصيرة الأجل
(٤)	(٤٢)	محسوماً منها: أرباح مؤجلة
١١,٢٦٧	١٠,٦٥٢	

تشمل إيداعات قصيرة الأجل مرابحات السلع وصفقات الوكالة التي تم الدخول فيها لأغراض إدارة السيولة النقدية لدى البنوك المحلية والإقليمية ذات معدلات ائتمان جيدة. تحمل هذه معدلات أرباح سنوية تتراوح بين ١,٧٥٪ و ٢,٩٠٪ (٢٠١٠: ٢,٧٠٪ و ٤,٠٠٪). تعتبر المجموعة الوعد المقدم في المراجعة لطالبي الشراء وعداً ملزماً.

٩ استثمارات

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٢٩٣	١٠٧	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر
		مسعرة - أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة
		غير مسعرة:
١٣,٥٧٢	-	مشروع مشترك
٥٤,٣٧٠	٥٨,٠٩٧	سندات أسهم حقوق الملكية
١٦,٩٧١	١٣,٩٧١	صناديق
٨٦,٢٠٦	٧٢,١٧٥	

استثمارات متاحة للبيع

٢٠١٠	٢٠١١	
٥,٧٥٦	٣,٥٦٨	مسعرة
٤٣,١٩٢	٣٦,٩٦٩	غير مسعرة
٢٤٢	٢٤٢	صناديق مدارة - صافي قيمة الموجود
٤٩,١٩٠	٤٠,٧٧٩	
١٣٥,٢٩٦	١١٢,٩٥٤	

تشمل الاستثمارات مبلغ ٣٧,٢١ مليون دولار أمريكي في أسهم حقوق الملكية غير مسعرة وصندوق مدار مصنف «كمتاح للبيع» (٢٠١٠: ٤٣,٤٣ مليون دولار أمريكي) مدرجة بالتكلفة محسوماً منها الإضمحلال في ظل غياب قياس موثوق به للقيمة العادلة. ومن غير الممكن الحصول على قياس موثوق للقيمة العادلة لهذه الاستثمارات بسبب الطبيعة غير السائلة والإنتقار للربحية الجاهزة. بالإضافة لذلك، فإن بعض الاستثمارات إما هي استثمارات في أسهم حقوق الملكية الخاصة مدارة من قبل مدراء استثمار خارجيين أو تمثل استثمارات مشاريع عقارية قيد التطوير/مؤسسات مبدئة تم دعمها من قبل المجموعة. تنوي المجموعة التخارج من هذه الاستثمارات بصورة رئيسية عن طريق وسائل بيعها لمشتريين استراتيجيين أو في وقت بيع الموجودات المعنية في تلك الاستثمارات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٩ استثمارات (تتمة)

تتكون هذه الاستثمارات من أسهم حقوق في قطاعات السوق التالية الواقعة في دول مجلس التعاون الخليجي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٤,٧٩٢	١١,٩٩٢	مشروعات عقارية
١٦,١٩٢	١٣,٥٦٨	مشروعات تطوير أعمال
١٠,١٦٠	١٠,١٦٠	مشروعات رعاية صحية
٩٧٧	٩٧٧	خدمات مالية
١,٣١٣	٥١٤	النفط والغاز
٤٣,٤٣٤	٣٧,٢١١	

تخطط المجموعة لاستبعاد هذه الاستثمارات من خلال مبيعات التداول خلال فترة تتراوح ما بين ٣ الى ٥ سنوات.

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية لاستثمارات المجموعة في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩١,٦٨٤	٦٧,٨٧٨	مجموع الموجودات
٥٦,٥٦١	٦٦,٤١٠	مجموع المطلوبات
١,٣٨٨	-	مجموع الإيرادات
(٩,٢٨٤)	(١٢,١٢٤)	مجموع صافي الخسارة للسنة

١٠ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب طريقة الحقوق

لدى المجموعة الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التالية كما في ٢١ ديسمبر:

نسبة الملكية					
٢٠١٠	٢٠١١	بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	اسم الشركة الزميلة	
٢٠	٢٠	المغرب	تطوير الاستثمارات	شركة مزن القابضة إس إيه	
٣٠	٣٠	مملكة البحرين	مستشفى العظام التخصصي	المركز الألماني الطبي البحرين	
٤٣	٤٣	مملكة البحرين المملكة العربية	تطوير العقارات	شركة داري القابضة	
٤٩	٤٩	السعودية	تطوير برامج الحاسوب	بيت التنمية	
٣٠	٣٠	مملكة البحرين	إس إم إي صندوق الاستثمار	صندوق فينشر كابيتال البحرين	

نسبة الملكية		اسم المشروع المشترك	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس
٢٠١٠	٢٠١١			
٢٠١٠	٢٠١١	شركة غلوبال العقارية ذ.م.م.	تطوير العقارات	مملكة البحرين
٥٠	٥٠			
٢٠١٠	٢٠١١	تشمل القيمة المدرجة:		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	الشركات الزميلة		
٩,٩٦٢	٨,٠١٠	المشروع المشترك		
٢١,٧١٥	٢١,٤٦٤			
٣١,٦٧٧	٢٩,٤٧٤			

فيما يلي التغييرات في استثمارات المجموعة في الشركة الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق:

نسبة الملكية		في ١ يناير
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	إقتناءات/استثمارات إضافية خلال السنة
٣٦,٨١٤	٣١,٦٧٧	حصة المجموعة من خسائر الشركة الزميلة والمشروع المشترك، صافي
١,٤٨١	-	مخصص الإضمحلال (إيضاح ٢١)
(٢,٢٠٠)	(١,١٧٩)	
(٢,٤١٨)	(١,٠٢٤)	
٣١,٦٧٧	٢٩,٤٧٤	

فيما يلي المعلومات المالية الموجزة لاستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق:

نسبة الملكية		مجموع الموجودات
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	مجموع المطلوبات
٩٧,١٦١	٤١,١٥٤	مجموع الإيرادات
٣٠,٧٢٠	١٩,٨٨٣	مجموع صافي الخسارة للسنة
١,٢٠٥	٣,٧٧٨	
(٤,٦٠٢)	(٦,٦٦١)	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

١١ استثمارات عقارية

تتعلق هذه الاستثمارات بأرض تقع في مملكة البحرين. ويتم إدراج الأرض بالتكلفة. وتبلغ القيمة العادلة للأرض كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغاً وقدره ١٧,٢٤ مليون دولار أمريكي تقريباً (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٧,٩٥ مليون دولار أمريكي). القيمة العادلة تم تحديدها بناءً على تقييم مثن خارجي مستقل.

١٢ مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٨,٦٦٦	١٦,٧٥٩	إجمالي المبالغ المستحقة القبض
(٤,٨٢٩)	(١٠,٢٠٩)	محسوماً منها: مخصص الإضمحلال
١٣,٨٣٧	٦,٥٥٠	

فيما يلي التغيرات في مخصص إضمحلال المبالغ المستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٠٨٠	٤,٨٢٩	في ١ يناير
٣,٧٤٩	٥,٣٨٠	المخصص للسنة (إيضاح ٢١)
٤,٨٢٩	١٠,٢٠٩	في ٣١ ديسمبر

١٣ تمويل شركات المشاريع

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٣١,٤٦٢	٣٨,٤٠٦	إجمالي التمويل
(١٠,٤٨٧)	(٣٢,٥٦٧)	محسوماً منها: مخصصات الإضمحلال
٢٠,٩٧٥	٥,٨٣٩	

تشتمل المبالغ مستحقة القبض هذه على تمويل قصير الأجل مؤقت لتمويل المشاريع والاستثمارات التي تم دعمها من قبل المجموعة. لا تستحق عادةً أرباح على تسهيلات التمويل ولا يوجد لديها شروط سداد محددة، ولكن من المتوقع استردادها بالكامل ضمن أعمال تطوير المشروع وتحقيق تدفقات نقدية من بيع الموجودات المعنية وعملياتها.

فيما يلي التغيرات في مخصص الإضمحلال لتمويل مشاريع الشركات:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٧٥٠	١٠,٤٨٧
٩,٧٣٧	٢٢,٠٨٠
١٠,٤٨٧	٣٢,٥٦٧

في ١ يناير
المخصص للسنة (إيضاح ٢١)
في ٣١ ديسمبر

١٤ موجودات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٧,٤٩٨	-
١٥٩	٥,٢٢٧
٢,٤٤٠	١,٨١٨
٣,٢٠٢	٤,٤٥٠
(١,٣٥٧)	(١,٨٢٢)
١١,٩٤٢	٩,٦٧٣

متحصلات مستحقة القبض من بيع استثمارات
مبالغ مدفوعة مقدماً لاقتناء استثمارات
تكاليف مشروع قابلة للاسترداد
ذمم مدينة أخرى
محسوماً منها: مخصصات الإضمحلال

فيما يلي التغيرات في مخصصات الإضمحلال:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١,٣٢٨	١,٣٥٧
٢٩	٤٦٥
١,٣٥٧	١,٨٢٢

في ١ يناير
المخصص للسنة (إيضاح ٢١)
في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

١٥ عقارات ومعدات

٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	
المجموع	مركبات	أثاث وتركيبات	معدات مكتبية	مباني	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٦,٤١٠	٥٣٤	٤,٨٥١	١,٢٣١	٩,٧٩٤	التكلفة
١٣٦	-	٦	١٣٠	-	في ١ يناير ٢٠١١
١٦,٥٤٦	٥٣٤	٤,٨٥٧	١,٣٦١	٩,٧٩٤	إضافات خلال السنة
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤,٠٦٠	٤٩٣	٢,٣٨٢	٨٧٩	٣٠٦	الاستهلاك
١,٥٠٩	٤٠	٩٠١	٣٠١	٢٦٧	في ١ يناير ٢٠١١
٥,٥٦٩	٥٣٣	٣,٢٨٣	١,١٨٠	٥٧٣	المخصص للسنة
١٠,٩٧٧	١	١,٥٧٤	١٨١	٩,٢٢١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
					صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٢,٣٥٠	٤١	٢,٤٦٩	٣٥٢	٩,٤٨٨	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٦ مطلوبات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٣٧٦	١,٣٧١	مبالغ مستحقة الدفع
١,٦٢٥	١,٢٩٨	مخصصات واستحقاقات
٢١١	٥٥٧	دخل مؤجل
٥٠٣	٦٣٩	أخرى
٣,٧١٥	٣,٨٦٥	

١٧ رأس المال

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	المصرح به - ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم (٢٠١٠: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة قدرها دولار أمريكي واحد للسهم)

علاوة إصدار أسهم

يتم معاملة المبالغ المتحصلة التي تفوق القيمة الاسمية لرأس المال الصادر خلال أي إصدار جديد للأسهم، بعد حسم مصروفات الإصدار، على أنها علاوة إصدار أسهم. إن هذا المبلغ غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه في الأوجه المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني وبعد موافقة مصرف البحرين المركزي.

الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للبنك إيقاف مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع، إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. لم يتم عمل أي تخصيصات إلى الاحتياطي القانوني، نتيجة لتكبد المجموعة لخسائر خلال السنة.

احتياطي إعادة تقييم الاستثمار

يتم تسجيل مكاسب وخسائر القيمة العادلة غير المحققة من إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع، إذا لم يتم تحديدها كمضمحلة ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في الحقوق. عند إستبعاد مثل هذه الموجودات، يتم تحويل المكاسب أو الخسائر المتراكمة ذات الصلة إلى قائمة الدخل الموحدة.

١٨ دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٧,٩٧٦	١٠٠	دخل من هيكلية استثمارات
٤,٩٩٨	٢,٧٨٦	أتعاب إدارة الاستثمار
٢٧٥	٨٠	أتعاب طرح الاستثمار وأتعاب الترتيب
١٣,٢٤٩	٢,٩٦٦	

١٩ الخسارة من استثمارات - صافي

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٢٨)	(٩١)	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
(١٣,٦٥٠)	(١٥,٠٤٧)	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الربح أو الخسارة
٢٠	٩٨٩	استثمارات متاحة للبيع
(١٣,٦٥٨)	(١٤,١٤٩)	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

١٩ الخسارة من استثمارات - صافي (تتمة)

فيما يلي تفاصيل المكاسب (الخسائر) حسب نوع الاستثمارات:

محتفظ بها لغرض المتاجرة	مدرجة بالبقيمة العادلة	متاحة للبيع	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١١
-	٧,٥٨٩	-	٧,٥٨٩	مكاسب القيمة العادلة
(١٣١)	(٢٢,٨٧٢)	-	(٢٣,٠٠٣)	خسائر القيمة العادلة
٢١	-	٨٦٧	٨٨٨	ربح من بيع
١٩	٢٣٦	١٢٢	٣٧٧	أرباح الأسهم
(٩١)	(١٥,٠٤٧)	٩٨٩	(١٤,١٤٩)	

محتفظ بها لغرض المتاجرة	مدرجة بالبقيمة العادلة	متاحة للبيع	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١٠
-	-	-	-	مكاسب القيمة العادلة
(٥٨)	(١٥,١٠٠)	-	(١٥,١٥٨)	خسائر القيمة العادلة
-	-	-	-	ربح من بيع
٢٠	١,٤٥٠	٢٠	١,٥٠٠	أرباح الأسهم
(٢٨)	(١٣,٦٥٠)	٢٠	(١٣,٦٥٨)	

٢٠ تكاليف الموظفين

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٨,٩١٩	٦,٧٥٦	رواتب ومزايا
٩٦٤	٧٦٠	مصرفات التأمين الاجتماعي
-	٩٠٠	تكاليف إنهاء الخدمات
٧	٦	مصرفات الموظفين الأخرى
٩,٨٩٠	٨,٤٢٢	

٢١ مخصصات الإضمحلال

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٤,٠٦٦	٦,٢٢٣
٣,٤١٨	١,٠٢٤
٣,٧٤٩	٥,٣٨٠
٩,٧٣٧	٢٢,٠٨٠
٢٩	٤٦٥
٣٠,٩٩٩	٣٥,١٧٢

استثمارات متاحة للبيع
استثمار في شركات زميلة ومشروع مشترك (إيضاح ١٠)
مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية (إيضاح ١٢)
تمويل شركات المشاريع (إيضاح ١٣)
موجودات أخرى (إيضاح ١٤)

٢٢ مصروفات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١,٦٩١	١,٦٩٨
١٩٢	٢٢٦
٤٠٨	٣٤٧
٢٤	٥٢
٢,٣١٥	٢,٣٢٣

إيجار ومصروفات مكتبية
إعلانات ومؤتمرات وترويج
مصروفات مجلس الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية
أخرى

٢٣ دخل ومصروفات التمويل

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٧٨٧	٤٢٩
٧٦	١٤٥
٨٦٣	٥٧٤
(٢٥٤)	(٧٥)
٦٠٩	٤٩٩

دخل التمويل
دخل من إيداعات لدى مؤسسات مالية
تمويل شركات المشاريع

مصروفات التمويل
مصروفات المراجعة
صافي الدخل التمويل

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٢٤ خطة ملكية أسهم الموظفين

في أكتوبر ٢٠٠٧، لقد قامت المجموعة بوضع خطة ملكية أسهم الموظفين التي بموجبها يتم عرض وحدات على الموظفين في خطة ملكية أسهم الموظفين لشراء أسهم حقوق ملكية البنك بقيمة دفترية كما تم تحديدها في تاريخ المنحة. تحمل كل وحدة الحق في منافع الملكية في سهم واحد من أسهم البنك ويتم دفع سعر الشراء على أقساط على مدى خمس سنوات من فترة اكتساب الخدمة التي بموجبها سيتم تخصيص أسهم للموظفين في تلك الوحدات المعنية. تحمل هذه الوحدات الحق في جميع حقوق الأسهم الممنوحة بما في ذلك المشاركة في أرباح الأسهم وحقوق أسهم المنحة شريطة إتمام خمس سنوات من الخدمة ويتم تسوية تكلفة الوحدات. تمثل التكلفة على البنك القيمة العادلة للوحدات المعروضة بتاريخ منح كل سهم، والتي يتم تحديدها من قبل شركة محاسبية مستقلة باستخدام نماذج تسعير خيار بلاك شولز، ويتم إثباتها كمصروف في قائمة الدخل الموحدة على مدى فترة الاكتساب، مع عمل زيادة مماثلة في احتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين ويتم إثباتها كبنء منفصل في قائمة التغيرات في الحقوق.

لقد صرح المساهمون بإصدار أسهم لغاية ٢٤,٨٥٢ مليون سهم (٢٠١٠: ٢٤,٨٥٢ مليون سهم) لخطة ملكية أسهم الموظفين بموجب هذا النظام. قامت المجموعة بتأسيس شركة فينشر كابيتال لخطة ملكية أسهم الموظفين (شركة ذات غرض خاص)، للاحتفاظ بالأسهم لصالح الموظفين المشاركين حتى يتم اكتسابهم. إن الأسهم الصادرة لخطة ملكية أسهم الموظفين يتم معاملتها كأسهم خزانة حتى يتم اكتسابهم بصورة غير مشروطة لمصلحة الموظفين.

بلغ مخصص الاكتساب (الإئتمان) للسنة الحالية ٤٧٨ ألف دولار أمريكي، حيث كانت مبالغ الإئتمان خلال السنة للموظفين الذين تركوا الخدمة قدرها ٧٦٢ ألف دولار أمريكي (٢٠١٠: مخصص الإكتساب ٨٥٢ ألف دولار أمريكي).

التغيرات في وحدات خطة ملكية أسهم الموظفين خلال السنة

يوضح الجدول التالي العدد ومتوسط سعر الشراء المرجح والتغيرات في وحدات خطة ملكية أسهم الموظفين، خلال السنة:

٢٠١٠		٢٠١١		
متوسط سعر	عدد الوحدات	متوسط سعر	عدد الوحدات	
الشراء المرجح	ألف دولار أمريكي	الشراء المرجح	ألف دولار أمريكي	
١,٠٨٦	١٢,٧٢٥	١,٠٨٧	١١,٣٧٥	القائم في ١ يناير
١,٠٨٠	(١,٣٥٠)	١,٠٩٠	(٤,٧١٨)	المسترد خلال السنة
١,٠٨٧	١١,٣٧٥	١,٠٨٥	٦,٦٥٧	القائم في ٢١ ديسمبر

بموجب قواعد خطة ملكية أسهم الموظفين، يتم اكتساب الوحدات بعد انتهاء مدة خدمة قدرها ٥ سنوات ويتم سداد كامل لسعر الشراء (مع تلبية كلا الشرطين). لم يتم تلبية هذه الشروط كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ وبناءً عليه، لم تخضع أية وحدات للاكتساب كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١.

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل أطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للبنك وشركات ذات سيطرة أو سيطرة مشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف.

إن جزء هام من دخل المجموعة من الخدمات المصرفية الاستثمارية وأتعب الإدارة هي من مؤسسات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً. على الرغم من أن هذه المؤسسات تعتبر أطرافاً ذات علاقة، تقوم المجموعة بإدارة تلك المؤسسات بالنيابة عن عملائها، الذين في الغالب يشكلون أطراف أخرى والمنتفعين الاقتصاديين من الاستثمارات المعنية.

فيما يلي أرصدة ومعاملات مع أطراف ذات علاقة الهامة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

مساهمين		موجودات تحت		موجودات تحت	
رئيسيين / شركات		الإدارة (متضمنة		المجموع	
شركات زميلة	موظفي الإدارة	رئيسيين / شركات	موجودات تحت	موجودات تحت	موجودات تحت
ومشروع مشترك	الرئيسيين	لدى أعضاء	الإدارة (متضمنة	الإدارة (متضمنة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢٠١١					
الموجودات					
٢١٢	-	٢٢١	-	٦٣٤	أرصدة لدى بنوك
-	-	٣,٥٥٥	-	٣,٥٥٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
-	-	٤٦,٦٢٢	-	٤٦,٦٢٢	استثمارات
٢٩,٤٧٤	-	-	-	٢٩,٤٧٤	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
٢٧٢	-	٢,٨٥٢	-	٣,٢٢٥	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٨,٧٢٢	-	٣,٥٢٢	-	١٢,٢٥٥	تمويل شركات المشاريع
٢٧٠	-	٤٢٤	-	٦٩٤	موجودات أخرى
المطلوبات					
-	٢,٧١٢	-	-	٢,٧١٢	مستحقات الموظفين
الدخل					
١,٨١٨	-	١٢٠	-	١,٩٤٨	دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية
(١٢,٥٧٢)	-	(٣,٠٠٠)	-	(١٦,٥٧٢)	خسارة من استثمارات
(١,١٧٩)	-	-	-	(١,١٧٩)	حصة المجموعة من ربح / (خسارة) الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحسبة بموجب طريقة الحقوق
٣,٠٢٨	-	-	-	٣,٠٢٨	دخل آخر
مصروفات (باستثناء تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين)					
١,٠٢٤	-	-	-	١,٠٢٤	مخصصات اضمحلال مقابل استثمارات
٦,٠٨٥	-	٦,٠٨٦	-	١٢,١٧٠	مخصصات اضمحلال مقابل ذمم مدينة
٤٣٥	-	١١,٨٢١	-	١٢,٢٦٦	ارتباطات والتزامات
١٣,١٦٥	-	-	-	١٣,١٦٥	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

المجموع	أغراض خاصة	مجلس الإدارة	موظفي الإدارة	شركات زميلة	موجودات تحت
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ومشروع مشترك	مساهمين رئيسيين /
	شركات ذات	حصول فيها	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	موجودات تحت
	مجلس الإدارة	أغراض خاصة)	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	مساهمين رئيسيين /
	شركات ذات	أغراض خاصة)	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	موجودات تحت
	مجلس الإدارة	أغراض خاصة)	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	مساهمين رئيسيين /
	شركات ذات	أغراض خاصة)	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	موجودات تحت
	مجلس الإدارة	أغراض خاصة)	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	مساهمين رئيسيين /
	شركات ذات	أغراض خاصة)	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	موجودات تحت
	مجلس الإدارة	أغراض خاصة)	الرئيسيين	الإدارة (متضمنة	مساهمين رئيسيين /
٢٠١٠					
					الموجودات
					أرصدة لدى بنوك
					إيداعات لدى مؤسسات مالية
					استثمارات
					استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
					مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية
					الاستثمارية
					تمويل شركات المشاريع
					موجودات أخرى
					المطلوبات
					مستحقات الموظفين
					الدخل
					دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية
					خسارة من استثمارات
					حصة المجموعة من ربح / (خسارة) الشركات الزميلة
					والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق
					دخل آخر
					مصروفات (باستثناء تعويضات موظفي الإدارة
					الرئيسيين)
					مخصصات اضمحلال مقابل استثمارات
					مخصصات اضمحلال مقابل ذمم مدينة
					ارتباطات والتزامات
					حقوق حاملي حسابات الاستثمار

موظفو الإدارة الرئيسيين

يشتمل موظفو الإدارة الرئيسيين للمجموعة على أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين الذين بحوزتهم صنع القرارات ومسئولية التخطيط، التوجيه والسيطرة على أنشطة المجموعة.

فيما يلي تفاصيل حصص أعضاء مجلس الإدارة في أسهم العادية للبنك كما في نهاية السنة:

الفئات *

٢٠١٠		٢٠١١		
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	
٤	٥,٩٢٨,١٢٢	٤	٥,٩٢٨,١٢٢	أقل من ١٪
١	٣,٢٥٥,٠٠٠	١	٣,٢٥٥,٠٠٠	من ١٪ لغاية أقل من ٥٪

* كنسبة من مجموع الأسهم القائمة للبنك.

فيما يلي تفاصيل العقود الجوهرية التي دخل أعضاء مجلس الإدارة طرفاً فيها:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٢,٧٠٤	١٤,٩٨٧

مشاركة أعضاء مجلس الإدارة في الاستثمارات التي تروج لها المجموعة

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢٥٥	١١٥
٥١٦	-
٢,٠٩١	٢,٣٩٧
٢,٨٦٢	٢,٥١٢

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
الدفع على أساس الأسهم
رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل

بنود وشروط المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

دخلت المجموعة في معاملات، ترتيبات واتفاقيات مع أطراف ذات علاقة ضمن الأعمال الاعتيادية بمعدلات وأتعاب أرباح تجارية. نتجت المعاملات والأرصدة المذكورة أعلاه ضمن الأعمال الاعتيادية للمجموعة. إن الأرصدة القائمة في نهاية السنة هي غير مضمونة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٢٦ الزكاة

وفقاً للنظام الأساسي، لا يتطلب من البنك تحصيل أو دفع الزكاة بالنيابة عن مساهميه أو حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية، إلا إنه يتطلب من البنك احتساب وإخطار المساهمين الأفراد بالتناسب مع حصصهم الزكاة المستحقة على كل سهم من الأسهم المحتفظ بها في البنك. يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين بناءً على الطريقة المحددة من قبل الرقابة الشرعية للبنك. بلغت قيمة الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين فيما يتعلق بأسهمهم ٠,٠٨٢٨,٠ سنت أمريكي لكل سهم محتفظ به للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٨٤٣,٠ سنت أمريكي لكل سهم محتفظ به). يجب أن يكون المستثمرين على علم بأن المسؤولية النهائية لاحتساب ودفع الزكاة المستحقة تقع على عاتقهم.

٢٧ الإيرادات المحظورة شرعاً

تلتزم المجموعة بتجنب إثبات أي دخل ينتج من مصادر غير إسلامية. وفقاً لذلك، يتم تحويل جميع الإيرادات الناتجة من مصادر غير إسلامية إلى حساب التبرعات الخيرية حيث تستخدمه المجموعة لأغراض التمويل الخيرية. لا توجد أية إيرادات من مصادر غير إسلامية خلال السنة الحالية (٢٠١٠: لا شيء).

٢٨ هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى المتعلقة والقواعد والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لتلك المبادئ.

٢٩ المسؤولية الاجتماعية

تؤدي المجموعة مسؤوليتها الاجتماعية من خلال التبرعات للصدقات الخيرية.

٣٠ تخصيصات مقترحة

اقترح أعضاء مجلس إدارة البنك التخصيصات التالية والخاضعة لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي

٧٩

-

الزكاة

٣١ بيان الاستحقاق

يوضح الجدول التالي بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة والالتزامات غير المثبتة بناءً على تواريخ استحقاقاتها المتوقعة. إن مبلغ التدفقات النقدية من هذه الأدوات قد يختلف بصورة جوهرية عن هذا التحليل. بالنسبة للاستحقاق التعاقدية للمطلوبات المالية، يرجع إيضاح ٣٥ (ج).

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	من ١ إلى ٣ سنة	المجموع لغاية سنة	من ٦ أشهر الى سنة	من ١٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	استحقاق غير ثابت	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١١
الموجودات								
٣,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦	-	أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٢,٩٥٤	-	-	-	-	-	-	١١٢,٩٥٤	استثمارات
٢٩,٤٧٤	-	-	-	-	-	-	٢٩,٤٧٤	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	استثمارية عقارية
٦,٥٥٠	١,٥٣٥	٢,٢٣٨	٢,٧٧٧	١,٩٨١	٧٦٣	٣٣	-	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٥,٨٣٩	١,٤٤٤	-	٤,٣٩٥	٤,١١٢	٢٨٣	-	-	تمويل شركات المشاريع
٩,٦٧٣	٨٨	١٣٧	٩,٤٤٨	٦٧٥	٤,٢٤٢	٤,٥٣١	-	موجودات أخرى
١٠,٩٧٧	-	-	-	-	-	-	١٠,٩٧٧	عقارات ومعدات
١٩٨,٥٣٥	٣,٠٦٧	٢,٣٧٥	٣٠,٥٥٨	٦,٧٦٨	٥,٢٨٨	١٨,٥٠٢	١٦٢,٥٣٥	مجموع الموجودات
المطلوبات								
٨,٦٣١	-	-	٨,٦٣١	-	-	٨,٦٣١	-	تمويل إسلامي مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٥,٤٢٣	-	٩٠٠	-	-	٩٠٠	-	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	١٠٤	١,١٣٤	٢,٦٠٨	١,١٩٩	٨١١	٥٩٨	١٩	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	٥,٥٢٧	١,١٣٤	١٢,١٣٩	١,١٩٩	٨١١	١٠,١٢٩	١٩	مجموع المطلوبات
١٩٨,١٣٥	(٢,٤٦٠)	١,٢٤١	١٨,٤١٩	٥,٥٦٩	٤,٤٧٧	٨,٣٧٣	١٦٢,٥١٦	صافي فجوة السيولة
-	١٩٨,١٣٥	٢٠٠,٥٩٥	١٩٩,٣٥٤	١٨٠,٩٣٥	١٧٥,٣٦٦	١٧٠,٨٨٩	١٦٢,٥١٦	فجوة السيولة المتراكمة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣١ بيان الاستحقاق (تتمة)

المجموع	أكثر من ٢ سنوات	من ١ إلى ٢ سنة	المجموع لغاية سنة	من ٦ أشهر إلى سنة	من ٢ إلى ٦ أشهر	لغاية ٢ أشهر	استحقاق غير ثابت	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢,٦٧٢	-	-	٢,٦٧٢	-	-	٢,٦٧٢	-	الموجودات
١١,٢٦٧	-	-	١١,٢٦٧	-	-	١١,٢٦٧	-	أرصدة لدى البنوك
١٣٥,٣٩٦	-	-	-	-	-	-	١٣٥,٣٩٦	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٣١,٦٧٧	-	-	-	-	-	-	٣١,٦٧٧	استثمارات
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
١٢,٨٢٧	٢,٨٠٠	٤,٧٧٤	٦,٢٦٣	١,٠٢١	٤٥٠	٤,٧٩٢	-	استثمارات عقارية
٢٠,٩٧٥	-	١١,١٩٦	٩,٧٧٩	١,٠٠٠	٤,٩١١	٣,٨٦٨	-	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
١١,٩٤٢	-	٧٤٢	١١,٢٠٠	٨٤	٣٠٦	١٠,٨١٠	-	تمويل شركات المشاريع
١٢,٣٥٠	-	-	-	-	-	-	١٢,٣٥٠	موجودات أخرى
٢٤٩,٢٤٦	٢,٨٠٠	١٦,٧١٢	٤١,١٨١	٢,١٠٥	٥,٦٦٧	٢٢,٤٠٩	١٨٨,٥٥٢	عقارات ومعدات
٤٤	-	-	٤٤	-	٤٤	-	-	مجموع الموجودات
٥,٧٨٥	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	-	-	-	-	-	المطلوبات
٣,٧١٥	-	-	٣,٧١٥	-	-	٣,٧١٥	-	تمويل إسلامي مستحق الدفع
٩,٥٤٤	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	٣,٧٥٩	-	٤٤	٣,٧١٥	-	مستحقات الموظفين
٢٧٧,١٢٤	(٨٨٩)	١٤,٦١٦	٢٧,٤٢٢	٢,١٠٥	٥,٦٢٣	٢٩,٦٩٤	١٨٨,٥٥٢	مطلوبات أخرى
-	٢٧٧,١٢٤	٢٧٨,٠١٢	٢٦٣,٢٩٧	٢٢٥,٩٧٥	٢٢٢,٨٧٠	٢١٨,٢٤٧	١٨٨,٥٥٢	مجموع المطلوبات
-	٢٧٧,١٢٤	٢٧٨,٠١٢	٢٦٣,٢٩٧	٢٢٥,٩٧٥	٢٢٢,٨٧٠	٢١٨,٢٤٧	١٨٨,٥٥٢	صافي فجوة السيولة
-	٢٧٧,١٢٤	٢٧٨,٠١٢	٢٦٣,٢٩٧	٢٢٥,٩٧٥	٢٢٢,٨٧٠	٢١٨,٢٤٧	١٨٨,٥٥٢	فجوة السيولة المتراكمة

٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار

(أ) (التركز القطاعي)

المجموع	أخرى	الشحن	التكنولوجيا	الرعاية الصحية	النفط والغاز	العقارات	البنوك والمؤسسات المالية	التجارة والتصنيع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١١
									الموجودات
٣,٢٨٦	-	-	-	-	-	-	٣,٢٨٦	-	أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	١٠,٦٥٢	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٢,٩٥٤	١٥,١٤٠	١١,٧٢٨	-	١٠,١٦٠	٦,٢٠٠	١٢,٠٩١	٢٢,٢٦٥	٣٥,٣٧٠	استثمارات
									استثمارات في شركات زميلة
٢٩,٤٧٤	١,٧٥٩	-	-	١,٦٧٣	-	٢١,٧٢٣	٤,٣١٩	-	ومشروع مشترك تحسب بموجب طريقة الحقوق
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	-	-	استثمارية عقارية
٦,٥٥٠	١,٢٠٨	١,٧٠٢	-	٣٠٤	-	١,٥٣٦	١,٣٥٠	٤٥٠	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٥,٨٣٩	-	-	-	٢,٩٩٣	-	١,٤٤٣	٢٨٣	١,١٢٠	تمويل شركات المشاريع
٩,٦٧٣	١,٠٢٧	٥,٢٢٨	١٣	١٣٦	١٠٤	٩٦	٢,٧٥٠	٣١٩	موجودات أخرى
١٠,٩٧٧	١,٧٨٩	-	-	-	-	٩,١٨٨	-	-	عقارات ومعدات
١٩٨,٥٣٥	٢٠,٩٢٣	١٨,٦٥٨	١٣	١٥,٢٦٦	٦,٣٠٤	٥٥,٢٠٧	٤٤,٩٠٥	٣٧,٢٥٩	مجموع الموجودات
									المطلوبات
٨,٦٣١	-	-	-	-	-	-	٨,٦٣١	-	تمويل مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٦,٣٢٣	-	-	-	-	-	-	-	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	٣,٧٠١	-	-	-	-	-	٢٣	١٤١	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	١٠,٠٢٤	-	-	-	-	-	٨,٦٥٤	١٤١	مجموع المطلوبات
									إرتباطات والتزامات
٦٣,٠٩٤	-	-	-	-	-	١٥,٣٢١	٣٧,٢٦٠	١٠,٥١٣	
١٦,٨٤٦	٥٨٤	-	-	-	-	١٣,١٦٥	٣,٠٩٧	-	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

(أ) التركيز القطاعي (تتمة)

المجموع	أخرى	الشحن	التكنولوجيا	الرعاية الصحية	النفط والغاز	العقارات	البنوك والمؤسسات المالية	التجارة والتصنيع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١٠
٢,٦٧٢	-	-	-	-	-	-	٢,٦٧٢	-	أرصدة لدى البنوك
١١,٢٦٧	-	-	-	-	-	-	١١,٢٦٧	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٢٥,٢٩٦	١٤,٩٠٢	١٧,٧٦٨	-	١٠,١٦٠	١٠,١٧٤	٣١,٢٧٦	٢١,٩٧١	٢٩,١٤٥	استثمارات
									استثمارات في شركات زميلة
٣١,٦٧٧	١,٧٧٦	-	-	٢,٤٦٤	-	٢٢,٩٩٩	٤,٤٢٨	-	ومشروع مشترك تحسب بموجب طريقة الحقوق
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	-	-	استثمارية عقارية
١٣,٨٣٧	٧,٦٥٤	٢,٠٢٥	-	٣٠٤	-	٢,٨٥٦	٦٦٨	٣٣٠	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٢٠,٩٧٥	-	-	٢,٧٧٤	٦,٢٤٣	-	٧,٠٤٦	٢,١٧٥	٢,٧٣٧	تمويل شركات المشاريع
١١,٩٤٢	٨,٧٠٤	٧٦	١٥	٨٤	-	١٢٨	٢,٧٥٣	١٨٢	موجودات أخرى
١٢,٣٥٠	٢,٨٦٢	-	-	-	-	٩,٤٨٨	-	-	عقارات ومعدات
٢٤٩,٢٤٦	٣٥,٨٩٨	١٩,٨٦٩	٢,٧٨٩	١٩,٣٥٥	١٠,١٧٤	٨٢,٩٢٣	٤٥,٩٤٤	٣٢,٣٩٤	مجموع الموجودات
٤٤	-	-	-	-	-	-	٤٤	-	المطلوبات
٥,٧٨٥	٥,٧٨٥	-	-	-	-	-	-	-	تمويل مستحق الدفع
٣,٧١٥	٣,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	٢٤٩	مستحقات الموظفين
٩,٥٤٤	٩,٢٥١	-	-	-	-	-	٤٤	٢٤٩	مطلوبات أخرى
									مجموع المطلوبات
٦٤,٣٦٧	-	-	-	-	-	١٧,٦٦٦	٣٧,٢٦٠	٩,٤٤١	إرتباطات والتزامات
١٦,٢١٩	٥٨٤	-	-	-	-	١٢,٣٤١	٣,٢٩٤	-	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

(ب) الإقليم الجغرافي

يوضح الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة، المصنفة إلى أقاليم جغرافية بناءً على مكان مقر المؤسسة للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر

٢٠١١	دول منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا				دول مجلس التعاون الخليجي	ألف دولار أمريكي
	أوروبا	جزر كيمن/ دول أمريكية	المجموع	ألف دولار أمريكي		
الموجودات						
أرصدة لدى البنوك	-	-	-	٣,٢٨٦	٣,٢٨٦	
إيداعات لدى مؤسسات مالية	-	-	-	١٠,٦٥٢	١٠,٦٥٢	
استثمارات	١١,٧٢٨	١٣,٩٧١	١١٢,٩٥٤	٦٢,٤١٧	٢٤,٨٢٨	
استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك بحسب بموجب طريقة الحقوق	-	-	٢٩,٤٧٤	٢٧,٧١٦	١,٧٥٨	
استثمارية عقارية	-	-	٩,١٣٠	٩,١٣٠	-	
مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية	١,٧٠٢	١,٢٢٧	٦,٥٥٠	٣,١٧١	٤٥٠	
تمويل شركات المشاريع	-	-	٥,٨٣٩	٤,٧١٩	١,١٢٠	
موجودات أخرى	٥,٢٧٨	٨٨	٩,٦٧٣	٤,٠٢٧	٢٨٠	
عقارات ومعدات	-	-	١٠,٩٧٧	١٠,٩٧٧	-	
مجموع الموجودات	١٨,٧٠٨	١٥,٢٨٦	١٩٨,٥٣٥	١٣٦,٠٩٥	٢٨,٤٤٦	
المطلوبات						
تمويل مستحق الدفع	-	-	٨,٦٣١	٨,٦٣١	-	
مستحقات الموظفين	-	-	٦,٣٢٣	٦,٣٢٣	-	
مطلوبات أخرى	-	-	٣,٨٦٥	٣,٨٦٥	-	
مجموع المطلوبات	-	-	١٨,٨١٩	١٨,٨١٩	-	
إرتباطات والتزامات						
	-	-	٦٣,٠٩٤	٥٢,٥٨١	١٠,٥١٣	
حقوق حاملي حسابات الاستثمار			١٦,٨٤٦	١٦,٨٤٦	-	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الإقليم الجغرافي (تتمة)

المجموع	جزر كيمن/ دول أمريكية	دول منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا			دول مجلس التعاون الخليجي	٢٠١٠
		أوروبا	الأخرى	ألف دولار أمريكي		
٢,٦٧٢	-	-	-	٢,٦٧٢	أرصدة لدى البنوك	
١١,٢٦٧	-	-	-	١١,٢٦٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية	
١٣٥,٢٩٦	١٦,٩٧١	١٦,٢٢٨	١٧,١٥٤	٨٥,٠٤٣	استثمارات	
					استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك بحسب بموجب طريقة الحقوق	
٣١,٦٧٧	-	-	١,٧٧٧	٢٩,٩٠٠	استثمارية عقارية	
٩,١٣٠	-	-	-	٩,١٣٠	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية	
١٣,٨٢٧	٢٩٢	٢,٠٢٥	٣٣٠	١١,١٩٠	تمويل شركات المشاريع	
٢٠,٩٧٥	٢,٧٧٤	-	٢,٧٢٧	١٥,٤٦٤	موجودات أخرى	
١١,٩٤٢	-	٧٦	١٩٨	١١,٦٦٨	عقارات ومعدات	
١٢,٣٥٠	-	-	-	١٢,٣٥٠	مجموع الموجودات	
٢٤٩,٢٤٦	٢٠,٠٣٧	١٨,٣٢٩	٢٢,١٩٦	١٨٨,٦٨٤		
					المطلوبات	
٤٤	-	-	-	٤٤	تمويل مستحق الدفع	
٥,٧٨٥	-	-	-	٥,٧٨٥	مستحقات الموظفين	
٣,٧١٥	-	-	٢٤٩	٣,٤٦٦	مطلوبات أخرى	
٩,٥٤٤	-	-	٢٤٩	٩,٢٩٥	مجموع المطلوبات	
٦٤,٣٦٧	-	-	٩,٤٤١	٥٤,٩٢٦	إرتباطات والتزامات	
١٦,٢١٩	-	-	-	١٦,٢١٩	حقوق حاملي حسابات الاستثمار	

٣٣ الموجودات الائتمانية تحت الإدارة

تقوم المجموعة بخدمات إدارة الشركة، إدارة الاستثمارات وخدمات الاستشارة لمشاريع الشركات، حيث تعمل المجموعة فيها كأمين للموجودات أو صانع القرار بالنيابة عن تلك المؤسسات بصفة ائتمانية. إن الموجودات المحتفظ بها بتلك الصفة لم يتم تضمينها في هذه القوائم المالية الموحدة. كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١، كان لدى المجموعة موجودات ائتمانية تحت الإدارة بلغت ٨١٠ ملايين دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧١٤ مليون دولار أمريكي).

٣٤ ارتباطات والتزامات

أصدرت المجموعة ضمانات مالية بلغت ٢١,٩٥ مليون دولار أمريكي (٢٢,٥١:٢٠١٠ مليون دولار أمريكي) فيما يتعلق بتطوير مشاريعها، حيث لا يتوقع أية خسائر منها. لدى المجموعة أيضاً التزامات تمويلية بلغت ٢٧,٢٦ مليون دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٧,٢٦ مليون دولار أمريكي) وبلغت التزامات الاستثمارات ٣,٨٨ مليون دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤,٦٠ مليون دولار أمريكي).

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال

لدى المجموعة عملية إدارة مخاطر داخلية لمراقبة إدارة المخاطر وذلك للتأكد من الحفاظ على قاعدة رأسمال قوية تتماشى مع أفضل الممارسات وطبقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي. لدى لجنة مخاطر مجلس الإدارة المسئولية الكاملة لهذه العملية، والتي يتم إدارتها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية من خلال قسم إدارة المخاطر.

يحدد ويقيم قسم إدارة المخاطر بصورة مستقلة المخاطر فيما يتعلق بكل اقتراح للاستثمار، كما يراقب ويقيس بصورة دورية المخاطر المتعلقة بالاستثمار ومستوى قائمة المركز المالي. إن رئيس إدارة المخاطر هو أمين سر لجنة المخاطر لمجلس الإدارة ولديه صلاحية الدخول لمجلس الإدارة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، مخاطر التركيز، مخاطر السيولة، ومخاطر السوق (التي تتضمن أسعار الأسهم، مخاطر معدل الربح ومخاطر العملة)، بالإضافة إلى المخاطر التشغيلية. إن طريقة المجموعة في المراقبة، القياس والإدارة هي موضحة أدناه.

(أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل بالوفاء بالتزاماته في تواريخ الاستحقاق الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. تنتج مخاطر الائتمان للمجموعة بصورة رئيسية من الأرصدة لدى البنوك، إيداعات لدى مؤسسات مالية، مبالغ مستحقة القبض من خدمات مصرفية استثمارية، تمويل شركات المشاريع وموجودات أخرى معينة كمبالغ مدفوعة مقدماً لإقتناء الاستثمارات، تكاليف المشروع القابلة للاسترداد والمبالغ المستحقة القبض الأخرى.

قامت المجموعة بتجهيز السياسات والإجراءات المتعلقة بإدارة مخاطر الائتمان للتأكد من أن المخاطر يتم تقييمها بصورة دقيقة، ويتم الموافقة عليها بصورة مناسبة على جانب مراقبتها بصورة منتظمة. يتم تطبيق الحدود الائتمانية الرسمية على مستوى الطرف المتعامل معه والملتزم الفردي. إن التعرضات العامة، متضمنة التعرضات الكبيرة، يتم تقييمها على أساس شهري للتأكد من تنوع واسع للمخاطر من قبل الأطراف المتعاملة وحدود التركيزات من قبل القطاعات الجغرافية والصناعية.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان

ضمن أعمالها الاعتيادية، قد تقدم المجموعة ضمانات لمشاريع شركاتها الاستثمارية وقد يتطلب من المجموعة أن تقوم بالدفع نيابة عنهم. يتم تحصيل تلك المدفوعات من المشاريع بناءً على شروط الضمانات. تتعرض المجموعة لمخاطر مشابهة لعقود التمويل ويتم تقليلها بنفس عمليات وسياسات السيطرة.

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان على الموجودات المالية للمجموعة هي القيمة المدرجة للموجودات المالية كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات اتجاه أياً من تعرضاتها كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: لا شيء).

فات موعد استحقاقها

إن المبالغ المستحقة القبض للمجموعة تكون عامة خالية من الريح وليس لها شروط سداد محددة، ولكن يتوقع استردادها بالكامل ضمن تطوير الأعمال وعند تحقيق التدفقات النقدية من بيع الموجودات المعنية وعملياتها. لا تعتبر المجموعة تلك المبالغ قد فات موعد استحقاقها بناءً على التدفقات النقدية المتوقعة من الشركات ذات المشاريع. لمعرفة الإطار الزمني المتوقع لاسترداد تلك الأرصدة راجع إيضاح ٢١.

موجودات مالية مضمحلة

إن الموجودات المالية المضمحلة هي تلك التي تقدر المجموعة بشأنها ما إذا كان من المحتمل عدم قدرتها على تحصيل جميع المبالغ الأساسية والأرباح المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية للتعرض. يتم تقييم الإضمحلال على أساس فردي لكل تعرض.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

موجودات مالية مضمحلة (تتمة)

تقوم المجموعة بعمل مخصص اضمحلال بقيمة ٢٧,٩٢٥ ألف دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٣,٥١٥ ألف دولار أمريكي) مقابل تعرضاتها مستحقة القبض خلال السنة، بناءً على التقديرات واسترداد تلك المبالغ مستحقة القبض.

فيما يلي إجمالي المبالغ للتسهيلات المضمحلة حسب فئة الموجودات المالية:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٣٠,٥٠٩	٤١,٤٤٣	استثمارات
٥,١٤٦	٤,٧٠٢	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بطريقة الحقوق
٣,٩٢٧	١٣,٨١٤	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٢٤,٤٠٦	٣٠,٤٤٩	تمويل شركات المشاريع
٢,٠٠٢	١,٠٤٣	موجودات أخرى
٦٥,٩٩٠	٩١,٤٥١	المجموع

(ب) مخاطر التركيز

تظهر التراكزات عندما تدخل مجموعة مع الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة، أو في أنشطة بنفس المنطقة الجغرافية، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية بشكل مشابه في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنوع الاستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي. إن التوزيع الجغرافي والصناعي للموجودات والمطلوبات موضحة في إيضاح ٢٢.

في ٢١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت مبالغ التعرضات الائتمانية الفائضة بنسبة ١٠٪ من أسهم حقوق المجموعة للأطراف المتعامل معها الفردية ١١٤,٥٠٧ ألف دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١٨,٢٤٢ ألف دولار أمريكي).

(ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة الأطراف المتعاملة على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها عن طريق توصيل النقد أو موجود مالي آخر. ولتقليل هذه المخاطر، إن طريقة المجموعة لإدارة المجموعة هي للتأكد، قدر المستطاع، باحتفاظها بسيولة كافية دائماً للوفاء بمطلوباتها المالية عندما يحين موعد استحقاقها، سواء تحت الظروف العادية أو المضغوطة، من غير تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بإفساد سمعة المجموعة.

يجمع قسم المراقبة المالية البيانات من وحدة الخزائنة ووحدات أخرى فيما يتعلق ببيان السيولة لموجوداتها ومطلوباتها المالية وتفاصيل التدفقات النقدية المصورة الأخرى الناتجة من الأعمال المستقبلية المصورة. يقدم قسم المراقبة المالية المعلومات إلى قسم الخزائنة الذي يقوم بإدارة محفظة المجموعة لموجودات السيولة قصيرة الأجل، وتتكون بصورة واسعة من إيداعات لدى بنوك أخرى وتسهيلات أخرى ما بين البنوك، للتأكد من الاحتفاظ بسيولة كافية ضمن المجموعة ككل.

يلخص الجدول أدناه التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية للمجموعة، متضمنة عقود ضمانات مالية صادرة، والتزامات تمويل غير مثبتة على أساس أقرب موعد استحقاق تعاقدي ممكن. لعقود الضمانات المالية الصادرة، يتم تخصيص المبلغ الأقصى للضمان لأقرب فترة يمكن إرجاع الضمان فيها. تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة على تلك الأدوات بصورة هامة من هذا التحليل. راجع إيضاح ٢١ لبيان الاستحقاق التعاقدي للموجودات والمطلوبات.

إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة

القيمة الدرجة ألف دولار أمريكي	أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	٦ أشهر		لغاية ٣ أشهر ألف دولار أمريكي	٢٠١١
			٦ أشهر إلى ٣ أشهر	إلى سنة واحدة		
٨,٦٣١	-	-	-	-	٨,٦٣١	تمويل إسلامي مستحق الدفع
٦,٢٢٣	٥,٤٢٣	-	-	-	٩٠٠	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	١٠٤	١,١٣٤	١,١٩٩	٨١١	٦١٧	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	٥,٥٢٧	١,١٣٤	١,١٩٩	٨١١	١٠,١٤٨	مجموع المطلوبات المالية
٦٣,٠٩٤	٣١,٢٦٥	٩,٣١٥	١٢,٧٠٨	٩,٨٠٦	-	ارتباطات والتزامات
١٦,٨٤٦	-	٣,٦٧٩	١٣,١٦٥	-	٢	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة

القيمة الدرجة ألف دولار أمريكي	أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	سنة واحدة إلى ٢ سنوات ألف دولار أمريكي	٦ أشهر		لغاية ٣ أشهر ألف دولار أمريكي	٢٠١٠
			٢ أشهر إلى ٦ أشهر	إلى سنة واحدة		
٤٤	-	-	-	٤٤	-	تمويل إسلامي مستحق الدفع
٥,٧٨٥	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	-	-	-	مستحقات الموظفين
٣,٧١٥	-	-	-	-	٣,٧١٥	مطلوبات أخرى
٩,٥٤٤	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	-	٤٤	٣,٧١٥	مجموع المطلوبات المالية
٦٤,٣٦٧	٤٨,٦٧٢	١٥,٦٩٥	-	-	-	ارتباطات والتزامات
١٦,٢١٩	-	٣,٦٨١	١٢,٢٤١	-	١٩٧	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

(د) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر بأن التغييرات في أسعار السوق، مثل معدل الربح، معدل أسعار الأسهم، معدلات صرف العملات الأجنبية وهامش الإئتمان سوف تؤثر على دخل المجموعة أو قيمة احتياظها بالأدوات المالية. تشمل مخاطر السوق على أربعة أنواع: مخاطر العملة، مخاطر معدل الربح، مخاطر أسعار الأسهم ومخاطر الأسعار الأخرى. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الإدارة والسيطرة على تعرضات مخاطر السوق ضمن أساليب مقبولة، في وقت زيادة العائد على المخاطر.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(د) مخاطر السوق

(١) مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح نظراً لاختلاف توقيت إعادة تسعير موجودات ومطلوبات المجموعة. إن الموجودات والمطلوبات المالية الهامة الحساسة إلى معدل الربح هي إيداعات مع مؤسسات مالية، تمويل مستحق القبض وتمويل مستحق الدفع. إن تعرضات المجموعة لمخاطر معدل الربح محدودة نظراً لطبيعة الموجودات قصيرة الأجل نسبياً. إن متوسط معدلات الربح على الأدوات المالية هي:

٢٠١٠	٢٠١١	
٣,١٣%	٢,٧٥%	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٦,٠٠%	٦,٠٠%	تمويل لمشاريع الشركات
١٠,٢٢%	١,٦٠%	تمويل إسلامي مستحق الدفع

تحليل الحساسية

فيما يلي تحليل حساسية المجموعة للزيادة أو النقص في معدلات ربح السوق (على فرضية عدم وجود تغييرات متاظرة في منحنيات الدخل وقائمة ثابتة للمركز المالي):

الأثر على القائمة الموحدة للدخل

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١١٢,٦٧-/+	١٠٦,٥٢-/+	زيادة (نقص) بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية متوازية
٦٥,٥١-/+	٢٠٧,٢٥-/+	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٠,٤٤-/+	٨٦,٣١-/+	تمويل لشركات ذات مشاريع
		تمويل إسلامي مستحق الدفع

بشكل عام، يتم إدارة مراكز مخاطر معدل الربح من قبل قسم خزانة المجموعة، الذي يستخدم إيداعات من/لدى مؤسسات مالية لإدارة المركز العام الناتج من أنشطة المجموعة.

(٢) مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلبات قيمة الأدوات المالية، نتيجة تغييرات سلبية في معدلات صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة إلى مخاطر العملة على بعض التمويلات مستحقة القبض واستثمارات مرتبطة بالدينار الكويتي واليورو. تسعى المجموعة لإدارة مخاطر العملة عن طريق مراقبة معدلات وتعرضات صرف العملات الأجنبية بصورة مستمرة.

لدى المجموعة تعرضات العملة الجوهرية كما في ٢١ ديسمبر:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٦٧٠	١,٨٨٨	الدينار الكويتي
١١	١٠	اليورو

يشير الجدول التالي إلى العملات التي لدى المجموعة تعرضات جوهرية عليها كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢١ ديسمبر ٢٠١٠ على موجوداتها ومطلوباتها النقدية. يوضح التحليل أدناه تأثير التغييرات المعقولة الممكنة في سعر العملة مقابل الدولار الأمريكي، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة في قائمة الدخل الموحدة (نظراً إلى القيمة العادلة لحساسية العملة للموجودات والمطلوبات النقدية ليس لغرض المتاجرة) والحقوق. إن المبالغ السلبية في الجدول أدناه تمثل صافي الانخفاض المحتمل في قائمة الدخل الموحد أو الحقوق، بينما المبالغ الموجبة تعكس صافي الزيادة المحتملة.

	٢٠١٠		٢٠١١		التغيير في أسعار العملات
	التأثير على صافي الربح	التأثير على صافي الربح	التأثير على صافي الربح	التأثير على صافي الربح	
الدينار الكويتي	١٢٣	٢٤	١٣٢	٥٧	%١٠+
اليورو	-	١	-	١	%١٠+
الدينار الكويتي	-	(١٦٧)	-	(١٨٩)	%١٠-
اليورو	-	(١)	-	(١)	%١٠-

(٣) مخاطر أسعار أخرى

تتعرض سندات أسهم المجموعة المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة لمخاطر في قيم الأسهم. راجع إيضاح ٢ للتقديرات والآراء الهامة فيما يتعلق بتقييم الإضمحلال لاستثمارات الأسهم المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة. تدير المجموعة التعرضات لمخاطر أسعار أخرى عن طريق مراقبة أداء سندات الأسهم بصورة نشطة. يتم عمل تقييم الأداء على أساس نصف سنوي ويتم عمل تقرير بشأنه ويقدم إلى مجلس لجنة التمويل والاستثمار.

(٤) مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة حدوث تغيرات في قيمة أسهم الشركات الفردية. إن التأثير على أسهم الحقوق، كنتيجة للتغيير في القيمة العادلة للأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة وأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض البيع، نظراً للتغييرات المعقولة الممكنة في مؤشرات أسعار السهم أو صافي قيمة الموجودات، مع الاحتفاظ بجميع التغييرات الأخرى ثابتة، هي كالتالي:

	٢٠١٠		٢٠١١		التأثير على صافي الربح
	التأثير على صافي الربح	التأثير على صافي الربح	التأثير على صافي الربح	التأثير على صافي الربح	
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	-	١٢	-	١	%١+
متاحة للبيع	٦٠	-	٣٨	-	%١+
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	-	(١٣)	-	(١)	%١-
متاحة للبيع	(٤٧)	(١٣)	(٢٥)	(١٣)	%١-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

هـ) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر حدوث خسائر غير متوقعة نتيجة خلل في الأنظمة أو التجاوزات أو حدوث أخطاء بشرية مما قد تؤدي إلى خسارة مالية وخسارة السمعة، وعواقب قانونية وتنظيمية. تدير المجموعة المخاطر التشغيلية من خلال طرق سيطرة مناسبة، نظام فصل المهام ومراقبة الشيكات والأرصدة، متضمنة عمليات التدقيق والالتزام الداخلية. إن قسم إدارة المخاطر هو المسؤول عن تحديد، مراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية للبنك. لدى المجموعة سياسة معتمدة مسبقاً تمثل هذه العملية كما أن جميع البنى التحتية التنظيمية والمادية المطلوبة جاهزة.

و) مخاطر أسعار الاستثمارات العقارية

مخاطر أسعار الاستثمارات العقارية هي مخاطر تخفض فيها القيمة العادلة للاستثمارات العقارية نتيجة لهبوط في سوق العقارات. ويتشأ التعرض لمخاطر أسعار الاستثمارات العقارية من الاحتفاظ بالأرض. وتدرج المجموعة استثماراتها بالتكلفة محسوماً منها الإضمحلال.

ز) إدارة رأس المال

تقوم الجهة التنظيمية للبنوك التابعة لمصرف البحرين المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. ويطلب من المجموعة الالتزام بوحدة كفاية رأس المال لمصرف البحرين المركزي (بناءً على بازل ٢ وإطار عمل مجلس الخدمات المالية الإسلامية) فيما يتعلق برأس المال التنظيمي. ولتنفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال، يتطلب مصرف البحرين المركزي من المجموعة الحفاظ على نسبة معينة من إجمالي رأس المال نسبة إلى موجودات مرجحة للمخاطر. وتصنف عمليات البنك إما في القيمة الدفترية المتداولة أو القيمة الدفترية المصرفية وتحدد موجودات المرجحة للمخاطر بناءً على متطلبات محددة تسعى لعكس المستويات المختلفة للمخاطر المرتبطة بالموجودات وتعرضت خارج إطار الميزانية.

تتمثل سياسة المجموعة في الحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية بغرض المحافظة على المستثمر، الدائن وثقة السوق وتحقيق التطوير المستقبلي للعمل واستدامته.

فيما يلي مركز رأس المال التنظيمي للمجموعة كما في ٢١ ديسمبر:

	٢٠١١	٢٠١٠
إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر	٥٢٨,١٩٠	٦٠٨,٩٣٠
رأس المال فئة ١	١٩٣,٩٢٤	٢٧٦,٧١٦
رأس المال فئة ٢	-	-
مجموع الرأس المال التنظيمي	١٩٣,٩٢٤	٢٧٦,٧١٦
مجموع الرأس المال التنظيمي كنسبة من مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر	٣٦,٧١%	٤٥,٤٤%
الحد الأدنى المطلوب	١٢%	١٢%

يتكون رأس المال فئة ١ من رأس مال أسهم، علاوة إصدار الأسهم، الاحتياطي القانوني والأرباح المحتفظ بها، إجمالي المكاسب غير المحققة الناتجة عن التقييم العادل لأوراق مالية متاحة للبيع (وتخضع لنسبة اقتطاع ٥٥٪) وفوائد أقلية في الشركات التابعة الموحدة مخصصاً منها الخسائر غير المحققة الناتجة عن حقوق أسهم بالقيمة العادلة و ٥٠٪ من زيادة على حد التعرض الكبير المسموح به.

يتكون رأس المال فئة ٢ من مكاسب غير محققة ناتجة من سندات أسهم مقياسة بالقيمة العادلة (وتخضع لنسبة اقتطاع ٥٥٪) و ٥٠٪ من فائض على حد التعرض الكبير المسموح به. تم عمل بعض التعديلات على نتائج واحتياطات المرتبطة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وحسب المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، كما تم وصفها من قبل مصرف البحرين المركزي. لقد إنضم البنك بجميع متطلبات رأس المال المفروضة خارجياً طوال السنة.

٣٦ القيمة العادلة

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي للأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم. تم تحديد المستويات المختلفة كالتالي

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛
 - المستوى ٢: التقنيات الأخرى التي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
 - المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.
- يتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام المعلومات التي يمكن ملاحظتها في السوق عند توافرها. لم تكن هناك أي تحويلات بين مستويات التقييم في سنة ٢٠١١:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١١
١٠٧	-	-	١٠٧	محفوظ بها لغرض المتاجرة
٧٢,٠٦٨	٧٢,٠٦٨	-	-	مصنفة كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر
٣,٨١٠	-	٢٤٢	٣,٥٦٨	استثمارات متاحة للبيع
٧٥,٩٨٥	٧٢,٠٦٨	٢٤٢	٣,٦٧٥	

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١٠
١,٢٩٣	-	-	١,٢٩٣	محفوظ بها لغرض المتاجرة
٨٤,٩١٣	٨٤,٩١٣	-	-	القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر
٥,٩٩٨	-	٢٤٢	٥,٧٥٦	استثمارات متاحة للبيع
٩٢,٢٠٤	٨٤,٩١٣	٢٤٢	٧,٠٤٩	

لم يكن هناك أي تحويلات للموجودات المالية بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٢١ ديسمبر ٢٠١١

٣٦ القيمة العادلة (تمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تمة)

يوضح الجدول التالي تسوية الرصيد الإفتتاحي والرصيد الختامي للموجودات المالية المستوى ٢ التي يتم تسجيلها بالقيمة العادلة:

٢١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٧٥,٠١١	٨٤,٩١٣	الرصيد في ١ يناير
(١٥,١٠٠)	(١١,٣٠١)	الخسائر المثبتة في القائمة الموحدة للدخل - صافي
٢٥,٠٠٢	٢,٤٣٨	مقتناة خلال السنة
٨٤,٩١٣	٧٦,٠٥٠	كما في ٣١ ديسمبر

إن تحديد القيمة العادلة تحت المستوى ٢ يتضمن استخدام تقنيات التقييم مثل نموذج التدفقات النقدية المخصومة. تم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية من قبل الإدارة، بناءً على المعلومات والمناقشات مع ممثلي الإدارة للشركات المستثمرة، وبناءً على آخر القوائم المالية المتاحة سواء المدققة أو غير المدققة. تم تصور التدفقات النقدية للفترة المبدئية بين من سنتين إلى ٥ سنوات ويتم تقدير القيمة النهائية بعد ذلك باستخدام المعدل الخالي من المخاطر، مجموعة قيم بناءً على مضاعفات آجلة وبمعدل نمو سريع يبلغ حتى ٢-٣٪ يتم تطبيقه على التدفقات النقدية المخصومة للسنة النهائية التي يقع فيها التقدير. تتراوح المعدلات المخصومة المستخدمة لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بين ٧,١٠٪ إلى ٢١,٧٪. تم التوصل إلى معدلات الخصم بعد الأخذ في الاعتبار علاوة السوق المتوقعة، مخاطر البلد والمخاطر الفنية المتعلقة بكل شركة مستثمرة. قامت المجموعة أيضاً بالاستفادة من خصومات التسويق وعدم توافر السيولة أينما كانت مناسبة.

إن التأثير المحتمل للتغيير في الدخل بمقدار ١٪، زيادة في أسعار الخصم، الذي هو المتغير الرئيسي المستخدم في أسلوب التقييم، سيخفض القيم العادلة بمقدار ٢,٢٢١ ألف دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٧٨,٤ ألف دولار أمريكي) وحيث أن نسبة ١٪ النقص في سعر الخصم سيزيد القيم العادلة بمقدار ٢,٣٨٧ ألف دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٧٨,٤ ألف دولار أمريكي). أن التأثير المحتمل للتغيير في الدخل ٥,٠ مرات، على أي من الطرفين، في مضاعفات السوق، وهو المتغير الرئيسي المستخدم في أسلوب التقييم، سيزيد القيم العادلة بمقدار ٤,٥٣٠ ألف دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٦٢,٥ ألف دولار أمريكي) أو سيخفض القيم العادلة بمقدار ٤,٥٣٠ ألف دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٦٢,٥ ألف دولار أمريكي) على التوالي.

إفصاحات المحور الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المحتويات

٩٤	١	المقدمة
٩٤	٢	هيكل رأس المال
٩٤	١-٢	قاعدة رأس المال
٩٤	٢-٢	هيكل المجموعة
٩٤	٣-٢	مراجعة الأداء المالي
٩٥		برنامج ادارة كفاية رأس المال
٩٩	٣	إدارة المخاطر
٩٩	١-٣	هيكل حوكمة المخاطر
	٥-٣	إدارة مخاطر الائتمان
١٠١		ومخاطر الطرف الآخر (بند ١-٣-٢٢ + ١-٣-٢٦)
١٠١		تداول السندات
١٠٢		البنود غير المدرجة في الميزانية
١٠٢		مخاطر التركيز
١٠٥		إدارة مخاطر السوق
١٠٥		إدارة المخاطر التشغيلية
١٠٥		المخاطر القانونية
١٠٦		مطابقة أحكام الشريعة الإسلامية
١٠٦		مخاطر الأسهم في الدفاتر المصرفية (المخاطر الاستثمارية)
١٠٦		مخصصات الإضمحلال
١٠٧		مكاسب (خسائر) القيمة العادلة غير المحققة
١٠٧		إدارة مخاطر السيولة
١٠٨		إدارة مخاطر معدل هامش الربح في الدفاتر المصرفية
١٠٩		حقوق حاملي حسابات الاستثمار ومخاطر سوء التوظيف التجاري
١٠٩	٤	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية
١١٠	٥	حوكمة الشركات والشفافية

١ المقدمة

لقد تم إعداد هذه الإفصاحات وفقاً لتوجيهات اتفاقية بازل ٢ التابعة لمصرف البحرين المركزي حول كفاية رأس المال ونموذج الإفصاحات العامة الفصل ١-٢ من أنظمة مصرف البحرين المركزي، المجلد ٢ للمصارف الإسلامية. كما تعكس هذه الإفصاحات أحكام المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢ وإفصاحات مجلس الخدمات المالية الإسلامية ويجب إن تقرأ مع إفصاحات إدارة المخاطر وإدارة رأس المال والإيضاحات الأخرى الواردة في التقرير السنوي لفيتشر كاييتال بنك ش.م.ب. (مقفلة) («البنك») للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تقدم هذه الإفصاحات معلومات كمية ونوعية حول مخاطر البنك وعملية إدارتها. يقوم البنك بعمل هذه الإفصاحات على أساس متكامل مشتمل على المعلومات الكمية والنوعية سنوياً وعلى أساس مقيد نصف سنوياً.

٢ هيكل رأس المال

١-٢ قاعدة رأس المال

يبلغ رأس المال البنك المصرح به ٥٠٠ مليون سهم، يتكون من ٥٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم. بلغ رأس المال المبدئي المدفوع للبنك ٦٦ مليون دولار أمريكي حيث تم زيادته إلى ١٥٠ مليون دولار أمريكي عن طريق إصدار أسهم الحقوق والإكتتاب الخاص لمستثمرين إستراتيجيين جدد في سنة ٢٠٠٧، بالإضافة إلى ذلك، تم التصريح بتخصيص ١٥ مليون سهم إضافي لخطة ملكية الموظفين لأسهم البنك.

قام البنك بعمل زيادة في رأس المال مرة أخرى في سنة ٢٠٠٩ مما أدى إلى زيادة رأسماله المدفوع إلى ٢٥٠ مليون دولار أمريكي خلال سنة ٢٠١٠، مشتملة على ٢٥٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم متضمنة على ٢٤,٨٥ مليون سهم مخصصة لخطة ملكية الموظفين لأسهم البنك.

٢-٢ هيكل المجموعة

لدى البنك الشركات التابعة التالية التي تم توحيدها بالكامل في قائمة المالية الموحدة.

نسبة الملكية	رأس المال	البلد	الشركة التابعة
٪١٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني	البحرين	شركة مشاريع الخليج ذ.م.م.
٪١٠٠	٢٠,٠٠٠ دينار بحريني	البحرين	شركة ذي لونغ للمساحات المكتبية المجهزة ذ.م.م.
٪١٠٠	٢٠,٠٠٠ دينار بحريني	البحرين	شركة لايم لخدمات التمويل وإدارة المطاعم ذ.م.م.
٪١٠٠	دولاران أمريكيان	جزر الكايمان	مدير صندوق مينا للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٪١٠٠	٤٠,٠٠٠ دينار بحريني	البحرين	شركة التطوير للاستشارات ذ.م.م.

٣-٢ مراجعة الأداء المالي

بدأ البنك عملياته التشغيلية في أكتوبر ٢٠٠٥ وحقق عوائد ممتازة في السنوات الأولى كما هو موضح أدناه. لقد تأثرت النتائج المحققة في سنة ٢٠١٠ و٢٠١١ بالأزمة المالية التي شهدتها الأسواق الإقليمية مؤخراً، وعليه تم تسجيل مخصصات إضمحلال جوهريه وخسائر في القيمة العادلة مما نتج عنه صافي خسائر لسنة ٢٠١٠ و٢٠١١، كما هو مفصّل عنه في القوائم المالية الموحدة.

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	التفاصيل
(٥٨,٦٧)	(٤٧,٦٠)	١٠,٨٨	٤٦,٩	٢١,٤	صافي الربح (مليون دولار أمريكي)
(٪٢٢,٩)	(٪١٨,٦)	٪٦,٣	٪٢٩	٪١٩	العائد على رأس المال المدفوع
٦٦	٧٦	٧٣	٧٩	٥٠	عدد الموظفين
٪٧٦	٪٧١	٪٦٤	٪٥٨	٪٣٧	مجموع الاستثمارات إلى مجموع الموجودات
٪١٠	٪٤	٪٢٥	٪٨	٪١٠	الرافعة المالية (مجموع المطلوبات/ مجموع الحقوق)
(٪٣٠)	(٪٧)	٪٢٠	٪٢٢	٪٨	الأرباح المستبقاة إلى رأس المال المدفوع

كما هو موضح في القوائم المالية الموحدة، فإن الدخل المتحقق من الخدمات المصرفية الاستثمارية يمثل المساهم الأساسي في صافي الدخل. مع احتمال نمو الموجودات المدارة، يتوقع البنك زيادة نصيب الدخل المتحقق من الرسوم الإدارية لتوفير مستويات من الدخل المستدام.

وفي هذا الصدد، بنى البنك تعزيز عملية النمو من خلال دعم الصفقات الاستثمارية وجذب تدفقات عالية الجودة من المستثمرين.

برنامج ادارة كفاية رأس المال:

٤-٢ يضمن برنامج إدارة كفاية رأس المال البنك بأن البنك لا يلتزم فقط بمتطلبات رأس المال التنظيمي، وإنما مستمر أيضاً في المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية من شأنها دعم نمو أنشطة التجارة.

٥-٢ لإدارة رأسماله، يطبق البنك مقاييس مخاطر معدلة لكفاية رأس المال (أي نسبة كفاية رأس المال) على أساس الأنظمة المحلية المطبقة من قبل مصرف البحرين المركزي، بما يتوافق مع توجيهات اتفاقية بازل ٢ الصادرة من قبل لجنة بازل حول الاجراءات الدولية الخاصة بالإشراف المصرفي على قياس رأس المال و معايير رأس المال.

٦-٢ اعتباراً من يناير ٢٠٠٨، طلب مصرف البحرين المركزي من جميع المؤسسات المصرفية العاملة في البحرين تنفيذ المحور الأول من توجيهات اتفاقية بازل ٢ التي تتعامل مع المحافظة على الحد الأدنى من رأس المال المحتسب للمحاور الثلاث الرئيسية لتعرضات المخاطر مثل مخاطر الائتمان (بما في ذلك المخاطر الاستثمارية)، والمخاطر التشغيلية، ومخاطر السوق.

٧-٢ يستخدم البنك المنهج الموحد لتقييم مرجح تعرضات مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي لقياس مخاطر التشغيلية.

أ يمكن حساب مرجح مخاطر الائتمان بثلاثة طرق متنوعة تختلف حسب درجات تطورها، وهي المنهج الموحد، والمنهج القائم على أساس التصنيف الداخلي الأساسي، و المنهج القائم على أساس التصنيف الداخلي المتقدم، لقد طبق البنك المنهج الموحد لقياس مخاطر الائتمان الذي يعتمد على مرجح المخاطر الثابتة لمختلف فئات مخاطر الائتمان.

ب يمكن حساب مرجح تعرضات مخاطر السوق باستخدام المنهج الموحد الذي يعتمد على رسوم رأس المال الثابتة لفئات محددة من مخاطر السوق، أو نهج النماذج الداخلية الخاضعة لموافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي. ويستخدم البنك المنهج الموحد لقياس مخاطر السوق.

ج بالنسبة للمخاطر التشغيلية توجد هناك ثلاثة أساليب وهي المؤشر الأساسي، والمنهج الموحد، ومنهج القياس المتقدم. يستخدم البنك منهج المؤشر الأساسي الذي يعتمد على متوسط أجمالي الدخل على مدى الثلاث سنوات السابقة كأساس لحساب رسوم رأس المال للمخاطر التشغيلية.

٨-٢ عند تحديد نسبة كفاية رأسماله، يقوم البنك باحتساب موجوداته التي تم تعديل مخاطرها، والتي يتم تقسيمها بعد ذلك على رأس المال المتاح حسب متطلبات الهيئات التنظيمية بدلاً من رأس المال المساهم المدرج في ميزانية البنك، و يتكون رأس المال التنظيمي من عنصرين:

أ رأس المال فئة ١ وهي القيمة الاسمية لرأس المال المدفوع، والأرباح المستبقاة المدققة، والاحتياطيات المتراكمة الناتجة من مخصصات الدخل للسنة الحالية والسنوات السابقة و/أو الأرباح المستبقاة محسوماً منها أسهم الخزانه، أو حقوق غير مسيطرة أو إحتياطيات القيمة العادلة السالبة، وكما تتطلب بعض الأنظمة المحلية خصم بعض الاستثمارات أو تعرضات المخاطر من رأس المال فئة ١.

ب رأس المال فئة ٢، الذي يتكون من الجزء المؤهل من القروض المساندة والمكاسب غير المحققة الناتجة من التقييم العادل. بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي، فإن المبلغ الإجمالي لرأس المال المؤهل فئة ٢ الذي يتم تضمينه في نسبة كفاية رأس المال يكون محدوداً بما لا يزيد عن ١٠٠٪ من رأس المال فئة ١.



٢ هيكل رأس المال (تتمة)

٩-٢ بما أنه ليس لدى البنك أية فروع تعمل خارج مملكة البحرين، فإنها تخضع فقط لمتطلبات رأس المال الخاصة بمصرف البحرين المركزي، التي تتطلب من جميع المؤسسات المالية العاملة في البحرين المحافظة على معدل كفاية رأس المال بنسبة ١٢٪ في الحد الأدنى، و ١٢,٥٪ لمعدل كفاية رأس المال الأولي.

١٠-٢ يتم مراجعة مركز البنك من حيث كفاية رأس المال وإجراء فحوصات دورية لمختلف الظروف التي قد يتعرض لها مع الأخذ في الاعتبار طبيعة استثمارات البنك في الموجودات البديلة. يتم حفظ تقارير حول كفاية رأس مال البنك على أساس ربع سنوي لدى مصرف البحرين المركزي.

١١-٢ خلال سنة ٢٠١١، استمر البنك بتطوير وتعزيز إدارة مخاطره وإطار عمل كفاية رأس المال الداخلي. يتضمن إطار العمل هذا عملية تخصيص رأس المال وكذلك عملية توضيحية لتحليل إستراتيجية البنك. وبمجرد أن يتم الانتهاء من مراجعة إطار العمل وتطبيقه، سيتم تقديم تفاصيل كمية عن تخصيص رأس المال لكل وحدة من وحدات الأعمال وكذلك سيناريو لإستراتيجية البنك.

١٢-٢ في إطار اجراءات التخفيف من المخاطر، يحرص البنك على اتباع سياسة تنوع الأنشطة، ويسعى إلى تقليص المخاطر التي يمكن أن يتعرض لها في بعض المناطق الجغرافية، أو مخاطر الطرف الآخر، أو الأدوات، أو أنواع النشاط.

١٣-٢ يوضح الجدول التالي التفاصيل الكمية لنسبة كفاية رأس مال البنك:

الجدول ١: رأس المال التنظيمي المؤهل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	تفاصيل قاعدة رأس المال المؤهل
فئة ٢	فئة ١	
	٢٥٠,٠٠٠	أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل
	٢٢,٧٦٤	محسوماً منها: خطة حوافز أسهم الموظفين الممولة من قبل البنك (القائمة)
	٤٤,١٩٣	احتياطيات مفتح عنها
	-	احتياطيات عامة
	١٠,٤١٥	احتياطيات قانونية / إجبارية
	٢٨,٤٢٩	علاوة إصدار الأسهم
	-	احتياطي استرداد رأس المال
	٥,٣٤٩	أخرى
	(٢٧,٧٣٠)	الأرباح المستبقاة المرحلة
	٦,٩٢٥	مكاسب غير محققة ناتجة من التقييم العادل لأسهم حقوق الملكية (٤٥٪ فقط)
	٤٩,٨٢٤	حقوق الأقلية في الشركات التابعة
	-	محسوماً منها:
	-	شهرة
	٤٢,٣٨٨	صافي الخسائر المرهقة المتراكمة الحالية
	٣٥,٩٨٤	ملكية مزدوجة في رأس مال البنك (مبلغ موجود أساساً في فئة ١)
	-	إجمالي خسائر غير محققة ناتجة من التقييم العادل لسندات أسهم حقوق الملكية
	٢٢١,٠٧٦	رأس المال فئة ١ قبل الخصومات
-	-	أرباح المرهقة الحالية (تمت مراجعتها من قبل المدققين الخارجيين)
-	-	احتياطي إعادة تقييم الموجودات - عقارات والآلات ومعدات
-	-	مكاسب غير محققة ناتجة من التقييم العادل لأسهم حقوق الملكية (٤٥٪ فقط)
-	-	احتياطي معادلة الأرباح
-	-	احتياطي مخاطر الاستثمار
-	-	محسوماً منها: ملكية مزدوجة في رأس مال البنك (مبلغ موجود أساساً في فئة ١)
-	-	رأس المال فئة ٢ قبل الخصومات
	٢٢١,٠٧٦	مجموع رأس المال المتوفر
-	-	المؤسسات المصرفية والأوراق المالية والمؤسسات المالية الأخرى غير مملوكة غالبيتها
-	-	من قبل البنك
-	-	عجز في رأس مال الشركات التابعة غير الموحدة
-	-	استثمارات الأقلية الجوهرية في المؤسسات المصرفية والأوراق المالية والمؤسسات المالية الأخرى إذا تم توحيدها على أساس تناسبي
-	-	عجز في رأس مال المؤسسات المصرفية والأوراق المالية والمؤسسات المالية الأخرى غير موحدة على أساس تناسبي
-	-	المبالغ الفائضة فوق الحد الأقصى للجوهرية في حالة الاستثمار في المؤسسات التجارية
-	-	استثمار في مؤسسة تأمين أعلى من أو معادل لنسبة ٢٠٪
١٢,٥٧٦	١٢,٥٧٦	المبالغ الفائضة فوق الحد الأقصى المسموح به لحدود التعرضات الكبيرة
-	١٢,٥٧٦	خصومات إضافية من رأس المال فئة ١ لإمتصاص النقص في رأس المال فئة ٢
		خصومات أخرى
١٢,٥٧٦	٢٧,١٥١	مجموع الخصومات
٢	١	
-	١٩٣,٩٢٥	صافي رأس المال المؤهل
	١٩٣,٩٢٥	مجموع رأس المال المؤهل (٢+١)



٢ هيكل رأس المال (تتمة)

(تتمة) ١٣-٢

الجدول ٢ - تفاصيل تعرضات المخاطر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تفاصيل تعرضات المخاطر ومتطلبات رأس المال

ألف دولار أمريكي

إجمالي تعرضات المخاطر	التعرضات المرجحة للمخاطر	رسوم رأس المال
٩,٨٢٤	١,٩٦٧	٢٣٦
٣١,١٧٤	٣١,١٧٤	٣,٧٤١
٣,٣٢٣	٣,٣٢٣	٣٩٩
١٥١,٧٩٧	٢٢٧,٦٩٥	٢٧,٢٢٣
٧٢,٩٦٢	١٤٥,٩٢٣	١٧,٥١١
٩,١٤٧	٩,١٤٧	١,٠٩٨
٢٧٨,٢٢٦	٤١٩,٢٢٩	٥٠,٣٠٧

مخاطر الائتمان:

التعرض لمخاطر البنوك	٩,٨٢٤
التعرض لمخاطر الشركات	٣١,١٧٤
استثمارات في أسهم حقوق الملكية مدرجة في الدفاتر المصرفية	٣,٣٢٣
استثمارات في أسهم حقوق الملكية غير مدرجة في الدفاتر المصرفية	١٥١,٧٩٧
استثمارات عقارية	٧٢,٩٦٢
تعرضات المخاطر الأخرى	٩,١٤٧
مجموع تعرضات مخاطر الائتمان وفق منهج النموذج الموحد	٢٧٨,٢٢٦

مخاطر السوق:

مركز تداول أسهم حقوق الملكية	١٠٧
مركز صرف العملات الأجنبية	١,٣٨٤
مجموع تعرضات مخاطر السوق وفق منهج النموذج الموحد	١,٤٩١

المخاطر التشغيلية بموجب منهج المؤشر الأساسي

١٠٧	٢١٥	٢٦
١,٣٨٤	١,٣٨٤	١٦٦
١,٤٩١	١,٥٩٩	١٩٢
١٠٧,٣٦٣	١٢,٨٨٤	
٥٢٨,١٩٠	٦٣,٣٨٣	

المجموع

مجموع رأس المال المؤهل - (فئة ١ + فئة ٢)

مجموع رأس المال المؤهل - فئة ١

مجموع نسبة كفاية رأس المال - (فئة ١ + فئة ٢)

نسبة كفاية رأس المال للفئة ١

متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية (منهج المؤشر الأساسي)

ألف دولار أمريكي

٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
٨٢,٠٤٧	٣٢,٤٧٣	(٤٤٥)
		٥٧,٢٦٠
		٨,٥٨٩
		١٠٧,٣٦٣

إجمالي الدخل للسنوات الثلاث السابقة

متوسط إجمالي الدخل للسنوات الثلاث السابقة (باستثناء خسارة السنوات)

متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية (١٥٪)

تعرضات المخاطر المرجحة للمخاطر التشغيلية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
٣,٦٢٥	٩,٨٠٠	٣,٠٨٠	(١٥,١٠٠)	(١٥,٤١٣)
١٨٠	(٨٥)	١,٤٩٦	٢,٢٢٩	(٦٤٨)

مجموع (خسائر) مكاسب القيمة العادلة غير المحققة

(خسائر) مكاسب القيمة العادلة غير المحققة المثبتة في الدخل

(خسائر) مكاسب القيمة العادلة غير المحققة المثبتة في الحقوق

فيما يلي تفاصيل الحد الأقصى والحد الأدنى للقيم لكل فئة من فئات تعرضات مخاطر السوق خلال السنة:

الجدول ١-٢ - تفاصيل التعرضات المرجحة لمخاطر السوق

ألف دولار أمريكي						
الحد الأدنى	الحد الأقصى	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١	
						التفاصيل
						مخاطر السوق
						أسهم حقوق الملكية المدرجة المحتفظ بها لغرض التداول
١٠٧	١,٥٩١	١٠٧	١,٤٦٨	١,٥٩١	١,١٧١	تعرضات مخاطر صرف العملات الأجنبية
١,٣٨٤	٢,٠١٤	١,٣٨٤	١,٨٤٠	٢,٠١٤	١,٧٦٨	
						رسوم مخاطر السوق
						أسهم حقوق الملكية المدرجة المحتفظ بها لغرض التداول
١٧	٢٥٥	١٧	٢٣٥	٢٥٥	١٨٧	تعرضات مخاطر صرف العملات الأجنبية
١١١	١٦١	١١١	١٤٧	١٦١	١٤١	مجموع رسوم مخاطر السوق
١٢٨	٤١٦	١٢٨	٣٨٢	٤١٦	٣٢٩	
						تعرضات المرجحة لمخاطر السوق
						أسهم حقوق الملكية المدرجة المحتفظ بها لغرض التداول
٢١٥	٣,١٨٢	٢١٥	٢,٩٣٧	٣,١٨٢	٢,٣٤٢	تعرضات مخاطر صرف العملات الأجنبية
١,٣٨٤	٢,٠١٤	١,٣٨٤	١,٨٤٠	٢,٠١٤	١,٧٦٨	مجموع التعرضات المرجحة لمخاطر السوق
١,٥٩٩	٥,١٩٦	١,٥٩٩	٤,٧٧٧	٥,١٩٦	٤,١١٠	

الجدول ١-٢-١ مرجح المخاطر الائتمانية لعقود التمويل الإسلامية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، التي تم عرضها على أساس متوسط التعرضات خلال الفترة:

ألف دولار أمريكي		تفاصيل تعرضات المخاطر ومتطلبات رأس المال	
التعرض الائتماني للموجودات	المخاطر الائتمانية المرجحة	فئات الموجودات لمخاطر الائتمان	فئات الموجودات لمخاطر الائتمان
٢,٨٨٢	٢,٨٨٢	سلع المراجعات	٢,٨٨٢
٦,٢٤٤	٣,١٢٦	قرض حسن	٣,١٢٦
٩,١٢٦	٦,٠١٨	مجموع عقود التمويل الإسلامية	٦,٠١٨

٣ إدارة المخاطر

١-٣ هيكل حوكمة المخاطر

باعتباره مصرفاً إسلامياً شاملاً يتعامل أساساً في الموجودات البديلة، فإن البنك معرض لأنواع مختلفة من المخاطر ضمن أعماله الاعتيادية؛ وتتضمن تلك المخاطر:

- أ. مخاطر الائتمان ومخاطر ائتمان الطرف الآخر.
- ب. مخاطر السوق.
- ج. المخاطر التشغيلية.
- د. مخاطر الأسهم في دفاتر البنك (مخاطر الاستثمار).
- هـ. مخاطر السيولة.
- و. مخاطر معدل هامش الربح في الدفاتر المصرفية.
- ز. مخاطر سوء التوظيف التجاري.



٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٣-٢ إن تفهم طبيعة المخاطر وتبني منهج مبني على الشفافية تجاه تلك المخاطر يعتبر من العناصر الرئيسية التي تركز عليها إستراتيجية البنك. يحرص البنك على اتباع منهج حذر صارم تجاه المخاطر، ويتضمن عملية مهيكلة جيداً لإدارة المخاطر كجزء لا يتجزأ من قرار البنك بممارسة النشاط. تنقسم عملية إدارة المخاطر إلى ثلاثة مكونات رئيسية تتكون من :-

أ. تحديد المخاطر وقياسها

١. إجراءات تحديد وقياس المخاطر.
٢. استخدام النموذج الكمي والكيفي لتقييم وإدارة المخاطر.

ب. مخاطر الرقابة

١. تحديد التعرض للمخاطر بوضوح.
٢. معايير لقبول المخاطر تعتمد على أساس المخاطر والعوائد وغيرها من العوامل الأخرى.
٣. تنوع المحفظة واتباع إجراءات تخفيف المخاطر إذا أمكن.
٤. الالتزام بسياسات وإجراءات تشغيل قوية ورأسخة.

ج. متابعة المخاطر واعداد التقارير ذات الصلة.

١. المراجعة المستمرة للمخاطر من قبل دائرة إدارة المخاطر بما في ذلك إعداد التقارير بشكل دوري.
٢. التدقيق الداخلي الدوري لأدوات الرقابة والتحكم في المخاطر.

٣-٣ يضطلع مجلس إدارة البنك من خلال لجنة المخاطر (لجنة منبثقة من مجلس الإدارة) بمسؤولية ضمان وضع وتفعيل إطار عمل متكامل لإدارة المخاطر في للبنك. كما تملك دائرة إدارة المخاطر (دائرة ترفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر) الصلاحية لتحديد وتقييم المخاطر التي يمكن أن تنشأ عن الأنشطة الاستثمارية والتشغيلية للمجموعة، فضلاً عن التوصية مباشرة وبشكل مستقل إلى اللجنة التنفيذية بمنع أو اتخاذ أي إجراءات للحد من تلك المخاطر متى ارتأت ذلك. كما تقوم دائرة التدقيق الداخلي المستقلة تماماً عن الوحدات التشغيلية والاستثمارية في البنك بتقديم المساعدة في عملية إدارة المخاطر، حيث تتولى تلك الدائرة على وجه الخصوص إجراء مراجعة دورية لمدى فعالية سياسات البنك ووسائل الرقابة الداخلية، بما في ذلك تلك الوسائل المرتبطة بعملية إدارة المخاطر.

٣-٤ تطبق دائرة التدقيق الداخلي منهجاً تدقيقياً على أساس المخاطر، حيث يتم تحديد طبيعة وتوقيت التدقيق ونطاقه على ضوء المخاطر المتعلقة بكل وحدة من وحدات العمل، أو وحدة مساندة في البنك. ويتم إجراء تقييم سنوي للمخاطر لتحديد المخاطر الرئيسية التي توجهها كل وحدة من تلك الوحدات. وبناء عليه تعد خطة تدقيق سنوية من قبل دائرة التدقيق الداخلي ويتم اعتمادها من لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة. وتنص الخطة السنوية، من بين أمور أخرى، على تغطية لإدارة المخاطر وإدارة الإلتزام.

كما يتم إجراء تقييم تفصيلي للمخاطر التشغيلية واختبار مدى فعالية وسائل الرقابة الداخلية المصممة للحد من المخاطر (تغطي كل عنصر من عناصر المخاطر كما هو موضح أعلاه) وفقاً للخطة السنوية للتدقيق. كما يجري متابعة عمليات التدقيق للتأكد من تنفيذ الملاحظات التي أبقاها التدقيق الداخلي أو الخارجي، وذلك في إطار خطة التدقيق السنوية.

ويتم رفع تقرير بالنتائج الرئيسية للعمل الذي يقوم به التدقيق الداخلي إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، وأعضاء الإدارة العليا للبنك.

٥-٣ إدارة مخاطر الائتمان ومخاطر الطرف الآخر (بند ٢٢-٣-١ + ٢٦-٣-١)

تعرف مخاطر الائتمان بأنها المخاطر التي تتجم عن عدم قدرة المقترض للبنك أو أحد الأطراف على الوفاء بالتزامه حسب البنود المتفق عليها.

٦-٣ لا يقوم البنك بمنح تسهيلات ائتمانية ضمن أعماله الاعتيادية، كما انه لا يعمل في الخدمات المصرفية للأفراد وبالتالي لا يستخدم نموذج «تسجيل» الائتمان.

٧-٣ إن مخاطر الائتمان التي يواجهها البنك فيما يتعلق بالسيولة قصيرة الأجل الخاصة به المتعلقة بإيداعات لدى مؤسسات مالية أخرى والتمويل الاستثماري للمشاريع. تنشأ مخاطر تمويل الاستثمارات في نطاق الأنشطة المصرفية الاستثمارية الاعتيادية، وعادةً يتم التعامل معها بدون تواريخ استحقاق تعاقدية أو ضمانات أو أي وسائل أخرى للحد من مخاطر الائتمان. وتتم مراجعة جميع هذه المخاطر دورياً لاستردادها ووضع مخصصات محددة إذا لزم الأمر حسب طبيعة المخاطر وتقييم مدى امكانية تحصيلها. بالإضافة إلى ذلك، خلال سنة ٢٠١١، ونتيجة لاستمرار أوضاع السوق السلبية تم تسجيل مخصص إضمحلال جماعي بناءً على توصيات مدققي الحسابات الخارجيين ومصرف البحرين المركزي.

٨-٣ يستخدم البنك منهج النموذج الموحد وفق إطار عمل اتفاقيه بازل ٢ لقياس مخاطر الائتمان. ونظراً لعدم استخدام البنك لنظام داخلي «لتسجيل» الائتمان، فإنه يعتمد على التصنيفات الائتمانية لمؤسسات خارجية المثبتة من قبل مصرف البحرين المركزي مثل اس اند بي، وفيتش، موديز، وكابيتال انتيليجنس لتقديم مخاطر الطرف الآخر. وفي حالة عدم توافر مثل هذه التصنيفات الخارجية على سبيل المثال في حالة وجود شركة مستثمرة، يقوم فريق الاستثمار باجراء تقييم لمخاطر الائتمان الملتزم ويتم مراجعته من قبل قسم إدارة المخاطر. علاوة على ذلك، لا يتعرض البنك لأي مخاطر تجاه مؤسسة نسبة قروضها عالية.

٩-٣ تخضع جميع حدود ائتمان الطرف الآخر إلى مراجعة سنوية من قبل مجلس الإدارة. كما تتم مراجعة الحدود بشكل مستمر لضمان تماشيها مع الإستراتيجيات الاستثمارية للبنك، ومع الأخذ في الاعتبار آخر التطورات في الاسواق. وبالنظر إلى طبيعة عمل البنك، فإنها تميل إلى استخدام المبالغ المتضمنة في الميزانية العمومية بما في ذلك الفوائد المستحقة والمبالغ الأخرى المستحقة القبض كوسيلة لقياس المخاطر. وبصفة عامة تعتمد إدارة البنك إلى الأخذ في الاعتبار السياسات والإجراءات التي تشكل منهجاً معقولاً لإدارة مخاطر الائتمان في الأنشطة التي يتعامل فيها البنك.

تداول السندات

١٠-٣ لا يشارك البنك عادةً في أنشطة تداول السندات فيما يتعلق بالائتمان، أو بصفته راعٍ أو مزود للسيولة، أو مزوداً لتسهيلات الائتمان، أو مزود لخدمات المبادلة، كما انه لا يقوم بتداول أي من موجوداته ومن ثم ليس عليه أي التزامات وفق تلك المعاملات كما هو محدد في «مهمة تحقيق الاستقرار المالي».

ومع ذلك، قام البنك بهيكله وترتيب «برنامج السيولة» وقد نجح هذا البرنامج خلال سنة ٢٠١٠ في جمع ٥٥ مليون دولار أمريكي من خلال إصدار سندات سيولة لمدة سنة متماشية مع أحكام الشريعة الإسلامية بخيارات استرداد لمدة ٣٠ يوماً و٩٠ يوماً و١٨٠ يوماً بعائدات مجزية. وقد تم الاكتتاب بالكامل في هذه الأسهم من قبل المستثمرين. يتم دعم هذه الشهادات من قبل المستثمرين بحصة ملكية بنسبة ٦١، ٨٤٪ في عائد إيجار مبنى فينشر كابيتال بنك، عقار تجاري متميز في المنطقة الدبلوماسية في البحرين. كما انهى البنك ترتيبات مع إحدى البنوك الإسلامية المحلية ليكون مزوداً للسيولة وفقاً لإلتزام البنك بالسداد المبكر لمبلغ يصل إلى ١٥ مليون دولار أمريكي لم يتحملها المستثمرون وفق هذا البرنامج.

٣ إدارة المخاطر (تتمة)

البنود غير المدرجة في الميزانية

١١-٣ تتكون البنود غير المدرجة في ميزانية البنك من:

- أ. مبالغ صغيرة بمبلغ وقدره (٢١,٩٥ مليون دولار) مرتبطة بإصدار خطابات ضمان لعمليات تمويل استثمارية من قبل مؤسسات مالية لمشاريع البنك الاستثمارية. ونظراً لأن هذا البند قد ينتهي تاريخ استحقاقه بدون السحب منه فإن إجمالي مبالغ العقود لا يمثل بالضرورة متطلبات النقد في المستقبل.
- ب. التزامات بتمويل واستثمار بقيمة ١٤,٤١ مليون دولار أمريكي
- ج. حقوق حاملي حسابات الاستثمار بقيمة ١٦,٨ مليون دولار أمريكي (لمزيد من التفاصيل يرجى الاطلاع على القوائم المالية).

مخاطر التركيز

١٢-٣ ينشأ تركيز المخاطر عندما يتعامل عدد من المقترضين أو الأطراف الأخرى أو المستثمرين في أنشطة تجارية مماثلة، أو في أنشطة بنفس المنطقة الجغرافية، أو يكون لديها خصائص اقتصادية مماثلة مما يؤثر على مقدرتها على الوفاء بإلتزاماتها التعاقدية وتعرضهما لتغيرات اقتصادية أو سياسية أو غيرها من الظروف. وبالتالي يمكن القول ان هذا التركيز يشير إلى الحساسية النسبية لأداء البنك تجاه المشاريع المؤثرة على صناعة أو منطقة معينة.

١٣-٣ قام البنك بوضع قيود على أساس المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية. وتضع سياسة المخاطر الكبيرة للبنك تفاصيل تلك الحدود وسياسة البنك التي تتماشى مع حدود تركيز المخاطر التي وضعها مصرف البحرين المركزي.

١٤-٣ تم توضيح التفاصيل الكمية لتعرضات مخاطر ائتمان البنك في الجدول التالي، التي تمثل الوضع القائم خلال الفترة، ومتوسط التعرضات بناءً على ذلك:

أ. الجدول ٣: توزيع تعرضات البنك حسب الأقليم الجغرافي

القطاع الجغرافي	توزيع تعرضات البنك حسب الأقليم الجغرافي			
	دول مجلس التعاون الخليجي	دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا الأخرى	أوروبا	جزر كايمان/ المجموع
الموجودات				
أرصدة لدى البنوك	٢,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦
إيداعات لدى مؤسسات مالية	١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢
استثمارات	٦٢,٤١٧	٢٤,٨٢٨	١١,٧٢٨	١١٢,٩٥٤
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢٧,٧١٦	١,٧٥٨	-	٢٩,٤٧٤
استثمارات عقارية	٩,١٣٠	-	-	٩,١٣٠
ذمم مدينة من الخدمات المصرفية الاستثمارية	٣,١٧١	٤٥٠	١,٧٠٢	٥,٣٢٣
تمويل قصير الأجل لشركات المشاريع	٤,٧١٩	١,١٢٠	-	٥,٨٣٩
موجودات أخرى	٤,٠٢٧	٢٨٠	٥,٢٧٨	٩,٦٧٣
عقارات ومعدات	١٠,٩٧٧	-	-	١٠,٩٧٧
مجموع الموجودات	١٣٦,٠٩٥	٢٨,٤٤٦	١٨,٧٠٨	١٩٨,٥٣٥
موجودات غير مدرجة في الميزانية				
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	١٦,٨٤٦	-	-	١٦,٨٤٦
إلتزامات وبنود طارئة	٥٢,٥٨١	١٠,٥١٣	-	٦٣,٠٩٤
	٢٠٥,٥٢٢	٣٨,٩٥٩	١٨,٨٠٧	٢٧٨,٤٧٥

إيضاح: إن تحديد تعرض البنك للمخاطر يرتكز على بلد مخاطر الموجودات.

ب الجدول ٤: توزيع تعرضات البنك حسب القطاع الصناعي

توزيع تعرضات البنك حسب القطاع الصناعي

ألف دولار أمريكي

القطاع الصناعي	تجاري وصناعي	بنوك ومؤسسات	متعلقة بالعقارات	نفط وغاز	رعاية صحية	تكنولوجيا	الشحن	أخرى	المجموع
بنود مدرجة في الميزانية	-	٣,٢٨٦	-	-	-	-	-	-	٣,٢٨٦
أرصدة لدى البنوك	-	١٠,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	١٠,٦٥٢
إيداعات لدى مؤسسات مالية	-	٢٢,٢٦٥	١٢,٠٩١	٦,٢٠٠	١٠,١٦٠	-	١١,٧٢٨	١٥,١٤٠	١١٢,٩٥٤
استثمارات	٣٥,٣٧٠	٤,٣١٩	٢١,٧٢٣	-	١,٦٧٢	-	-	١,٧٥٩	٢٩,٤٧٤
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	-	٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠
استثمارات عقارية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ذمم مدينة من الخدمات المصرفية الاستثمارية	٤٥٠	١,٣٥٠	١,٥٣٦	-	٣٠٤	-	١,٧٠٢	١,٢٠٨	٦,٥٥٠
تمويل قصير الأجل لشركات المشاريع	١,١٢٠	٢٨٢	١,٤٤٣	-	٢,٩٩٢	-	-	-	٥,٨٣٩
موجودات أخرى	٣١٩	٢,٧٥٠	٩٦	١٠٤	١٣٦	١٣	٥,٢٢٨	١,٠٢٧	٩,٦٧٣
عقارات ومعدات	-	-	٩,١٨٨	-	-	-	-	١,٧٨٩	١٠,٩٧٧
مجموع البنود المدرجة في الميزانية	٣٧,٢٥٩	٤٤,٩٠٥	٥٥,٢٠٧	٦,٣٠٤	١٥,٢٦٦	١٣	١٨,٦٥٨	٢٠,٩٢٣	١٩٨,٥٣٥
تعرضات غير مدرجة في الميزانية	-	٣,٠٩٧	١٣,١٦٥	-	-	-	-	٥٨٤	١٦,٨٤٦
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	-	٣٧,٢٦٠	١٤,٤٢١	-	-	٩٠٠	-	-	٦٣,٠٩٤
إلتزامات وبنود طارئة	١٠,٥١٣	٨٥,٢٦٢	٨٢,٧٩٣	٦,٣٠٤	١٥,٢٦٦	٩١٣	١٨,٦٥٨	٢١,٥٠٧	٢٧٨,٤٧٥
مجموع تعرضات المخاطر حسب الاستحقاق	٤٧,٧٧٢	٨٥,٢٦٢	٨٢,٧٩٣	٦,٣٠٤	١٥,٢٦٦	٩١٣	١٨,٦٥٨	٢١,٥٠٧	٢٧٨,٤٧٥

ج الجدول ٥: تعرضات المخاطر حسب الاستحقاق

تعرض مخاطر الائتمان حسب الاستحقاق

ألف دولار أمريكي

الموجودات	استحقاق غير محدد	لغاية ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	لغاية سنة واحدة	من ١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
الموجودات	-	٣,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦
أرصدة لدى البنوك	-	١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢
إيداعات لدى مؤسسات مالية	-	-	-	-	-	-	-	-
استثمارات	١١٢,٩٥٤	-	-	-	-	-	-	١١٢,٩٥٤
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢٩,٤٧٤	-	-	-	-	-	-	٢٩,٤٧٤
استثمارات عقارية	٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠
مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية	-	٣٢	٧٦٢	١,٩٨١	٢,٧٧٧	٢,٢٢٨	١,٥٣٥	٦,٥٥٠
تمويل قصير الأجل لشركات المشاريع	-	-	٢٨٢	٤,١١٢	٤,٢٩٥	-	١,٤٤٤	٥,٨٣٩
موجودات أخرى	-	٤,٥٣١	٤,٢٤٢	٦٧٥	٩,٤٤٨	١٢٧	٨٨	٩,٦٧٣
عقارات ومعدات	١٠,٩٧٧	-	-	-	-	-	-	١٠,٩٧٧
مجموع الموجودات	١٦٢,٥٣٥	١٨,٥٠٢	٥,٢٨٨	٦,٧٦٨	٣٠,٥٥٨	٢,٣٧٥	٣,٠٦٧	١٩٨,٥٣٥
بنود غير مدرجة في الميزانية	-	-	١٣,١٦٥	-	١٣,١٦٥	٢,٦٨١	-	١٦,٨٤٦
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	-	٣,٢٩٣	-	-	٣,٢٩٣	٥٩,٧٠١	-	٦٣,٠٩٤
إلتزامات وبنود طارئة	١٦٢,٥٣٥	٢١,٨٩٥	١٨,٤٥٣	٦,٧٦٨	٤٧,١١٦	٦٥,٧٥٧	٣,٠٦٧	٢٧٨,٤٧٦
مجموع تعرضات المخاطر حسب الاستحقاق	١٦٢,٥٣٥	٢١,٨٩٥	١٨,٤٥٣	٦,٧٦٨	٤٧,١١٦	٦٥,٧٥٧	٣,٠٦٧	٢٧٨,٤٧٦

إيضاح : لا توجد مبالغ مستحقة والتي من المتوقع أن تكون لمدة تزيد عن ٥ سنوات.



٣ إدارة المخاطر (تتمة)

د. معاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الإعتيادية في معاملات مع أطراف ذات علاقة ضمن شروط تفضيلية وتمت الموافقة عليها من قبل الإدارة. يوضح الجدول التالي تحليل لمعاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة:

مساهمون رئيسيون/ شركات	موظفي الإدارة	شركات زميلة	شركات زميلة ومشروع مشترك	المجموع
لدى أعضاء مجلس الإدارة	الرئيسيين	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
حصص فيها				
٢٢١	-	٣١٣	٢٩,٤٧٤	٦٣٤
٣,٥٥٥	-	-	٣٧٣	٣,٥٥٥
٤٦,٦٢٣	-	-	٨,٧٢٢	٤٦,٦٢٣
-	-	-	٢٧٠	٢٩,٤٧٤
٢,٨٥٣	-	٢,٧١٣	-	٣,٢٢٥
٣,٥٢٣	-	-	-	١٢,٢٥٥
٤٢٤	-	-	-	٦٩٤
-	٢,٧١٣	-	-	٢,٧١٣
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
١٣٠	-	١,٨١٨	١,٩٤٨	١,٩٤٨
(٢,٠٠٠)	-	(١٣,٥٧٢)	(١٦,٥٧٢)	(١٦,٥٧٢)
-	-	(١,١٧٩)	(١,١٧٩)	(١,١٧٩)
-	-	٣,٠٢٨	٣,٠٢٨	٣,٠٢٨
-	-	١,٠٢٤	١,٠٢٤	١,٠٢٤
٦,٠٨٦	-	٦,٠٨٥	١٢,١٧٠	١٢,١٧٠
١١,٨٣١	-	٤٣٥	١٢,٢٦٦	١٢,٢٦٦
-	-	١٢,١٦٥	١٣,١٦٥	١٣,١٦٥

إدارة مخاطر السوق:

١٥-٣ مخاطر السوق هي عبارة عن مخاطر الخسائر في مراكز البنك المدرجة وغير المدرجة في الميزانية الناتجة عن الحركات في أسعار السوق وتكون المخاطر خاضعة لتلك المتطلبات:

- أ. تلك المخاطر المتعلقة بمعدل الربح الخاص بالأدوات وأسهم حقوق الملكية المدرجة في محفظة التداول.
- ب. مخاطر صرف العملات الأجنبية والمخاطر المرتبطة بالسلع في جميع دوائر البنك.

١٦-٣ تنتج تعرضات مخاطر السوق للبنك في الغالب من محفظة التداول الخاصة بالأسهم المدرجة، ومحفظة صغيرة من الموجودات المعروضة بالعملات الأجنبية غير المرتبطة بالدولار الأمريكي وترى الإدارة بأن مخاطر السوق لا تشكل مصدراً رئيسياً للمخاطر لأن استراتيجية العمل في البنك لا تتضمن تحمل مخاطر السوق بشكل ملموس، يقيس البنك مخاطر السوق التي يتعرض لها باستخدام منهج النموذج الموحد وفقاً لاتفاقيه بازل ٢.

إدارة المخاطر التشغيلية:

١٧-٣ تعرف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة الناتجة عن عدم كفاية أو فشل العمليات أو الأشخاص أو الأنظمة أو تلك الناتجة عن أحداث خارجيه، هذا التعريف يتضمن المخاطر القانونية ولكنه يستبعد المخاطر الاستراتيجية. وتلك المخاطر المرتبطة بالسمعة. تختلف المخاطر التشغيلية عن مخاطر الخدمات المصرفية في انها لا يتم تحملها مباشرة مقابل عائد متوقع، ولكنها تظهر في الإطار الاعتيادي لنشاط البنك و هو ما يؤثر على عملية إدارة المخاطر.

١٨-٣ يتعرض البنك للمخاطر التشغيلية نتيجة للطبيعة المعقدة لمنتجاته الاستثمارية البديلة، والمتطلبات المستندية والقانونية، وغيرها من المتطلبات التنظيمية التي تتعلق بالمعاملات الاستثمارية، تنتج المخاطر التشغيلية من وحدات البنك كافة بدءاً من المكاتب الأمامية إلى المكاتب الخلفية، و مناطق الدعم وليس فقط الدوائر التشغيلية.

١٩-٣ يستخدم البنك منهج المؤشر الأساسي وفقاً لاطار عمل اتفاقيه بازل ٢ لقياس المخاطر التشغيلية، ويمارس البنك نشاطه في الوقت الحالي من موقع واحد. ومن ثم فإن عدد علاقات العملاء وحجم المعاملات في البنك أقل من المؤسسات التي تتعدد مواقعها أو عملياتها المصرفية للأفراد.

٢٠-٣ كما ان عمليات البنك التشغيلية تتم وفقاً لإجراءات وعمليات محددة بوضوح. هذه الاجراءات تشمل نظاماً للرقابة الداخلية بما في ذلك فصل المسؤوليات وغيرها من أعمال المراجعة الداخلية المصممة لمنع أخطاء العاملين أو الاقدام على عمل محظور من قبل الموظف قبل إنهاء المعاملة. كما يحرص البنك على متابعه سجلات المحاسبة وإجراء مراجعة يومية للنقد، وحسابات البنك والسندات وغيرها من عمليات المراجعة التي تتيح لها التعرف في الوقت المناسب على أية عملية تنطوي على اخطاء أو أي عملية غير صحيحة.

٢١-٣ يعمل البنك في الوقت الحالي على تعزيز اطار عمل إداره المخاطر التشغيلية التي من شأنها:

- أ. المساعدة على اكتشاف الخسائر التشغيلية أو أي مخاطر محتملة فضلاً عن الإبلاغ عن هذه الأخطاء على أساس منتظم
- ب. تحسين عملية تخفيف خسارة البنك ومن ثم تعزيز الإطار العام الكلي لإدارة المخاطر التشغيلية.

إضافه إلى ذلك، يقوم البنك بمراجعة وتحديث خطة استمرارية العمل للحد من مخاطر خساره الناتجة عن اضطراب العمل نتيجة لأحداث غير متوقعة.

المخاطر القانونية:

٢٢-٣ تشمل المخاطر القانونية على مخاطر عدم الالتزام بالقوانين والأنظمة المطبقة أو عدم تنفيذ التزامات الطرف الآخر في إطار العقود المبرمة أو المخاطر الإضافية غير المقصودة الناتجة عن الفشل في هيكلة المعاملات أو العقود بشكل صحيح.

٢٣-٣ يتم الحد من المخاطر القانونية للبنك من خلال المراجعة القانونية للعمليات والوثائق. كما يعتمد البنك - إذا كان ذلك مناسباً - استخدام الصيغ الموحدة الخاصة بمعاملاته لتجنب أي تورط محتمل في عمليات غسل الأموال، إذ قام البنك بتصميم وتطبيق مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات. كما أنه يحرص على التزام العاملين بسياساته وإجراءاته من خلال توفير التدريب الكافي وإجراء المراجعة الداخلية والخارجية. وكما هو في تاريخ إعداد هذا التقرير ليس لدى البنك أية مشكلات قانونية بما في ذلك إجراءات قانونية معلقة.

٣ إدارة المخاطر (تتمة)

مطابقة أحكام الشريعة الإسلامية:

٢٤-٣ تضطلع هيئة الرقابة الشرعية بمهمة التوجيه والمراجعة والإشراف على أنشطة البنك وضمان مطابقتها لقواعد وأحكام الشريعة الإسلامية. كما قام البنك بتخصيص مراقب داخلي خاص لمراقبة أمور الشريعة حيث يقوم بمراجعة دورية مدى التماسي مع فتاوى وأحكام هيئة الرقابة الشرعية فيما يتعلق بالمنتجات والعمليات فضلاً عن مراجعة مدى مطابقة المنتجات والخدمات كافة مع متطلبات معايير الشريعة الصادرة من هيئة المراجعة والمحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية. وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بمراجعة واعتماد المنتجات والخدمات كافة قبل طرحها. كما تجرى مراجعة دورية لمعاملات البنك وتصدر هيئة الرقابة الشرعية تقريراً سنوياً تؤكد فيه التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

مخاطر الأسهم في الدفاتر المصرفية (المخاطر الاستثمارية)

٢٥-٣ يستثمر البنك بشكل رئيسي في ثلاثة قطاعات أساسية في الموجودات البديلة وهي رأس المال المضارب والأسهم الخاصة والعقارات بهدف تحقيق عوائد مجزية من الاستثمارات عالية الجودة المرتكزة على أسس قوية وهيكل جيد وإدارة فعالة وسليمة بقدر معقول من المخاطر. وينوي البنك لاحقاً بيع تلك الاستثمارات بنية تحقيق ربح للمستثمرين الاستراتيجيين سواء من خلال الاكتتاب الخاص أو البيع التجاري.

٢٦-٣ يستخدم البنك منهج النموذج الموحد وفق إطار عمل اتفاقية بازل ٢ لقياس مخاطر استثماراته التي تعتبر جزءاً من «دفاتره المصرفية». يدير البنك مخاطر استثماراته عند المستوى المحدد من الاستثمارات من خلال عملية مدروسة حذرة تطبق قبل دخوله في الاستثمار، ويرتكز على مجموعة المبادئ التوجيهية والمعايير وكذلك المتابعة المستمرة الفعالة لفريق الاستثمارات. كما يسعى البنك إلى تنويع استثماراته ليس فقط من الناحية الجغرافية والقطاعية، ولكن أيضاً عبر مختلف مراحل تحقيق العوائد الاستثمارية.

٢٧-٣ كما تقوم دائرة إدارة المخاطر بعمل مراجعة مستقلة، وأبداء الرأي في مختلف مجالات المخاطر المتعلقة بالاستثمارات المحتملة في مرحلة مبكرة، ومن خلال التعاون الوثيق مع فرق الاستثمار ذات الصلة، تساعد عمليات مراجعة المخاطر على دعم عملية اتخاذ قرار الاستثمار من خلال التقييم النوعي والتحليل الكمي.

مخصصات الإضمحلال:

٢٨-٣ يتبع البنك سياسة حذرة تعتمد على المراجعة المنتظمة لجميع الموجودات للإضمحلال. ويتم إدراج الإضمحلال في قائمة الدخل عندما تشير الظروف إلى وجود شك في إمكانية إسترداد الاستثمار، أو عدم تحقيق الاستثمار كما هو متوقع.

٢٩-٣ يلخص الجدول أدناه مخصصات الإضمحلال المسجلة:

مخصصات الإضمحلال - حسب فئة الموجود				التفاصيل (ألف دولار أمريكي)
إجمالي التعرضات	إضمحلال مسجل في سنة ٢٠١٠	إضمحلال متراكم	صافي القيمة المدرجة	
٤٧,٦٥٣	٦,٢٢٣	٣١,٣٣٨	١٦,٣١٥	استثمارات متاحة للبيع
٤,٧٠٢	١,٠٢٥	٤,٤٤٣	٢٥٩	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٣,٨٩٩	٥,٤٢٩	١٠,٢٩٧	٣,٥٠٢	ذمم مدينة من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٣٢,٦١٣	١٢,٧٥٥	٢٣,٢٤١	٩,٣٧٢	تمويل قصير الأجل لمشاريع الشركات
١,١٥٠	٤١٥	١,٠٦٠	٩٠	موجودات أخرى
-	٩,٣٢٥	٩,٣٢٥	-	مخصص إضمحلال جماعي
١٠٠,٠١٦	٣٥,١٧٢	٧٩,٨٠٤	٢٩,٥٣٨	المجموع

مخصصات الإضمحلال - حسب القطاع الصناعي

إجمالي التعرضات	إضمحلال مسجل في سنة ٢٠١٠	إضمحلال متراكم	صافي القيمة المدرجة	التفاصيل (ألف دولار أمريكي)
٦٠,٦٢٦	١٨,٠٥٦	٤٥,١٤٨	١٥,٤٧٨	عقاري
٩,٥٥٦	١٨٢	١,٤٨٢	٨,٠٧٤	رعاية صحية
١٢,٢٦٤	٦,٠٧٢	١٣,٢٦٤	-	تكنولوجيا
٦,٩١٩	٨١٧	٤,١٥٨	٢,٧٦١	نفط وغاز
١,٧٥٠	٦٢٣	٦٢٣	١,١٢٧	مواصلات
٧,٩٠٢	٩٨	٥,٨٠٤	٢,٠٩٧	أخرى
-	٩,٣٢٥	٩,٣٢٥	-	مخصص إضمحلال جماعي
١٠٠,٠١٦	٣٥,١٧٢	٧٩,٨٠٤	٢٩,٥٣٨	المجموع

مكاسب (خسائر) القيمة العادلة غير المحققة:

٣-٣ يتم إعادة تقييم استثمارات البنك المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل بشكل نصف سنوي، ويتم إثبات المكاسب/(الخسائر) في قائمة الدخل وفقاً للمعايير التقارير المالية الداخلية ذات الصلة. ويتم إجراء التقييم من خلال أقسام الاستثمارية للبنك باستخدام نماذج التقييم الداخلية المناسبة مع مدخلات وفرضيات السوق ذات الصلة. ومن ثم تتم مراجعة تلك التقييمات بصورة مستقلة من قبل قسم إدارة المخاطر، و المدققين الخارجيين، ويتم عرضها على لجنة الشؤون المالية والاستثمارية التابعة لمجلس الإدارة لإعتمادها.

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	المجموع
(١,٧١١)	-	٣,٨٣٠	٣,٣٠٠	٣,١٠٨	٨,٥٢٧
(١٣,٥٧٢)	(١٥,١٠٠)	(٧٥٠)	٦,٥٠٠	-	(٢٢,٩٢٢)
-	-	-	-	٥١٨	٥١٨
(١٥,٢٨٣)	(١٥,١٠٠)	٣,٠٨٠	٩,٨٠٠	٣,٦٢٦	(١٣,٨٧٧)

مجموع (خسارة) مكاسب القيمة العادلة غير المحققة

إدارة مخاطر السيولة:

٣١-٣ تعرف مخاطر السيولة بأنها المخاطر التي قد يواجهها البنك بسبب عدم كفاية الأموال لتلبية التزاماته عندما يحين موعد استحقاقها، أي مخاطر عدم القدرة على تغطية التزامات بدون إضمحلال قيمة رأس المال نتيجة لتعارض في توقيت التدفقات النقدية.

٣٢-٣ لا يوجد لدى البنك في الوقت الحالي أية إقتراضات باستثناء بعض المبالغ غير الجوهرية من التمويلات المصرفية وحسابات دائنة روتينية لتغطية التكاليف التشغيلية. وبناءً عليه، ليس لديه أي تعرضات جوهرية لمخاطر السيولة من القروض. ومع ذلك، قام البنك بتمديد بعض الضمانات والالتزامات التي تعهد بها لدعم مشاريعه الاستثمارية كما هو موضح عنه في إيضاح ٢٤ في القوائم المالية الموحدة.

٣٣-٣ على الرغم من أن ذلك يؤدي إلى رفع مستوى مخاطر تمويل السيولة، تراقب إدارة المخاطر السيولة من خلال عمل توقعات دورية معدة من قبل قسم خزائنة البنك، وذلك بالتشاور مع الدوائر المالية مع الأخذ في الاعتبار سيناريوهات الضغوطات. كما يوجد لدى البنك محفظة لسندات أسهم حقوق الملكية مسعرة متاحة لتغطية أي عجز غير متوقع في متطلبات التمويل. وبناءً عليه، تعتقد الإدارة بأن البنك غير معرض لأي مخاطر السيولة جوهرية.

٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٣-٣ يمول البنك موجوداته بصورة رئيسية من خلال المستحقات الداخلية وحقوق المساهمين. (راجع إيضاح رقم ٣٥ ج) في القوائم المالية الموحدة). ويتمتع بمركز قوي فيما يتعلق بالسيولة خلال السنة. وقد بلغ معدل السيولة (النقد وما في حكمه) بالإضافة إلى الأوراق المالية القابلة للطرح في الاسواق إلى إجمالي المطلوبات) ١٦٠٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

نسبة السيولة	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
نقد في البنك	٣,٢٨٦	٢,٦٧٢	١٤,٢٨٧	١,٠٩٣	١٧٠
إيداعات لدى البنك	١٠,٦٥٢	١١,٢٦٧	٥٠,٧٨٩	٣١,٧١٨	٦٩,٨٢٣
أوراق مالية تسويقية	١٠٧	١,٢٩٣	١,٣٥١	٤,٦٤٦	١,٣٩٦
أوراق مالية متاحة للبيع	٢,٢٤٧	٢,٨٨٣	٢,٤٧٣	١,٦٠٧	٣,٣٦٠
مجموع الموجودات السائلة	١٦,٢٩٢	١٨,١١٥	٦٨,٩٠٠	٣٩,٠٦٤	٧٤,٧٤٩
المطلوبات	١٨,٨١٩	٩,٥٤٤	٧٠,٢٠٤	١٨,٣٩٥	١٩,٣٩٢
نسبة السيولة	٨٧٪	١٩٠٪	٩٨٪	٢١٢٪	٣٨٥٪

إدارة مخاطر معدل هامش الربح في الدفاتر المصرفية:

٣-٣ باعتباره وسيطاً مالياً فإن البنك قد يتعرض لمخاطر هامش الربح التي تنشأ من الفارق في التوقيت بين تواريخ الاستحقاق وإعادة تسعير موجودات ومطلوبات البنك، في حين أن عمليات إعادة التسعير تعد من الأمور الأساسية للأنشطة المصرفية، فإنها قد تعرض دخل الدخل والقيمة الاقتصادية لتقلبات غير متوقعة مع اختلاف هوامش الربح. ومع ذلك، لا يمكن اعتبار هذا الأمر مصدراً أساسياً للمخاطر بالنسبة للبنك.

٣-٣ يوضح الجدول أدناه تحليل حساسية هامش الربح في الدفاتر المصرفية للبنك:

نسبة السيولة	معدل حساسية الموجودات	معدل حساسية المطلوبات	الفجوة	الضجوة المتراكمة	تأثير التغيير بمعدل ٢٠٠ نقطة أساسية
يوم واحد	-	-	-	-	-
< ١ يوم إلى ٣ أشهر	١٠,٦٥٢	٨,٦٣١	٢,٠٢١	٢,٠٢١	١٠
< ٢ أشهر إلى ٦ أشهر	-	-	-	٢,٠٢١	-
< ٦ أشهر إلى ١٢ شهر	٢,٣٠٤	-	٢,٣٠٤	٤,٣٢٥	٤٦
< سنة واحدة إلى ٥ سنوات	-	-	-	٤,٣٢٥	-
< ٥ سنوات	-	-	-	٤,٣٢٥	-

٣-٣ تطبيق متطلبات بازل ٢ لقياس التأثير الكمي على قيمة صافي دخل هامش الربح عند التغيير بمعدل ٢٠٠ نقطة أساس في معدلات الأرباح، يتم ملاحظة ما يلي:

- إحتمال إنخفاض صافي دخل هامش ربح البنك للفترة لإعادة تسعير < من يوم ١ إلى ٣ أشهر بمقدار ٢٢٥ ألف دولار أمريكي إذا انخفض معدل هامش الربح بواقع ٢٠٠ نقطة أساسية.
- إحتمال صافي دخل هامش ربح البنك للفترة لإعادة تسعير للفترات لإعادة تسعير < من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر بمقدار ٠,٣ ألف دولار أمريكي إذا زاد معدل هامش الربح بواقع ٢٠٠ نقطة أساسية.

حقوق حاملي حسابات الاستثمار ومخاطر سوء التوظيف التجاري:

٣-٣٨ إن تعرض البنك لمخاطر سوء التوظيف التجاري تكون مقتصرة على حقوق حاملي حسابات الاستثمار التي تتكون من الآتي:

- ١- صندوق الإكتتاب الأولي للشركات الخليجية التي تأسست في سنة ٢٠٠٦ للاستثمار في الأسهم غير المدرجة للشركات الخليجية في مرحلة ما قبل الإكتتاب يعد إجمالي حجم المشروع صغيراً نسبياً بقيمة تبلغ ٥, ٤ مليون دولار. يدير البنك الصندوق كمضارب مقابل أتعاب بنسبة ٢٠٪ لعوائد فوق ١٠٪ من عوائد بسيطة.
- ٢- المشاريع الاستثمارية (مضاربة) التي تأسست سنة ٢٠٠٩ لتوفير التمويل اللازم لبعض المشاريع الاستثمارية المختارة للبنك، تضم المضاربة استثمارات بقيمة ١٢ مليون دولار أمريكي وتحقق عائداً بنسبة ٧٪ محسوماً منها حصة البنك في الربح كمضارب من نسبة ٧٪ التي يتم توزيعها على المستثمرين في تاريخ الاستحقاق.
- ٣- العوائد التاريخية لحقوق حاملي حسابات الاستثمار

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	معلومات عن العوائد التاريخية لمدة ٥ سنوات لحقوق حاملي حسابات الاستثمار
٧١	(١,٤٠٦)	١٢٩	٣٠	١٣٤	صندوق ما قبل الإكتتاب للشركات الخليجية
٣,٦٨١	٣,٨٧٨	٤,٤٧١	٤,٦١٥	٥,١١٠	صافي الربح (الخسارة)
٣,٦٨١	٣,٨٧٨	٤,٤٧١	٤,٦١٥	٥,١١٠	مجموع الموجودات
٢٪	(٣٦٪)	٣٪	١٪	٣٪	مجموع حقوق المساهمين
٢٪	(٣٦٪)	٣٪	١٪	٣٪	العائد على الموجودات
					العائد على حقوق المساهمين

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
٢,١٠٥	١,٢١٩	٣٣١	-	-	المشاريع الاستثمارية (المضاربة) لفينشر كابيتال بنك
١٤,١٠٥	٣١,٢١٩	١٢,٣٣١	-	-	صافي الربح
١٣,١٦٥	١٢,٣٤١	١٢,٣٠٨	-	-	مجموع الموجودات
٥١٪	٩٪	٣٪	-	-	مجموع حقوق المساهمين
١٦٪	١٠٪	٣٪	-	-	العائد على الموجودات
			-	-	العائد على حقوق المساهمين

٣-٣٩ يدرك البنك مسؤولياته في إدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار، ولديه سياسات واضحة حول التعامل مع تلك المسؤوليات. تم تضمين ملخص القوائم المالية لحقوق حاملي حسابات الاستثمار في القوائم المالية الموحدة المدققة للبنك.

٤ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية:

- ٤-١ تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت في مجلس الإدارة مساعدة المجلس على تحديد المكافآت والتعويضات المستحقة لأعضاء المجلس والإدارة التنفيذية، بما في ذلك الحوافز التنفيذية ومستحقات خطة ملكية الموظفين لأسهم البنك.
- ٤-٢ تتكون تعويضات مجلس الإدارة من المكافآت التي تستحق على أساس منهج معين يعكس ربحية البنك، والمشاركة في اجتماعات المجلس وعلاوات حضور الاجتماعات.
- ٤-٣ تتكون تعويضات الإدارة التنفيذية من الرواتب التي تتماشى مع المعايير السائدة في القطاع، إلى جانب الحوافز المعتمدة على مستويات الربحية والأداء والمشاركة في خطة ملكية الموظفين لأسهم الموظفين كما هو مفصّل عنه في الإيضاحين ٢٤ و ٢٥ من القوائم المالية الموحدة.

٥ حوكمة الشركات والشفاففة

تتضمن الإفصاحات حول حوكمة الشركات والشفاففة مؤهلات وخبرات أعضاء مجلس الإدارة المقدمة فف التقرير السنوف الذي ففب أن فشار إلفه ففما ففعلق بهذا. توضح الجدول التالفة تفاصيل توزفح الأسهم حسب الجنسفة ونسبة ملكفة الأسهم من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

١-٥: توزفح المساهمفن حسب الجنسفة

البلد	نسبة الملكفة %
الإمارات	٢,٣%
الكوفت	٢١,٦%
السعودفة	٥١,٨%
قطر	٤,٣%
عمان	٢,٣%
البحرفن	١٦,٧%
المجموع	١٠٠,٠%

٢-٥: توزفح المساهمفن حسب حجم نسبة الملكفة

عدد المساهمفن	نسبة الملكفة %
١٤٨	أقل من ١%
١٥	١% - ٢%
٥	٢% - ٣%
٢	٣% - ٤%
٠	٤% - ٥%
٣	أكثر من ٥%
١٧٣	المجموع

٣-٥: نسبة ملكفة الأسهم من قبل الحكومة:

فمفلك بنك البحرفن للنفمة ش.م.ب. (مقفلة)، وهف مؤسسة قطاع عام مملوكة من قبل حكومة البحرفن لدفها حصة ملكفة بنسبة ١,٠٧% فف حصة رأس مال البنك.

٤-٥: نسبة ملكفة الأسهم من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

فمفلك سبعة من أعضاء فف مجلس حصة ملكفة تتراوح ما بفن ١٣,٠% إلف ٠,٩٨% فف رأس المال. لا ففوجد أعضاء مجلس إدارة لدفهم حصة ملكفة فزفد عن ١% من رأس المال، وعلى الرغم من أن هناك عدداً من أعضاء مجلس الإدارة فمفثلون مساهمفن شركات لدفهم حصة ملكفة تتراوح ما بفن ٠,٢٢% إلف ٦,٥١%.